

Demag CC 1800

300 t

'Perfection for





your success'


Zeichenerklärung


Key


Légende

 Spur · Track · Voie

 Gegengewicht · counterweight · contrepoids

 Superlift-Gegengewicht · Superlift counterweight · contrepoids Superlift

 Gegengewichtswagen (Tragfähigkeiten für Gegengewichtswagen auf Anfrage).
Counterweight carrier (Lifting capacities for counterweight carrier on request).
Chariot-contrepoids (Capacités de levage pour chariot-contrepoids sur demande).

„D“ 

S: schwer · heavy · lourd

L: leicht · light · léger

H: Hauptausleger · main boom · flèche principale

F: Starrer Hilfsausleger · fixed fly jib · fléchette fixe

W: Wippbarer Hilfsausleger · luffing fly jib · fléchette à volée variable

SL: Superlift

SGL 46,5 m: Schwere Grundlänge 46,5 m (Typ 2420) · Heavy base length 46.5 m (type 2420) · Longueur de base lourde 46,5 m (type 2420)

SGL 70,5 m: Schwere Grundlänge 70,5 m (Typ 2420) · Heavy base length 70.5 m (type 2420) · Longueur de base lourde 70,5 m (type 2420)

Technische Daten · Specifications · Caractéristiques

Technische Daten · Specifications · Caractéristiques	4
Ausleger-Kombinationen · Boom combinations · Combinaisons de flèche	8
Technische Daten · Specifications · Caractéristiques	10

1

Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

Arbeitsbereiche · Working ranges · Portées (SH, SH/LH)	11
Tragfähigkeiten · Lifting capacities · Capacités de levage (SH, SH/LH)	12
Tragfähigkeiten mit Superlift · Lifting capacities with Superlift · Capacités de levage avec Superlift (SSL, SSL/LSL)	16
Arbeitsbereiche mit Superlift · Working ranges with Superlift · Portées avec Superlift (SSL, SSL/LSL)	22

2

Starrer Hilfsausleger · Fixed fly jib · Fléchette fixe

Arbeitsbereiche · Working ranges · Portées (LF 10°, SGL 46,5 m)	23
Tragfähigkeiten · Lifting capacities · Capacités de levage (LF, SGL 46,5 m)	24
Arbeitsbereiche · Working ranges · Portées (LF 30°, SGL 46,5 m)	30
Arbeitsbereiche · Working ranges · Portées (LF 10°)	31
Tragfähigkeiten · Lifting capacities · Capacités de levage	32
Arbeitsbereiche · Working ranges · Portées (LF 30°)	38

3

Wippbarer Hilfsausleger · Luffing fly jib · Fléchette à volée variable

Arbeitsbereiche · Working ranges · Portées (SW)	39
Tragfähigkeiten · Lifting capacities · Capacités de levage (SW)	40
Arbeitsbereiche mit Superlift · Working ranges with Superlift · Portées avec Superlift (SWSL)	43
Tragfähigkeiten mit Superlift · Lifting capacities with Superlift · Capacités de levage avec Superlift (SWSL)	44

4

Technische Beschreibung · Technical description · Descriptif technique

Raupenunterwagen · Oberwagen · Zusatzausrüstung	52
Auslegervarianten S, S/L und L	53
Crawler carrier · Superstructure · Optional equipment	54
Boom combinations S, S/L and L	55
Châssis à chenilles · Partie tournante · Equipements optionnels	56
Combinaisons de flèche S, S/L et L	57

5

Technische Daten

Specifications

Caractéristiques

Fahrleistungen
Carrier performance
Performance du porteur

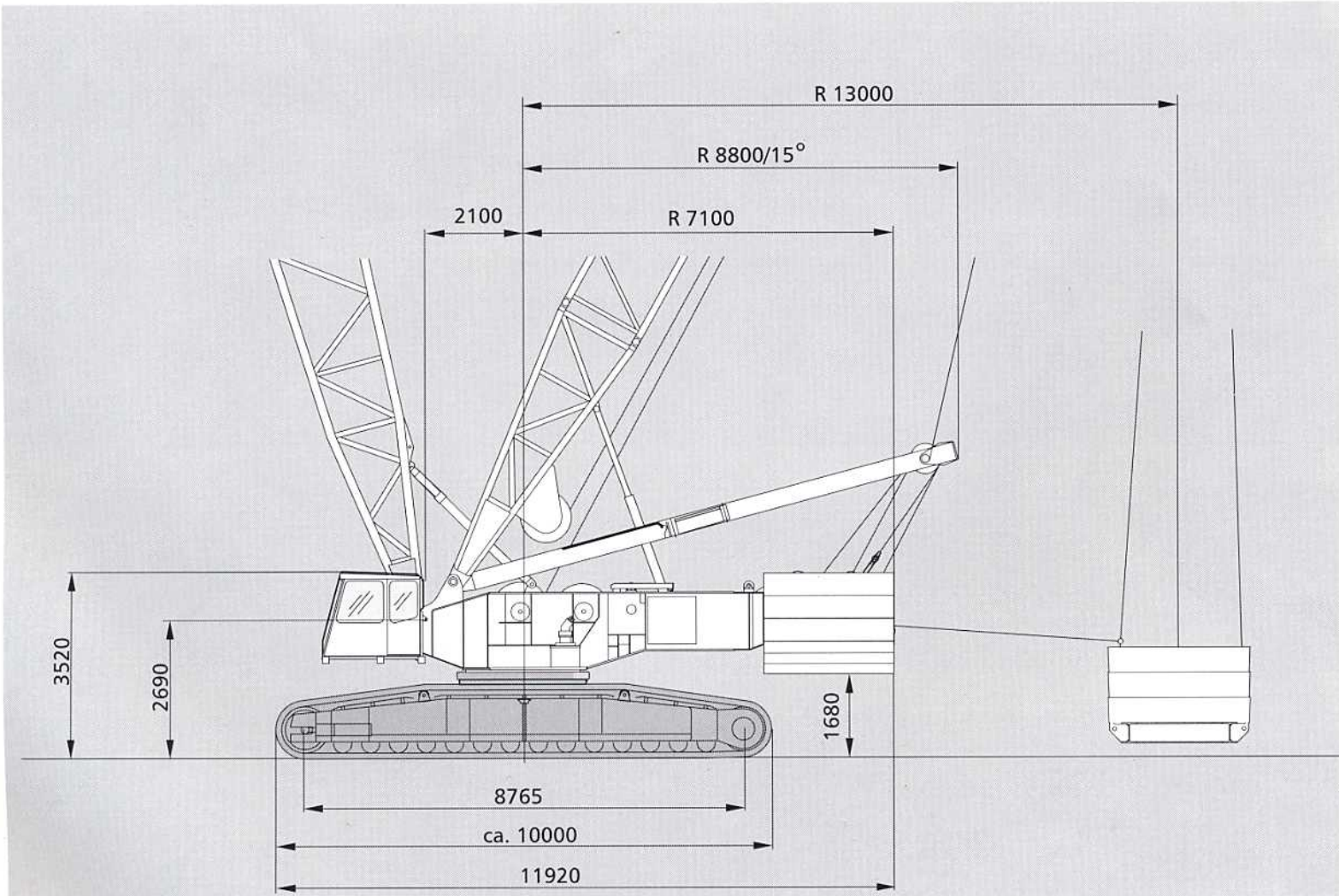
Fahrgeschwindigkeit
Travel speed
Vitesse de déplacement max. 2 km/h

Bodendruck
Ground pressure
Pression au sol

Bodendruck bei 199 t Gesamtgewicht
Ground pressure (based on total weight of 199 t) 11,2 N/cm²
Pression au sol (pour un poids total de 199 t)

Unterflaschen
Hook blocks
Crochets

Tragfähigkeit Capacity Capacité	Anzahl der Rollen Number of sheaves Nombre de poulies	Strangzahl Number of lines Nombre de brins	Gewicht Weight Poids	„D“
300 t	13	26	6000 kg	3,50 m
160 t	7	13	4800 kg	3,00 m
80 t	3	7	3300 kg	2,50 m
40 t	1	3	1700 kg	2,00 m

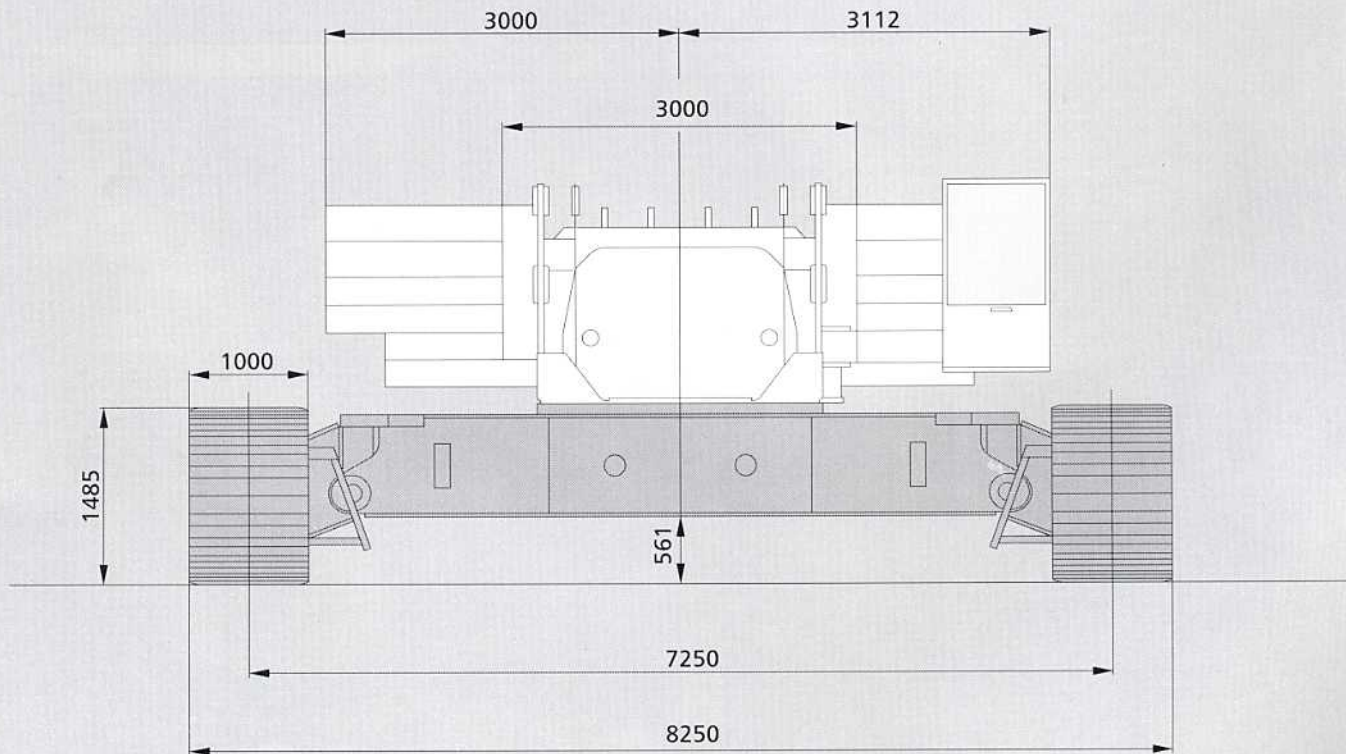


Arbeitsgeschwindigkeiten (stufenlos regelbar)
 Working speeds (infinitely variable)
 Vitesses de travail (réglables sans paliers)

Antriebe Mechanisms Mécanismes	Geschwindigkeiten ¹⁾ Speeds ¹⁾ Vitesses ¹⁾	zulässiger Seilzug je Strang Single line pull Effort sur brin simple	Länge des Hubseils Length of hoist rope Longueur du câble de levage
Hubwerk 1 Hoist 1 Treuil de levage 1	max. 123 m/min	133 kN / 118 kN ²⁾	980 m
Hubwerk 2 Hoist 2 Treuil de levage 2	max. 119 m/min	133 kN / 121 kN ²⁾	650 m
Wippwerk Hauptausleger Boom derricking Variation de flèche	max. 46,5 m/min		700 m
Einziehwerk Boom hoist Relevage de flèche	max. 25,0 m/min		2 x 185 m
Wippwerk Hilfsausleger Jib luffing Variation de volée	max. 43 m/min		450 m
Drehwerk (U/min) Slewing (RPM) Orientation (tr/mn)	1,1		

1) Oberste Lage · top layer · couche supérieure

2) Angabe ohne/mit Wirkungsgrad der Einsicherung · without/with reeving effect considered · sans/avec effort de mouflage



Technische Daten

Specifications

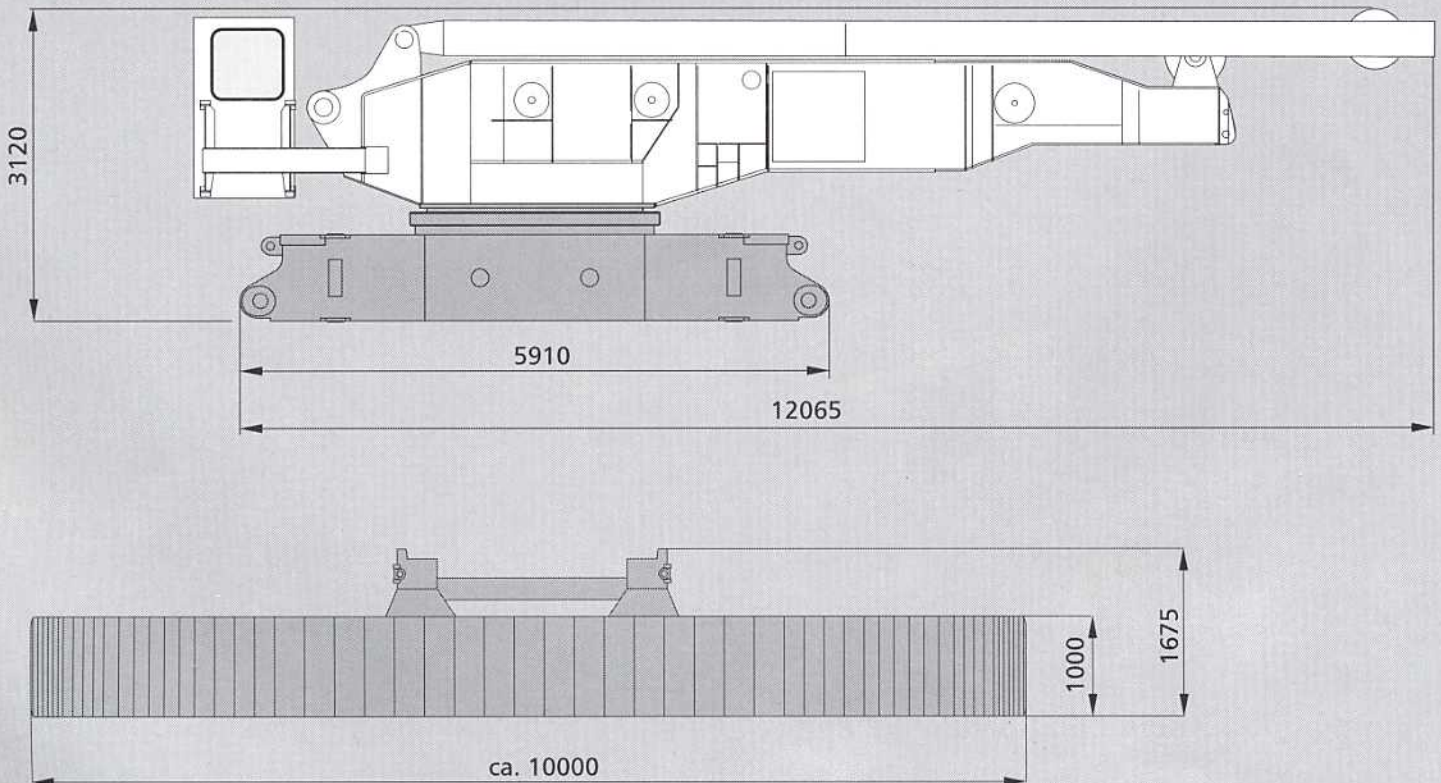
Caractéristiques

Gewichte Weights Poids

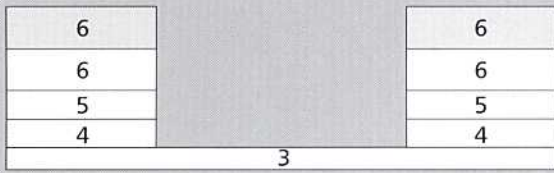
Gesamtgewicht einschl. 90 t Gegengewicht, 18 m Hauptausleger SH und Unterflasche Total weight incl. 90 t counterweight, 18 m SH boom and hook block Poids avec 90 t de contrepoids, flèche SH de 18 m et crochet	199 t
Oberwagen (mit 2 Winden, A-Bock) Superstructure (with 2 winches, A-frame) Partie supérieure (avec 2 tambours, chevalet)	29,6 t
Mittelstück ohne Abstützung Carbody without jacks Partie centrale sans support	14,5 t
Mittelstück mit Abstützung Carbody with track shoes Partie centrale avec support	16,5 t
Raupen mit Bodenplatten Crawlers with pads Chenilles avec patins	2 x 24 t

Gerätevarianten Machine versions Versions de machines

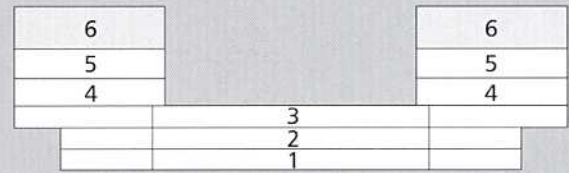
	Gegengewicht 90 t Counterweight 90 t Contrepoids 90 t	Zusatzgegengewicht 30 t und Zentralballast 30 t Add. counterweight 30 t and central ballast 30 t Contrepoids suppl. 30 t et lest central 30 t
Standard	●	
Option		●



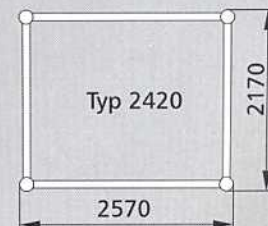
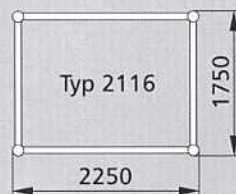
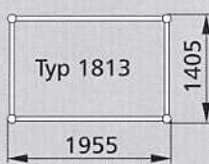
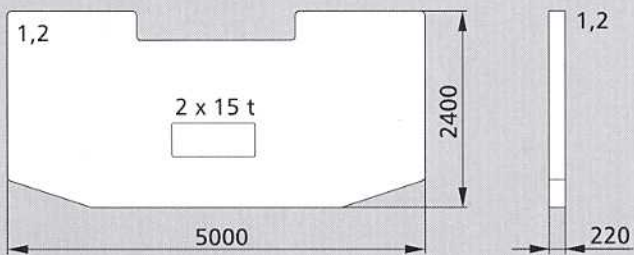
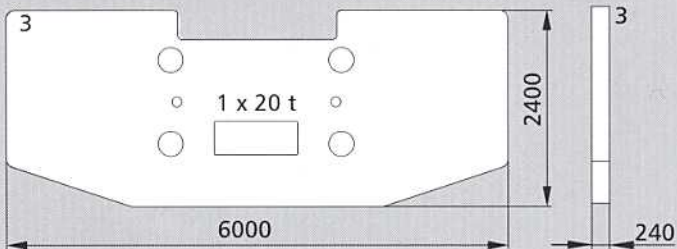
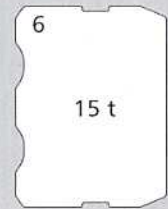
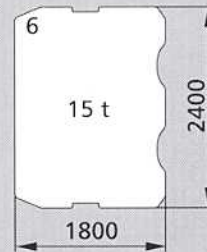
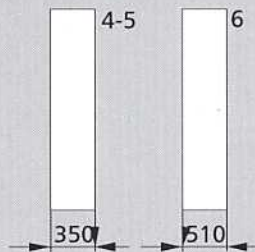
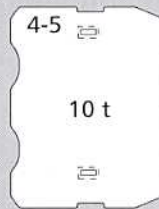
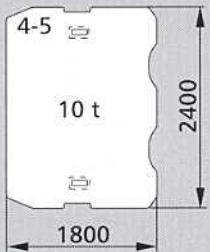
Variante Standard
Standard configuration
Configuration standard



Variante für Selbstmontage
Self-assembly configuration
Configuration automontage



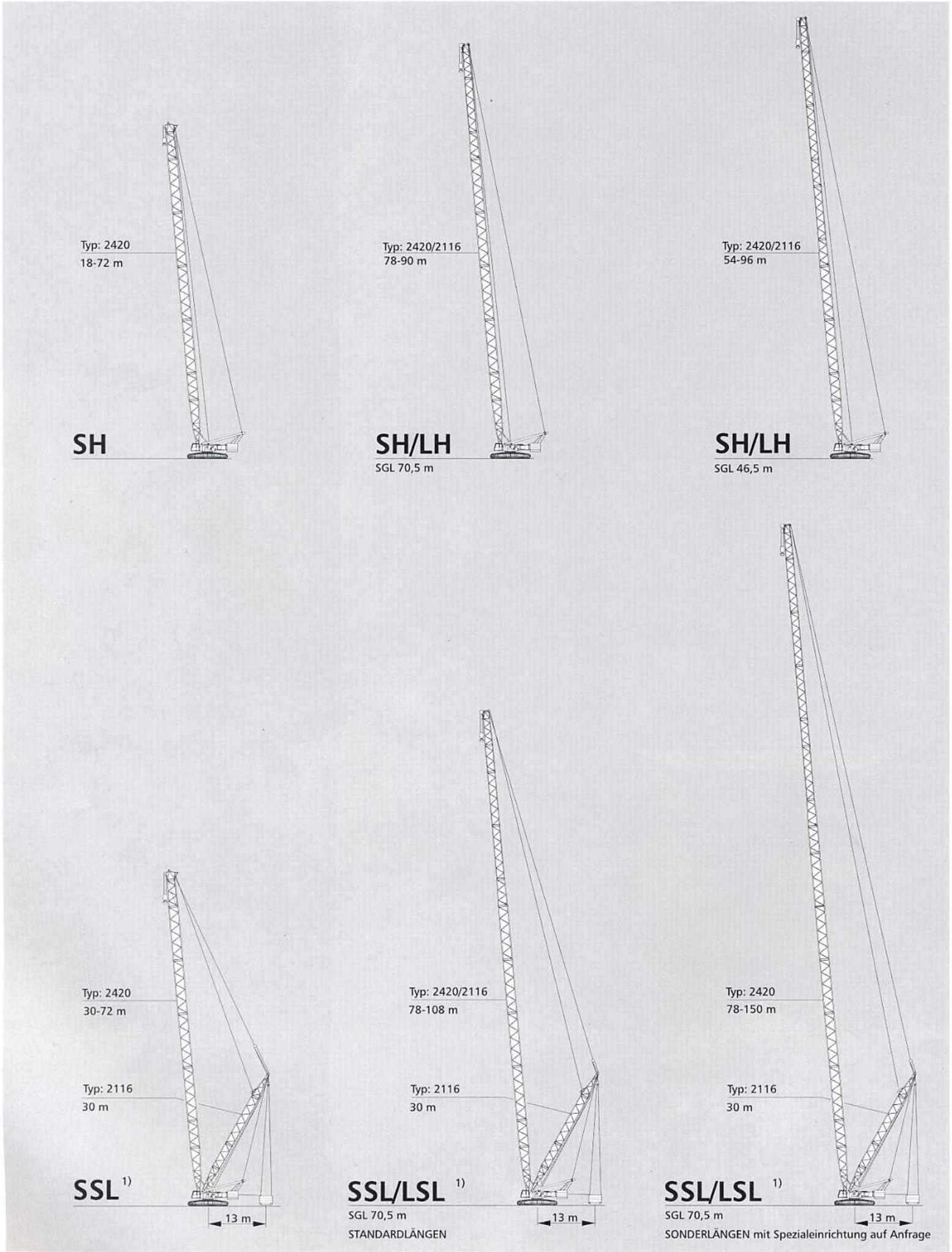
Zentralballast
Central ballast
Lest central

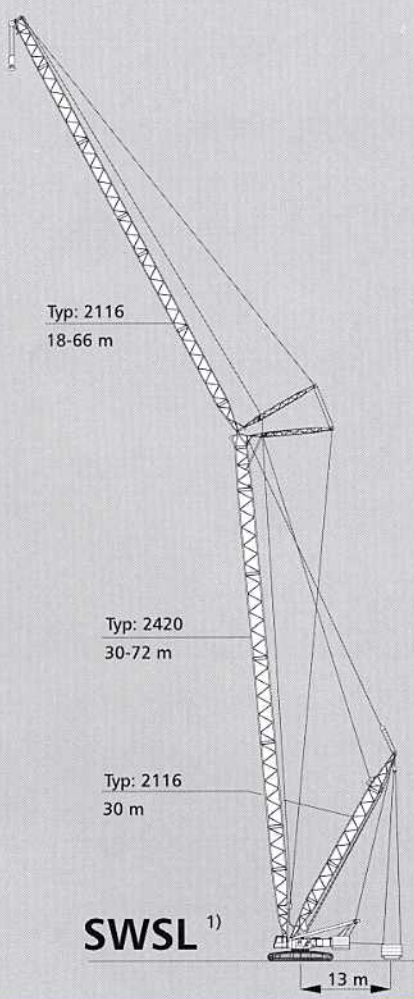
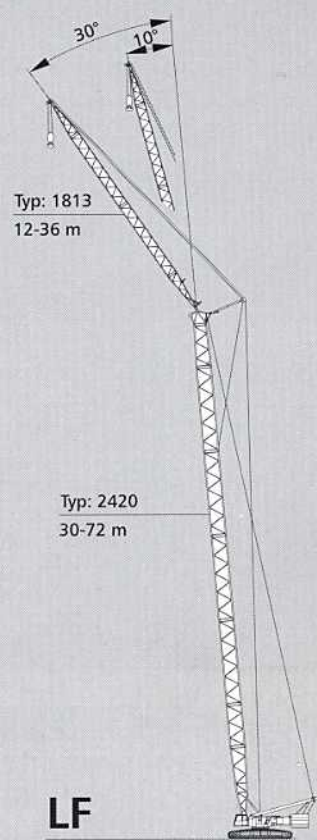
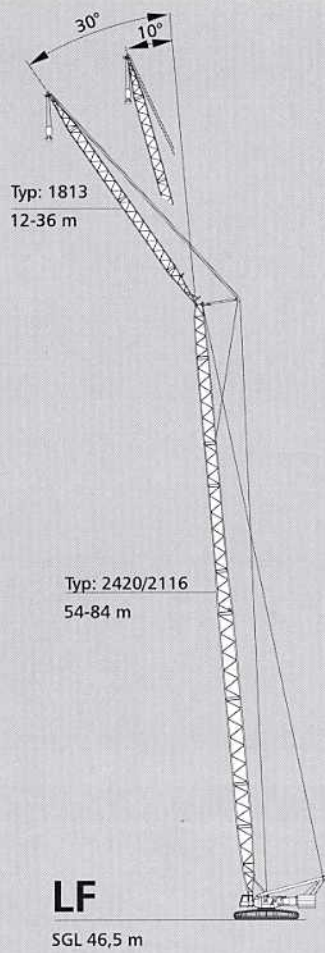
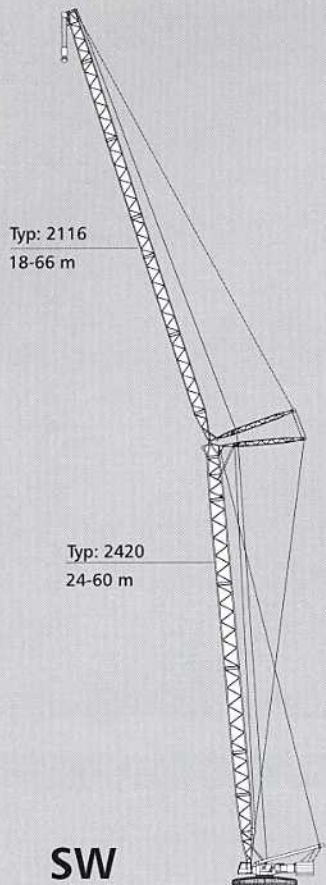


Ausleger-Kombinationen

Boom combinations

Combinaisons de flèche





Bemerkungen · Remarks · Remarques
 1) Tragfähigkeiten für Gegengewichtswagen auf Anfrage
 1) Lifting capacities for counterweight carrier on request
 1) Capacités de levage pour chariot contrepoids sur demande

Technische Daten

Specifications

Caractéristiques

Aufrichten / Ablegen der CC 1800 Auslegersysteme
 Erection / lowering of the CC 1800 boom systems to the ground
 Montée / placement sur sol des systèmes de flèche de la CC 1800

Variante Version Version	Hauptausleger Main boom Flèche principale m	Hilfsausleger Fly jib Fléchette m	Gegengewicht Counterweight Contrepoids t	Zentralballast Central ballast Lest central t	Bemerkungen Remarks Observations
SH	18 – 72	–	120	30	
SH/LH, SGL 46,5 m	54 – 90 *96	– –	120 120	30 30	* Unterflasche am Boden * Hook block on the ground * Crochet sur sol
SH/LH, SGL 70,5 m	78 – 84 *90	– –	120 120	30 30	* Unterflasche am Boden * Hook block on the ground * Crochet sur sol
SW	24 – 60 **60 *60	18 – 66 30 – 36 42	120 120	30 30	Ohne Rollensatz am Hauptausleger Without add. sheave assembly on boom head Sans jeu de poulies suppl. en tête de flèche * Unterflasche am Boden * Hook block on the ground * Crochet sur sol ** NUR MIT HILFSKRAN ODER ZUSATZAUSRÜSTUNG ** ONLY WITH ASSIST CRANE OR AUXILIARY EQUIPMENT ** UNIQUEMENT AVEC GRUE AUXILIAIRE OU AUTRE EQUIPEMENT AUXILIAIRE
LF SGL 46,5 m 10°, 30°	54 – 84 *78 *84 **84	12 – 36 36 24 36	120 120 120 120	30 30 30 30	Ohne Rollensatz am Hauptausleger Without add. sheave assembly on boom head Sans jeu de poulies suppl. en tête de flèche * Unterflasche am Boden * Hook block on the ground * Crochet sur sol ** NUR MIT HILFSKRAN ODER ODER ZUSATZAUSRÜSTUNG ** ONLY WITH ASSIST CRANE OR AUXILIARY EQUIPMENT ** UNIQUEMENT AVEC GRUE AUXILIAIRE OU AUTRE EQUIPEMENT AUXILIAIRE
LF 10°, 30°	30 – 72	12 – 36	120	30	Ohne Rollensatz am Hauptausleger Without add. sheave assembly on boom head Sans jeu de poulies suppl. en tête de flèche
	*72	36	120	30	* Unterflasche am Boden * Hook block on the ground * Crochet sur sol
SSL	30 – 72	–	–	–	mit SL-Gegengewicht with SL-counterweight avec contrepoids SL
SSL/LSL	78 – 108	–	–	–	mit SL-Gegengewicht with SL-counterweight avec contrepoids SL
SWSL	30 – 72	18 – 66	–	–	mit SL-Gegengewicht with SL-counterweight avec contrepoids SL

Bemerkungen · Remarks · Remarques

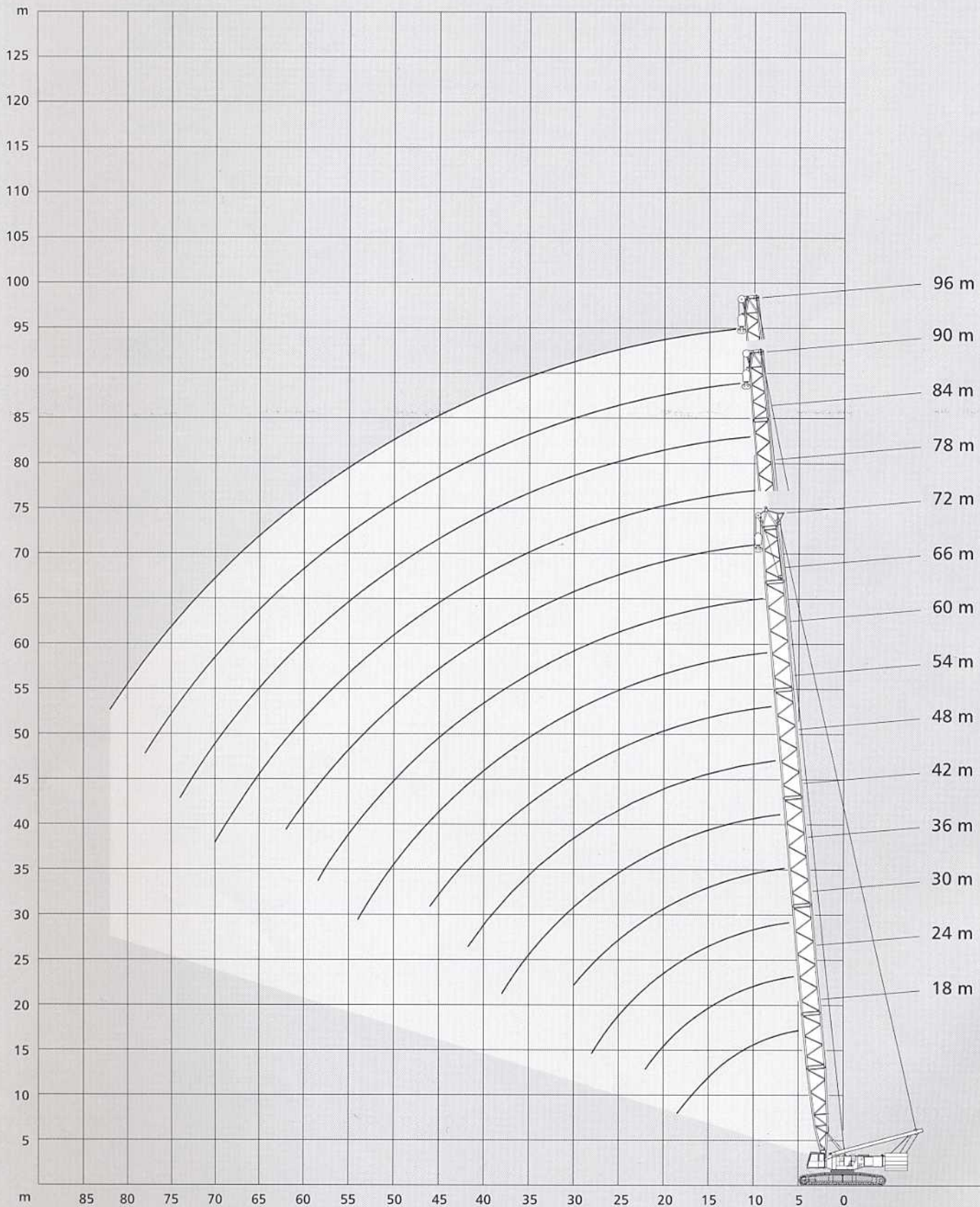
Alle Varianten ohne Runner!
 All versions without runner!
 Toutes les versions sans runner!

Weitere Angaben auf Anfrage!
 Further details on request!
 Plus amples détails sur demande!

Alle Varianten Aufrichten über Leitrad!
 Erection over idler wheel for all versions!
 Montage par dessus le barbotin pour toutes les versions!

Arbeitsbereiche Hauptausleger Working ranges main boom Portées flèche principale

SH, SH/LH



Tragfähigkeiten Hauptausleger

Lifting capacities main boom

Capacités de levage flèche principale

120 t¹⁾  **7,25 m** **360°** **75%**

Ausladung		Hauptausleger · Main boom · Flèche principale										
Radius	Portée	m	18,0	24,0	30,0	36,0	42,0	48,0	54,0	60,0	66,0	72,0
			t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
	5		273,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	5,5		263,0	285,0	-	-	-	-	-	-	-	-
	6		254,0	276,0	-	-	-	-	-	-	-	-
	7		239,0	260,0	252,0	-	-	-	-	-	-	-
	8		227,0	244,0	243,0	242,0	240,0	-	-	-	-	-
	9		203,0	202,0	202,0	201,0	200,0	200,0	-	-	-	-
	10		170,0	169,0	169,0	168,0	167,0	167,0	166,0	140,0	-	-
	12		128,0	127,0	126,0	125,0	124,0	124,0	123,0	123,0	112,0	94,0
	14		102,0	101,0	100,0	99,0	98,0	98,0	97,0	97,0	96,0	89,0
	16		84,0	83,0	82,0	81,0	81,0	80,0	79,0	79,0	78,0	78,0
	18		72,0	70,0	70,0	69,0	68,0	67,0	67,0	66,0	66,0	65,0
SH	20		-	61,0	60,0	59,0	58,0	58,0	57,0	56,0	56,0	55,0
	22		-	54,0	53,0	52,0	51,0	50,0	49,0	49,0	48,0	48,0
	24		-	-	47,0	46,0	45,0	44,0	43,0	43,0	42,0	42,0
	26		-	-	42,0	41,0	40,0	39,0	38,0	38,0	37,0	37,0
	28		-	-	38,0	37,0	36,0	35,0	34,0	34,0	33,0	33,0
	30		-	-	-	33,0	32,0	31,0	31,0	30,0	30,0	29,0
	34		-	-	-	-	27,0	26,0	25,0	24,0	24,0	23,0
	38		-	-	-	-	23,0	22,0	21,0	20,0	20,0	19,0
	42		-	-	-	-	-	19,0	18,0	17,0	16,0	15,0
	46		-	-	-	-	-	-	15,0	14,0	13,0	12,0
	50		-	-	-	-	-	-	-	12,0	11,0	10,0
	54		-	-	-	-	-	-	-	10,0	9,0	8,0
	58		-	-	-	-	-	-	-	-	7,0	6,0
	62		-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,0

120 t¹⁾  **7,25 m** **nach vorne · over front · sur l'avant** **75%**

Ausladung		Hauptausleger · Main boom · Flèche principale										
Radius	Portée	m	18,0	24,0	30,0	36,0	42,0	48,0	54,0	60,0	66,0	72,0
			t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
	5		300,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	5,5		300,0	300,0	-	-	-	-	-	-	-	-
	6		300,0	300,0	-	-	-	-	-	-	-	-
	7		280,0	279,0	252,0	-	-	-	-	-	-	-
	8		246,0	244,0	243,0	242,0	240,0	-	-	-	-	-
	9		215,0	214,0	213,0	211,0	210,0	203,0	-	-	-	-
	10		191,0	190,0	189,0	188,0	187,0	186,0	167,0	140,0	-	-
	12		156,0	155,0	154,0	153,0	152,0	151,0	150,0	134,0	112,0	94,0
	14		122,0	121,0	121,0	120,0	119,0	119,0	118,0	118,0	106,0	89,0
	16		100,0	99,0	99,0	98,0	97,0	96,0	96,0	95,0	95,0	84,0
	18		85,0	84,0	83,0	82,0	81,0	81,0	80,0	79,0	79,0	79,0
SH	20		-	72,0	71,0	70,0	69,0	69,0	68,0	68,0	67,0	67,0
	22		-	63,0	62,0	61,0	60,0	60,0	59,0	59,0	58,0	58,0
	24		-	-	55,0	54,0	53,0	53,0	52,0	51,0	51,0	50,0
	26		-	-	49,0	48,0	47,0	47,0	46,0	45,0	45,0	44,0
	28		-	-	45,0	43,0	42,0	42,0	41,0	40,0	40,0	39,0
	30		-	-	-	39,0	38,0	38,0	37,0	36,0	36,0	35,0
	34		-	-	-	-	32,0	31,0	30,0	30,0	29,0	29,0
	38		-	-	-	-	27,0	26,0	25,0	25,0	24,0	24,0
	42		-	-	-	-	-	23,0	22,0	21,0	20,0	19,0
	46		-	-	-	-	-	-	19,0	18,0	17,0	16,0
	50		-	-	-	-	-	-	-	15,0	14,0	13,0
	54		-	-	-	-	-	-	-	13,0	12,0	11,0
	58		-	-	-	-	-	-	-	-	10,0	9,0
	62		-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,0

Bemerkungen · Remarks · Remarques

- 1) mit Zentralballast 30 t
- 1) with 30 t central ballast
- 1) avec 30 t de lest central

Ausladung Radius Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

Portée	m	18,0	24,0	30,0	36,0	42,0	48,0	54,0	60,0	66,0	72,0
m		t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
5		300,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5,5		300,0	300,0	-	-	-	-	-	-	-	-
6		300,0	300,0	-	-	-	-	-	-	-	-
7		262,0	261,0	252,0	-	-	-	-	-	-	-
8		204,0	204,0	203,0	202,0	202,0	-	-	-	-	-
9		165,0	164,0	163,0	163,0	162,0	162,0	-	-	-	-
10		138,0	137,0	136,0	135,0	135,0	134,0	134,0	133,0	-	-
12		103,0	102,0	101,0	101,0	100,0	99,0	99,0	98,0	98,0	94,0
14		82,0	81,0	80,0	79,0	78,0	78,0	77,0	77,0	76,0	76,0
16		67,0	66,0	66,0	65,0	64,0	63,0	63,0	62,0	62,0	61,0
18		57,0	56,0	55,0	54,0	53,0	53,0	52,0	52,0	51,0	51,0
SH 20		-	48,0	47,0	46,0	46,0	45,0	44,0	44,0	43,0	43,0
22		-	42,0	41,0	40,0	39,0	39,0	38,0	38,0	37,0	37,0
24		-	-	37,0	35,0	35,0	34,0	33,0	33,0	32,0	32,0
26		-	-	33,0	31,0	31,0	30,0	29,0	29,0	28,0	28,0
28		-	-	29,0	28,0	27,0	26,0	26,0	25,0	25,0	24,0
30		-	-	-	25,0	24,0	24,0	23,0	22,0	22,0	21,0
34		-	-	-	-	20,0	19,0	18,0	18,0	17,0	16,0
38		-	-	-	-	17,0	16,0	15,0	14,0	13,0	12,0
42		-	-	-	-	-	13,0	12,0	11,0	10,0	10,0
46		-	-	-	-	-	-	10,0	9,0	8,0	7,0
50		-	-	-	-	-	-	-	7,0	6,0	5,0
54		-	-	-	-	-	-	-	5,0	4,0	4,0
58		-	-	-	-	-	-	-	-	3,0	-
62		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-



Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

		18,0	24,0	30,0	36,0	42,0	48,0	54,0	60,0	66,0	72,0
m		t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
5,5		-	238,0	-	-	-	-	-	-	-	-
6		210,0	231,0	-	-	-	-	-	-	-	-
7		199,0	220,0	236,0	-	-	-	-	-	-	-
8		186,0	185,0	185,0	184,0	183,0	-	-	-	-	-
9		150,0	149,0	149,0	148,0	147,0	147,0	-	-	-	-
10		125,0	124,0	124,0	123,0	122,0	122,0	121,0	121,0	-	-
12		94,0	93,0	92,0	91,0	90,0	90,0	89,0	89,0	88,0	88,0
14		74,0	73,0	72,0	72,0	71,0	70,0	70,0	69,0	69,0	68,0
16		61,0	60,0	59,0	58,0	57,0	57,0	56,0	56,0	55,0	55,0
18		52,0	51,0	50,0	49,0	48,0	47,0	47,0	46,0	46,0	45,0
20		-	43,0	43,0	42,0	41,0	40,0	39,0	39,0	38,0	38,0
SH 22		-	38,0	37,0	36,0	35,0	35,0	34,0	33,0	33,0	32,0
24		-	-	33,0	32,0	31,0	30,0	29,0	29,0	28,0	28,0
26		-	-	29,0	28,0	27,0	26,0	26,0	25,0	24,0	24,0
28		-	-	26,0	25,0	24,0	23,0	22,0	22,0	21,0	21,0
30		-	-	-	22,0	21,0	21,0	20,0	19,0	19,0	18,0
34		-	-	-	-	17,0	16,0	15,0	15,0	14,0	13,0
38		-	-	-	-	14,0	13,0	12,0	11,0	11,0	10,0
42		-	-	-	-	-	11,0	10,0	9,0	8,0	7,0
46		-	-	-	-	-	-	8,0	7,0	6,0	5,0
50		-	-	-	-	-	-	-	5,0	4,0	3,0
54		-	-	-	-	-	-	-	4,0	3,0	-
58		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Bemerkungen · Remarks · Remarques

- 1) mit Zentralballast 30 t
- 1) with 30 t central ballast
- 1) avec 30 t de lest central

Tragfähigkeiten Hauptausleger

Lifting capacities main boom

Capacités de levage flèche principale

120 t¹⁾  7,25 m 360° 75%

Ausladung		Hauptausleger · Main boom · Flèche principale													
Radius	Portée	m	54,0	60,0	66,0	72,0	78,0	84,0	90,0	96,0		78,0	84,0	90,0	
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t		t	t	t	
9	140,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-		-	-	-	
10	140,0	117,0	102,0	-	-	-	-	-	-	-		-	-	-	
12	127,0	110,0	94,0	84,0	72,0	62,0	-	-	-	-		80,0	70,0	-	
14	100,0	100,0	87,0	77,0	68,0	59,0	48,0	41,0	-	-		74,0	69,0	56,0	
16	83,0	82,0	80,0	70,0	64,0	57,0	46,0	39,0	-	-		69,0	67,0	54,0	
18	70,0	69,0	69,0	64,0	60,0	55,0	44,0	37,0	-	-		64,0	65,0	52,0	
20	60,0	60,0	59,0	59,0	56,0	53,0	42,0	36,0	-	-		58,0	58,0	50,0	
22	52,0	52,0	52,0	51,0	51,0	51,0	41,0	34,0	-	-		50,0	50,0	49,0	
24	46,0	46,0	46,0	45,0	45,0	45,0	39,0	33,0	-	-		44,0	44,0	44,0	
26	41,0	41,0	41,0	40,0	40,0	40,0	37,0	32,0	-	-		39,0	39,0	39,0	
28	37,0	37,0	37,0	36,0	36,0	35,0	35,0	31,0	-	-		35,0	35,0	34,0	
SH/LH ²⁾	30	34,0	33,0	33,0	33,0	32,0	32,0	32,0	30,0	-		SH/LH ³⁾	32,0	31,0	31,0
	34	28,0	27,0	27,0	27,0	27,0	26,0	25,0	-	-			26,0	25,0	25,0
	38	24,0	23,0	23,0	22,0	22,0	22,0	21,0	-	-			21,0	21,0	21,0
	42	20,0	20,0	20,0	19,0	19,0	18,0	17,0	-	-			18,0	17,0	17,0
	46	18,0	17,0	17,0	16,0	16,0	15,0	14,0	-	-			15,0	14,0	14,0
	50	-	15,0	14,0	14,0	14,0	13,0	12,0	-	-			13,0	12,0	12,0
	54	-	13,0	13,0	12,0	12,0	11,0	10,0	-	-			11,0	10,0	9,9
	58	-	-	11,0	10,0	10,0	9,0	8,0	-	-			9,3	8,5	8,2
	62	-	-	-	9,0	8,0	8,0	7,0	7,0	-			7,9	7,0	6,7
	66	-	-	-	-	7,0	6,0	6,0	5,0	-			6,6	5,8	5,4
	70	-	-	-	-	6,0	5,0	5,0	4,0	-			5,6	4,7	4,3
	74	-	-	-	-	-	4,0	4,0	3,0	-			-	3,7	3,3
	78	-	-	-	-	-	-	3,0	-	-			-	-	-
	82	-	-	-	-	-	-	-	-	-			-	-	-

120 t¹⁾  7,25 m nach vorne · over front · sur l'avant 75%

Ausladung		Hauptausleger · Main boom · Flèche principale													
Radius	Portée	m	54,0	60,0	66,0	72,0	78,0	84,0	90,0	96,0		78,0	84,0	90,0	
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t		t	t	t	
9	140,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-		-	-	-	
10	140,0	117,0	102,0	-	-	-	-	-	-	-		-	-	-	
12	135,0	110,0	94,0	84,0	72,0	62,0	-	-	-	-		80,0	70,0	-	
14	121,0	102,0	87,0	77,0	68,0	59,0	48,0	41,0	-	-		74,0	69,0	56,0	
16	99,0	95,0	80,0	70,0	64,0	57,0	46,0	39,0	-	-		69,0	67,0	54,0	
18	83,0	83,0	73,0	64,0	60,0	55,0	44,0	37,0	-	-		64,0	65,0	52,0	
20	71,0	71,0	67,0	59,0	56,0	53,0	42,0	36,0	-	-		59,0	63,0	50,0	
22	62,0	62,0	61,0	54,0	53,0	52,0	41,0	34,0	-	-		55,0	60,0	49,0	
24	55,0	54,0	54,0	50,0	49,0	51,0	39,0	33,0	-	-		50,0	52,0	47,0	
26	49,0	48,0	48,0	46,0	46,0	47,0	37,0	32,0	-	-		46,0	46,0	46,0	
28	44,0	43,0	43,0	42,0	43,0	42,0	36,0	31,0	-	-		42,0	41,0	41,0	
SH/LH ²⁾	30	40,0	39,0	39,0	38,0	39,0	38,0	35,0	30,0	-		SH/LH ³⁾	38,0	37,0	37,0
	34	33,0	33,0	32,0	32,0	32,0	31,0	31,0	29,0	-			31,0	30,0	30,0
	38	28,0	28,0	27,0	27,0	27,0	26,0	26,0	26,0	-			26,0	25,0	25,0
	42	24,0	24,0	23,0	23,0	23,0	22,0	22,0	22,0	-			22,0	21,0	21,0
	46	21,0	21,0	20,0	19,0	20,0	19,0	19,0	18,0	-			19,0	18,0	18,0
	50	-	18,0	18,0	16,0	17,0	16,0	16,0	15,0	-			16,0	15,0	15,0
	54	-	16,0	16,0	14,0	15,0	14,0	14,0	13,0	-			14,0	13,0	13,0
	58	-	-	14,0	12,0	13,0	12,0	12,0	11,0	-			12,0	11,0	11,0
	62	-	-	-	9,0	11,0	10,0	10,0	9,0	-			10,0	9,7	9,3
	66	-	-	-	-	10,0	9,0	8,0	8,0	-			9,0	8,2	7,9
	70	-	-	-	-	8,0	8,0	7,0	7,0	-			8,0	7,0	6,6
	74	-	-	-	-	-	6,0	6,0	5,0	-			-	6,0	5,5
	78	-	-	-	-	-	-	5,0	4,0	-			-	-	4,5
	82	-	-	-	-	-	-	-	3,0	-			-	-	-

Bemerkungen · Remarks · Remarques

1) mit Zentralballast 30 t
 1) with 30 t central ballast
 1) avec 30 t de lest central

2) Schwere Grundlänge 46,5 m (Typ 2420)
 2) Heavy base length 46.5 m (type 2420)
 2) Longueur de base lourde 46,5 m (type 2420)

3) Schwere Grundlänge 70,5 m (Typ 2420)
 3) Heavy base length 70.5 m (type 2420)
 3) Longueur de base lourde 70,5 m (type 2420)

Ausladung Radius Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

Portée	m	Hauptausleger · Main boom · Flèche principale										
		54,0	60,0	66,0	72,0	78,0	84,0	90,0	96,0	78,0	84,0	90,0
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
9	140,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	137,0	117,0	102,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	102,0	102,0	94,0	84,0	72,0	62,0	-	-	-	80,0	70,0	-
14	81,0	80,0	80,0	77,0	68,0	59,0	48,0	41,0	-	74,0	69,0	56,0
16	66,0	66,0	65,0	65,0	64,0	57,0	46,0	39,0	-	64,0	64,0	54,0
18	55,0	55,0	55,0	54,0	54,0	54,0	44,0	37,0	-	54,0	53,0	52,0
20	47,0	47,0	47,0	46,0	46,0	46,0	42,0	36,0	-	46,0	45,0	45,0
22	41,0	41,0	41,0	40,0	40,0	40,0	39,0	34,0	-	39,0	39,0	39,0
24	36,0	36,0	36,0	35,0	35,0	34,0	34,0	33,0	-	34,0	34,0	33,0
26	32,0	32,0	31,0	31,0	31,0	30,0	30,0	29,0	-	30,0	30,0	29,0
28	29,0	28,0	28,0	28,0	27,0	27,0	27,0	26,0	-	27,0	26,0	26,0
SH/LH ²⁾ 30	26,0	25,0	25,0	25,0	25,0	24,0	24,0	23,0	-	SH/LH ³⁾ 24,0	23,0	23,0
34	21,0	21,0	20,0	20,0	20,0	19,0	19,0	18,0	-	19,0	18,0	18,0
38	18,0	17,0	17,0	16,0	16,0	16,0	15,0	15,0	-	15,0	15,0	14,0
42	15,0	14,0	14,0	13,0	13,0	13,0	12,0	12,0	-	12,0	12,0	11,0
46	13,0	12,0	12,0	11,0	11,0	10,0	10,0	9,0	-	10,0	9,5	9,3
50	-	10,0	10,0	9,0	9,0	8,0	8,0	7,0	-	8,3	7,5	7,3
54	-	9,0	8,0	7,0	7,0	6,0	6,0	6,0	-	6,7	5,9	5,6
58	-	-	7,0	6,0	6,0	5,0	5,0	4,0	-	5,3	4,5	4,2
62	-	-	-	5,0	5,0	4,0	4,0	3,0	-	4,1	3,3	3,0
66	-	-	-	-	4,0	3,0	-	-	-	3,1	-	-
70	-	-	-	-	3,0	-	-	-	-	-	-	-
74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-



Ausladung Radius Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

Portée	m	Hauptausleger · Main boom · Flèche principale										
		54,0	60,0	66,0	72,0	78,0	84,0	90,0	96,0	78,0	84,0	90,0
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
9	140,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	125,0	117,0	102,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	92,0	92,0	92,0	84,0	72,0	62,0	-	-	-	80,0	70,0	-
14	73,0	72,0	72,0	72,0	68,0	59,0	48,0	41,0	-	71,0	69,0	56,0
16	59,0	59,0	59,0	58,0	58,0	57,0	46,0	39,0	-	58,0	57,0	54,0
18	50,0	49,0	49,0	49,0	49,0	48,0	44,0	37,0	-	48,0	47,0	46,0
20	42,0	42,0	42,0	41,0	41,0	41,0	40,0	36,0	-	41,0	40,0	39,0
22	37,0	36,0	36,0	36,0	36,0	35,0	35,0	33,0	-	35,0	34,0	34,0
24	32,0	32,0	32,0	31,0	31,0	30,0	30,0	29,0	-	30,0	30,0	29,0
SH/LH ²⁾ 26	28,0	28,0	28,0	27,0	27,0	27,0	26,0	25,0	-	SH/LH ³⁾ 26,0	26,0	25,0
28	25,0	25,0	25,0	24,0	24,0	24,0	23,0	22,0	-	23,0	23,0	22,0
30	23,0	22,0	22,0	22,0	21,0	21,0	21,0	20,0	-	21,0	20,0	20,0
34	19,0	18,0	18,0	17,0	17,0	16,0	16,0	15,0	-	16,0	15,0	15,0
38	15,0	15,0	14,0	14,0	14,0	13,0	13,0	12,0	-	13,0	12,0	12,0
42	13,0	12,0	12,0	11,0	11,0	10,0	10,0	9,0	-	10,0	9,7	9,4
46	11,0	10,0	10,0	9,0	9,0	8,0	8,0	7,0	-	8,2	7,5	7,2
50	-	8,0	8,0	7,0	7,0	6,0	6,0	5,0	-	6,4	5,6	5,4
54	-	7,0	6,0	6,0	6,0	5,0	5,0	4,0	-	5,0	4,1	3,8
58	-	-	5,0	5,0	5,0	4,0	4,0	3,0	-	3,7	2,9	2,5
62	-	-	-	3,0	3,0	-	-	-	-	2,6	-	-
66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Bemerkungen · Remarks · Remarques

- 1) mit Zentralballast 30 t
- 1) with 30 t central ballast
- 1) avec 30 t de lest central

- 2) Schwere Grundlänge 46,5 m (Typ 2420)
- 2) Heavy base length 46.5 m (type 2420)
- 2) Longueur de base lourde 46,5 m (type 2420)



- 3) Schwere Grundlänge 70,5 m (Typ 2420)
- 3) Heavy base length 70.5 m (type 2420)
- 3) Longueur de base lourde 70,5 m (type 2420)



Tragfähigkeiten Hauptausleger mit Superlift

Lifting capacities main boom with Superlift

Capacités de levage flèche principale avec Superlift

120 t¹⁾   7,25 m SL-Radius 13 m 360° 75%

30 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale									
Ausladung									
Radius	Portée	t	0	40	80	120	160	180	200
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t
6	221	281	-	-	-	-	-	-	300
7	210	281	-	-	-	-	-	-	300
8	200	281	300	-	-	-	-	-	300
9	189	262	300	-	-	-	-	-	300
10	170	236	272	289	-	-	-	-	291
12	135	189	228	258	-	-	-	-	274
14	108	154	193	221	248	256	-	-	256
16	89	128	163	193	217	228	-	-	228
18	75	109	141	169	192	203	-	-	203
20	65	95	124	149	173	182	-	-	182
22	57	83	110	133	155	165	-	-	165
24	51	74	98	120	140	150	-	-	150
26	46	67	89	109	128	134	-	-	134
28	41	61	81	100	116	116	-	-	116

48 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale									
Ausladung									
Radius	Portée	t	0	40	80	120	160	180	200
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t
8	209	232*	-	-	-	-	-	-	242*
9	186	232*	242*	-	-	-	-	-	242*
10	167	232*	242*	-	-	-	-	-	242*
12	133	190	224	242*	-	-	-	-	242*
14	105	152	192	218	242*	-	-	-	242*
16	87	126	163	190	213	225*	-	-	225*
18	73	107	140	168	189	199	-	-	199
20	63	92	122	149	169	179	-	-	179
22	55	81	107	132	153	162	-	-	162
24	48	72	96	119	139	148	-	-	148
26	43	65	86	108	127	136	-	-	136
28	39	58	78	98	116	124	-	-	124
30	35	53	72	90	107	115	-	-	115
34	29	45	61	77	92	99	-	-	99
38	24	39	53	67	80	86	-	-	86
42	21	34	46	59	71	76	-	-	76

36 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale									
Radius	Portée	t	0	40	80	120	160	180	200
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t
7	229	288	-	-	-	-	-	-	288
8	210	288	288	-	-	-	-	-	288
9	187	260	288	-	-	-	-	-	288
10	169	235	271	288	-	-	-	-	288
12	135	189	226	257	280	-	-	-	280
14	107	153	193	220	246	260	-	-	260
16	88	127	163	192	215	227	-	-	227
18	74	108	141	169	191	201	-	-	201
20	64	94	123	149	171	181	-	-	181
22	56	82	109	133	155	164	-	-	164
24	50	73	97	119	140	150	-	-	150
26	44	66	88	108	127	136	-	-	136
28	40	60	80	99	116	125	-	-	125
30	36	55	73	91	107	115	-	-	115

54 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale									
Radius	Portée	t	0	40	80	120	160	180	200
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t
9	185	200	-	-	-	-	-	-	218*
10	166	196	209*	-	-	-	-	-	218*
12	133	190	209*	213*	-	-	-	-	213*
14	105	152	191	209*	-	-	-	-	203*
16	86	125	163	189	194	-	-	-	194
18	72	106	140	167	185	-	-	-	185
20	62	92	121	148	168	176	-	-	176
22	54	80	107	132	152	161	-	-	161
24	47	71	95	119	139	147	-	-	147
26	42	64	86	107	126	135	-	-	135
28	38	58	78	97	115	124	-	-	124
30	34	52	71	89	106	114	-	-	114
34	28	44	60	76	91	98	-	-	98
38	24	38	52	66	79	86	-	-	86
42	20	33	45	58	70	76	-	-	76
46	17	29	40	52	63	68	-	-	68



42 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale									
Radius	Portée	t	0	40	80	120	160	180	200
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t
7	238	250	-	-	-	-	-	-	279*
8	209	250	274*	-	-	-	-	-	279*
9	186	250	274*	-	-	-	-	-	279*
10	168	234	270*	274*	-	-	-	-	279*
12	134	189	225	256	279*	-	-	-	279*
14	106	153	193	219	245	259*	-	-	259*
16	87	126	163	191	214	226	-	-	226
18	73	107	141	169	190	200	-	-	200
20	63	93	122	148	170	180	-	-	180
22	55	82	108	132	154	163	-	-	163
24	49	73	96	119	139	149	-	-	149
26	44	65	87	108	127	136	-	-	136
28	39	59	79	99	116	125	-	-	125
30	36	54	72	91	107	115	-	-	115
34	30	46	62	78	92	99	-	-	99
38	25	39	54	68	81	87	-	-	87



60 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale									
Radius	Portée	t	0	40	80	120	160	180	200
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t
9	167	169	-	-	-	-	-	-	201*
10	167	169	-	-	-	-	-	-	201*
12	132	169	181*	-	-	-	-	-	201*
14	104	151	181*	184*	-	-	-	-	201*
16	85	125	163	181*	-	-	-	-	191*
18	72	106	139	167	181*	-	-	-	181*
20	61	91	121	149	168	172	-	-	172
22	53	80	106	132	152	160	-	-	160
24	47	71	95	118	138	146	-	-	146
26	42	63	85	107	126	134	-	-	134
28	37	57	77	97	115	123	-	-	123
30	33	52	70	89	106	114	-	-	114
34	27	43	59	75	91	98	-	-	98
38	23	37	51	65	79	85	-	-	85
42	19	32	45	57	70	75	-	-	75
46	16	28	39	51	62	67	-	-	67
50	14	25	35	46	56	61	-	-	61
54	12	22	32	41	51	55	-	-	55

Bemerkungen · Remarks · Remarques

1) mit Zentralballast 30 t
 1) with 30 t central ballast
 1) avec 30 t de lest central

* Unterflasche reicht nicht bis zum Boden.
 * Hook block does not reach the ground.
 * Le crochet ne descend pas jusqu'au sol.

66 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale									
Ausladung Radius									
Portée	t	0	40	80	120	160	180	200	
m	t	t	t	t	t	t	t	t	
10	141	144	-	-	-	-	-	158	
12	132	144	151	-	-	-	-	158	
14	104	141	151	-	-	-	-	158	
16	85	124	151	156	-	-	-	158	
18	71	105	139	148	-	-	-	155	
20	61	91	120	142	149	-	-	149	
22	53	79	106	132	143	-	-	143	
24	46	70	94	118	137	138	-	138	
26	41	63	84	106	126	133	-	133	
SSL	28	37	57	76	96	115	123	123	
	30	33	51	70	88	106	114	114	
	34	27	43	59	75	91	98	98	
	38	22	36	51	65	79	85	85	
	42	19	31	44	57	69	75	75	
	46	16	27	39	50	62	67	67	
	50	13	24	34	45	55	60	60	
	54	11	21	31	40	50	55	55	
	58	9	19	28	37	46	50	50	

78 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale									
Ausladung Radius									
Portée	t	0	40	80	120	160	180	200	
m	t	t	t	t	t	t	t	t	
10	107	-	-	-	-	-	-	118	
12	107	107	-	-	-	-	-	118	
14	105	107	-	-	-	-	-	118	
16	86	107	111	-	-	-	-	118	
18	73	106	111	-	-	-	-	118	
20	62	92	111	-	-	-	-	118	
22	54	81	107	113	-	-	-	118	
24	48	72	96	113	-	-	-	118	
26	43	64	86	108	117	-	-	117	
SSL/LSL	28	38	58	78	98	116	116	116	
	30	34	53	71	90	108	114	114	
	34	28	44	60	76	92	100	100	
	38	24	38	52	66	80	87	87	
	42	20	33	45	58	71	77	77	
	46	17	29	40	52	63	69	69	
	50	15	25	36	46	57	62	62	
	54	12	22	32	42	51	56	56	
	58	11	20	29	38	47	51	51	
	62	9	18	26	35	43	47	47	
	66	8	16	24	32	40	43	43	
	70	7	15	22	29	37	40	40	

72 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale								
		0	40	80	120	160	180	200
m	t	t	t	t	t	t	t	t
10	121	124	-	-	-	-	-	141
12	121	124	-	-	-	-	-	141
14	104	124	131	-	-	-	-	141
16	85	121	131	-	-	-	-	141
18	71	105	131	134	-	-	-	141
20	60	90	120	129	-	-	-	137
22	52	79	105	123	133	-	-	133
24	46	70	94	117	129	-	-	129
SSL	26	41	62	84	106	125	125	125
	28	36	56	76	96	115	121	121
	30	32	51	69	88	106	113	113
	34	26	42	58	74	90	97	97
	38	22	36	50	64	78	85	85
	42	18	31	43	56	69	75	75
	46	15	27	38	50	61	67	67
	50	12	23	34	44	55	60	60
	54	10	20	30	40	49	54	54
	58	8	18	27	36	45	49	49
	62	7	16	24	33	41	45	45

84 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale								
		0	40	80	120	160	180	
m	t	t	t	t	t	t	t	t
12	89	91	-	-	-	-	-	100
14	89	91	-	-	-	-	-	100
16	86	91	-	-	-	-	-	100
18	72	91	94	-	-	-	-	100
20	62	91	94	-	-	-	-	100
22	54	80	94	-	-	-	-	99
24	47	71	94	96	-	-	-	99
26	42	64	85	96	-	-	-	97
SSL/LSL	28	38	58	77	93	-	-	95
	30	34	52	71	89	-	-	92
	34	28	44	60	76	84	-	84
	38	23	37	51	66	75	-	75
	42	20	32	45	58	68	-	68
	46	17	28	40	51	61	-	61
	50	14	25	35	46	55	-	55
	54	12	22	31	41	50	-	50
	58	10	19	28	37	45	-	45
	62	8	17	26	34	41	-	41
	66	7	15	23	31	37	-	37
	70	6	14	21	29	33	-	33
	74	5	12	20	26	29	-	29

Bemerkungen · Remarks · Remarques

- 1) mit Zentralballast 30 t
- 1) with 30 t central ballast
- 1) avec 30 t de lest central

Tragfähigkeiten Hauptausleger mit Superlift

Lifting capacities main boom with Superlift

Capacités de levage flèche principale avec Superlift

120 t¹⁾



7,25 m

SL-Radius 13 m

360°

75%

90 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale							
Ausladung Radius Portée							
t	0	40	80	120	160	180	
m	t	t	t	t	t	t	t
12	77	-	-	-	-	-	86
14	76	78	-	-	-	-	86
16	76	78	-	-	-	-	85
18	72	78	-	-	-	-	84
20	62	78	79	-	-	-	84
22	54	78	79	-	-	-	83
24	47	71	79	-	-	-	83
26	42	64	79	-	-	-	82
28	38	57	77	80	-	-	81
30	34	52	71	79	-	-	80
34	28	44	60	76	-	-	76
SSL/LSL	38	23	37	51	65	71	71
	42	19	32	45	57	66	66
	46	16	28	39	51	60	60
	50	14	24	35	45	54	54
	54	12	22	31	41	47	47
	58	10	19	28	37	41	41
	62	8	17	25	34	36	36
	66	7	15	23	31	31	31
	70	6	13	21	27	27	27
	74	5	12	19	24	24	24
	78	4	11	18	23	23	23

102 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale							
Ausladung Radius Portée							
t	0	40	80	120	160	200	
m	t	t	t	t	t	t	t
12	57	-	-	-	-	-	62
14	57	-	-	-	-	-	62
16	57	57	-	-	-	-	62
18	57	57	-	-	-	-	62
20	57	57	-	-	-	-	62
22	53	57	-	-	-	-	61
24	47	57	-	-	-	-	61
26	41	57	57	-	-	-	60
28	37	57	57	-	-	-	60
30	33	51	57	-	-	-	59
34	27	43	56	57	-	-	57
SSL/LSL	38	22	36	50	55	-	56
	42	18	31	44	53	-	54
	46	15	27	39	50	52	52
	50	13	24	34	45	50	50
	54	11	21	30	40	47	47
	58	9	18	27	36	44	44
	62	7	16	24	33	41	41
	66	6	14	22	30	38	38
	70	4	12	20	27	35	36
	74	3	11	18	25	32	33
	78	-	9	16	23	30	30
	82	-	8	15	21	28	28
	86	-	7	13	20	25	25
	90	-	6	12	18	23	23

96 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale							
	0	40	80	120	160	180	200
m	t	t	t	t	t	t	t
12	66	-	-	-	-	-	70
14	66	67	-	-	-	-	70
16	66	67	-	-	-	-	69
18	66	67	-	-	-	-	69
20	61	66	-	-	-	-	68
22	53	66	66	-	-	-	67
24	47	65	65	-	-	-	66
26	41	63	65	-	-	-	66
28	37	57	64	-	-	-	65
30	33	52	63	-	-	-	64
34	27	43	59	61	-	-	62
38	23	37	51	59	-	-	60
SSL/LSL	42	19	32	44	56	-	57
	46	16	27	39	50	55	55
	50	13	24	34	45	52	52
	54	11	21	31	40	49	49
	58	9	19	28	36	45	47
	62	7	16	25	33	41	44
	66	6	14	22	30	38	41
	70	5	13	20	28	35	38
	74	4	11	18	25	32	35
	78	3	10	17	23	30	32
	82	-	9	15	22	28	29

108 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale					
	0	40	80	120	180
m	t	t	t	t	t
14	43	-	-	-	47
16	42	-	-	-	46
18	42	43	-	-	45
20	41	42	-	-	44
22	40	41	-	-	42
24	39	39	-	-	41
26	37	38	-	-	39
28	36	36	-	-	37
30	32	35	-	-	35
34	26	32	32	-	32
38	21	29	29	-	29
42	18	27	27	-	27
SSL/LSL	46	14	25	25	25
	50	12	23	24	24
	54	10	20	22	22
	58	8	17	21	21
	62	6	15	20	20
	66	5	13	19	20
	70	4	11	18	19
	74	3	10	17	18
	78	-	9	16	18
	82	-	7	14	17
	86	-	6	13	17
	90	-	5	11	16
	94	-	5	10	15

Bemerkungen · Remarks · Remarques

- 1) mit Zentralballast 30 t
- 1) with 30 t central ballast
- 1) avec 30 t de lest central



30 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale								
Ausladung Radius								
Portée t	0	40	80	120	160	180	200	
m	t	t	t	t	t	t	t	t
6	173	281	-	-	-	-	-	300
7	166	281	-	-	-	-	-	300
8	161	279	300	-	-	-	-	300
9	156	249	289	-	-	-	-	300
10	135	212	261	289	-	-	-	291
12	101	159	217	248	-	-	-	274
14	80	127	173	213	239	-	-	253
16	65	105	144	183	209	221	-	221
18	55	89	123	156	186	196	-	196
20	47	77	107	136	166	176	-	176
22	41	68	94	121	147	160	-	160
24	37	60	84	108	132	144	-	144
26	33	54	76	98	119	130	-	130
28	29	49	69	89	109	116	-	116

48 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale								
Ausladung Radius								
Portée t	0	40	80	120	160	180	200	
m	t	t	t	t	t	t	t	t
8	200	232*	-	-	-	-	-	242*
9	161	232*	242*	-	-	-	-	242*
10	134	210	242*	-	-	-	-	242*
12	99	157	215	242*	-	-	-	242*
14	78	124	171	210	236*	-	-	242*
16	63	102	142	181	206	218	-	218
18	53	87	120	154	182	193	-	193
20	45	75	104	134	164	173	-	173
22	39	65	92	118	145	156	-	156
24	34	58	82	105	129	141	-	141
26	30	52	73	95	117	128	-	128
28	27	47	66	86	106	116	-	116
30	24	42	61	79	97	107	-	107
34	19	35	51	67	83	91	-	91
38	16	30	44	58	72	80	-	80
42	13	26	39	51	64	70	-	70

36 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale								
Ausladung Radius								
Portée t	0	40	80	120	160	180	200	
m	t	t	t	t	t	t	t	t
7	186	288	-	-	-	-	-	288
8	180	278	288	-	-	-	-	288
9	162	248	288	-	-	-	-	288
10	135	211	260	288	-	-	-	288
12	100	158	216	247	278	-	-	280
14	79	126	172	212	238	-	-	251
16	65	104	143	182	208	220	-	220
18	54	88	122	155	184	195	-	195
20	46	76	106	135	165	175	-	175
22	40	67	93	120	146	158	-	158
24	35	59	83	107	131	143	-	143
26	32	53	75	97	118	129	-	129
28	28	48	68	88	108	118	-	118
30	25	44	62	81	99	108	-	108

54 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale								
Ausladung Radius								
Portée t	0	40	80	120	160	180	200	
m	t	t	t	t	t	t	t	t
9	160	200	-	-	-	-	-	218*
10	133	196	209*	-	-	-	-	218*
12	98	156	209*	213*	-	-	-	213*
14	77	124	171	209*	-	-	-	203*
16	63	102	141	180	194	-	-	194
18	52	86	120	153	182	-	-	185
20	44	74	104	133	163	172	-	172
22	38	65	91	117	144	155	-	155
24	33	57	81	105	129	140	-	140
26	29	51	73	94	116	127	-	127
28	26	46	66	86	106	115	-	115
30	23	42	60	78	97	106	-	106
34	19	35	51	67	82	90	-	90
38	15	29	43	58	72	79	-	79
42	12	25	38	50	63	69	-	69
46	10	22	33	45	56	62	-	62

42 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale								
Ausladung Radius								
Portée t	0	40	80	120	160	180	200	
m	t	t	t	t	t	t	t	t
7	201	250	-	-	-	-	-	279*
8	195	250	274*	-	-	-	-	279*
9	161	247	274*	-	-	-	-	279*
10	134	210	259*	274*	-	-	-	279*
12	99	157	215	246	277*	-	-	279*
14	78	125	172	211	237	-	-	250
16	64	103	142	181	207	219	-	219
18	53	87	121	155	183	194	-	194
20	46	75	105	135	164	174	-	174
22	40	66	92	119	145	157	-	157
24	35	58	82	106	130	142	-	142
26	31	52	74	96	117	128	-	128
28	27	47	67	87	107	117	-	117
30	25	43	61	80	98	107	-	107
34	20	36	52	68	84	92	-	92
38	17	31	45	59	73	80	-	80

60 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale								
Ausladung Radius								
Portée t	0	40	80	120	160	180	200	
m	t	t	t	t	t	t	t	t
9	159	169	-	-	-	-	-	201*
10	133	169	-	-	-	-	-	201*
12	98	156	181*	-	-	-	-	201*
14	77	123	170	184*	-	-	-	201*
16	62	101	141	180*	-	-	-	191*
18	52	85	119	153	181*	-	-	181*
20	44	73	103	133	162	171	-	171
22	38	64	91	117	143	155	-	155
24	33	57	80	104	128	140	-	140
26	29	50	72	94	115	126	-	126
28	25	45	65	85	105	115	-	115
30	23	41	59	78	96	105	-	105
34	18	34	50	66	82	90	-	90
38	14	29	43	57	71	78	-	78
42	11	24	37	50	62	69	-	69
46	9	21	33	44	55	61	-	61
50	7	18	29	39	50	55	-	55
54	6	16	26	36	45	50	-	50

Bemerkungen · Remarks · Remarques




- * Unterflasche reicht nicht bis zum Boden.
- * Hook block does not reach the ground.
- * Le crochet ne descend pas jusqu'au sol.




Tragfähigkeiten Hauptausleger mit Superlift

Lifting capacities main boom with Superlift

Capacités de levage flèche principale avec Superlift

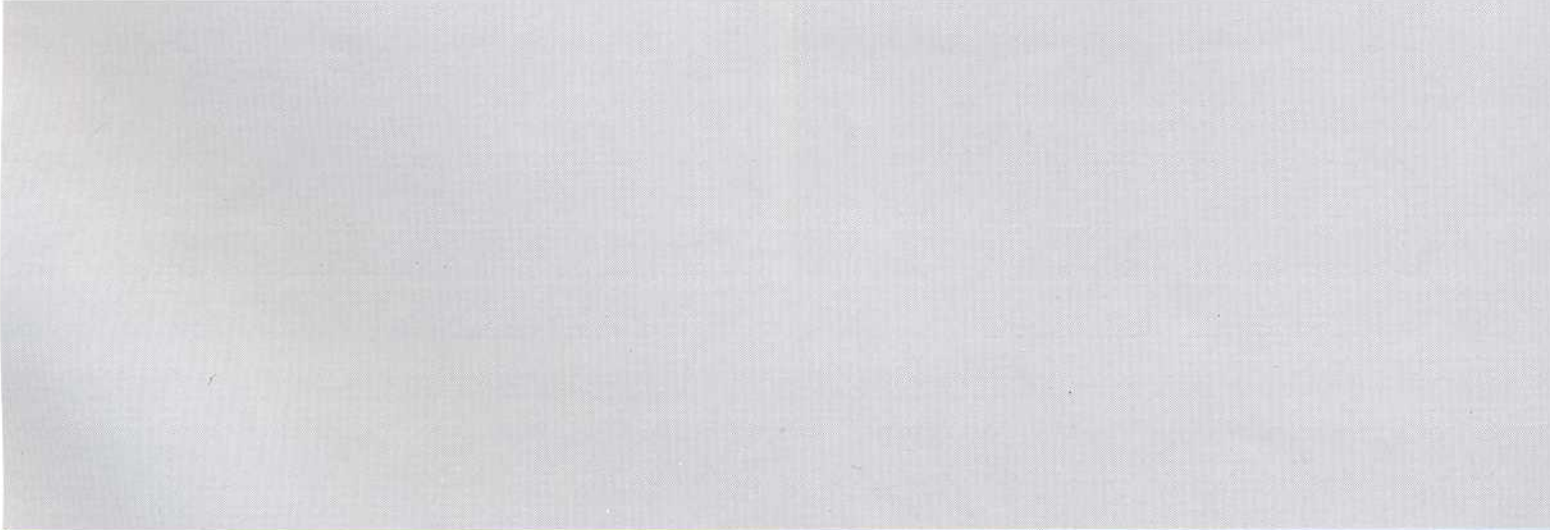
90 t   7,25 m SL-Radius 13 m 360° 75%

66 m		Hauptausleger · Main boom · Flèche principale							
Ausladung									
Radius									
Portée	t	0	40	80	120	160	180	200	
m	t	t	t	t	t	t	t	t	
10	132	144	-	-	-	-	-	158	
12	98	144	151	-	-	-	-	158	
14	76	123	151	-	-	-	-	158	
16	62	101	140	156	-	-	-	158	
18	51	85	119	148	-	-	-	155	
20	43	73	103	132	149	-	-	149	
22	37	64	90	116	143	-	-	143	
24	32	56	80	104	128	138	-	138	
26	28	50	72	93	115	126	-	126	
SSL	28	25	45	65	85	104	114	114	
30	22	40	59	77	96	105	105	105	
34	17	33	49	65	81	89	89	89	
38	14	28	42	56	70	77	77	77	
42	11	24	37	49	62	68	68	68	
46	8	20	32	43	55	61	61	61	
50	6	18	28	39	49	54	54	54	
54	5	15	25	35	44	49	49	49	
58	4	13	23	31	40	45	45	45	

78 m		Hauptausleger · Main boom · Flèche principale							
Ausladung									
Radius									
Portée	t	0	40	80	120	160	180	200	
m	t	t	t	t	t	t	t	t	
10	107	-	-	-	-	-	-	118	
12	98	107	-	-	-	-	-	118	
14	77	107	-	-	-	-	-	118	
16	63	102	111	-	-	-	-	118	
18	53	86	111	-	-	-	-	118	
20	45	74	104	-	-	-	-	118	
22	39	65	91	113	-	-	-	118	
24	34	58	81	105	-	-	-	118	
26	30	51	73	95	116	-	-	117	
SSL/LSL	28	26	46	66	86	106	116	116	
30	23	42	60	79	97	106	106	106	
34	19	35	51	67	83	91	91	91	
38	15	30	44	58	72	79	79	79	
42	12	25	38	51	63	70	70	70	
46	10	22	33	45	56	62	62	62	
50	8	19	29	40	50	56	56	56	
54	6	17	26	36	46	50	50	50	
58	5	15	24	33	41	46	46	46	
62	4	13	21	30	38	42	42	42	
66	3	11	19	27	35	39	39	39	
70	-	10	18	25	32	36	36	36	

72 m		Hauptausleger · Main boom · Flèche principale							
		0	40	80	120	160	180	200	
m		t	t	t	t	t	t	t	
10	121	124	-	-	-	-	-	141	
12	97	124	-	-	-	-	-	141	
14	76	122	131	-	-	-	-	141	
16	61	100	131	-	-	-	-	141	
18	51	85	118	134	-	-	-	141	
20	43	73	102	129	-	-	-	137	
22	37	63	90	116	133	-	-	133	
24	32	56	79	103	127	-	-	129	
SSL	26	28	49	71	93	114	125	125	
28	24	44	64	84	104	114	114	114	
30	21	40	58	77	95	104	104	104	
34	17	33	49	65	81	89	89	89	
38	13	27	42	56	70	77	77	77	
42	10	23	36	49	61	67	67	67	
46	8	20	31	43	54	60	60	60	
50	6	17	28	38	48	54	54	54	
54	4	14	24	34	44	48	48	48	
58	3	12	22	31	40	44	44	44	
62	-	11	19	28	36	40	40	40	

84 m		Hauptausleger · Main boom · Flèche principale							
		0	40	80	120	160	180	200	
m		t	t	t	t	t	t	t	
12	89	91	-	-	-	-	-	100	
14	76	91	-	-	-	-	-	100	
16	63	91	-	-	-	-	-	100	
18	52	86	94	-	-	-	-	100	
20	44	74	94	-	-	-	-	100	
22	38	65	91	-	-	-	-	99	
24	33	57	81	96	-	-	-	99	
26	29	51	73	94	-	-	-	97	
SSL/LSL	28	26	46	66	86	-	-	95	
30	23	41	60	78	-	-	-	92	
34	18	34	50	66	82	-	-	84	
38	15	29	43	57	71	-	-	75	
42	12	25	37	50	63	68	68	68	
46	9	21	33	44	56	61	61	61	
50	7	18	29	39	50	55	55	55	
54	6	16	26	35	45	50	50	50	
58	4	14	23	32	41	45	45	45	
62	3	12	21	29	37	41	41	41	
66	-	10	19	26	34	37	37	37	
70	-	9	17	24	32	33	33	33	
74	-	8	15	22	29	29	29	29	





90 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale								
Ausladung Radius								
Portée t	0	40	80	120	160	180	200	
m	t	t	t	t	t	t	t	t
12	77	-	-	-	-	-	-	86
14	74	78	-	-	-	-	-	86
16	61	78	-	-	-	-	-	85
18	52	78	-	-	-	-	-	84
20	44	74	79	-	-	-	-	84
22	38	64	79	-	-	-	-	83
24	33	57	79	-	-	-	-	83
26	29	51	72	-	-	-	-	82
28	26	46	65	80	-	-	-	81
30	23	41	60	78	-	-	-	80
34	18	34	50	66	-	-	-	76
SSL/LSL	38	14	29	43	57	71	-	71
42	11	25	37	50	62	-	-	66
46	9	21	33	44	55	60	-	60
50	7	18	29	39	50	54	-	54
54	5	16	25	35	45	47	-	47
58	4	14	23	32	41	-	-	41
62	3	12	20	29	36	-	-	36
66	-	10	18	26	31	-	-	31
70	-	9	16	24	27	-	-	27
74	-	8	15	22	24	-	-	24
78	-	6	13	20	23	-	-	23

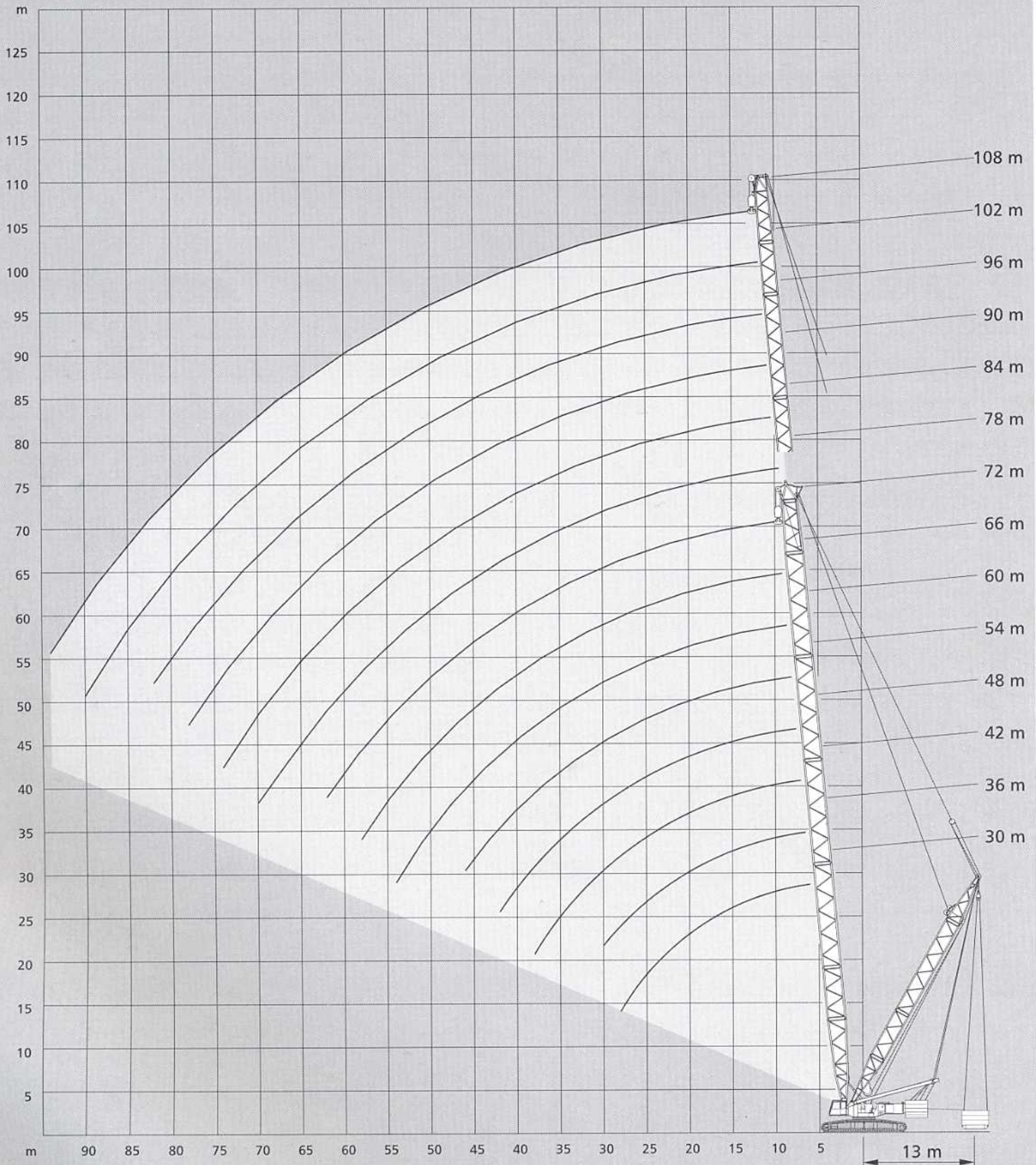
102 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale								
Ausladung Radius								
Portée t	0	40	80	120	160	180	200	
m	t	t	t	t	t	t	t	t
12	57	-	-	-	-	-	-	62
14	57	-	-	-	-	-	-	62
16	57	57	-	-	-	-	-	62
18	49	57	-	-	-	-	-	62
20	41	57	-	-	-	-	-	62
22	36	57	-	-	-	-	-	61
24	31	56	-	-	-	-	-	61
26	27	50	57	-	-	-	-	60
28	24	45	57	-	-	-	-	60
30	21	40	57	-	-	-	-	59
34	17	33	49	57	-	-	-	57
SSL/LSL	38	13	28	42	55	-	-	56
42	10	24	36	49	-	-	-	54
46	8	20	32	43	52	-	-	52
50	6	17	28	38	49	-	-	50
54	4	15	25	34	44	47	-	47
58	3	13	22	31	40	44	-	44
62	-	11	19	28	36	40	-	40
66	-	9	17	25	33	37	-	37
70	-	8	15	23	30	34	-	34
74	-	6	14	21	28	31	-	31
78	-	5	12	19	26	29	-	29
82	-	4	11	18	24	27	-	27
86	-	3	10	16	22	25	-	25
90	-	3	9	15	21	23	-	23

96 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale								
		0	40	80	120	160	180	200
m	t	t	t	t	t	t	t	t
12	66	-	-	-	-	-	-	70
14	66	67	-	-	-	-	-	70
16	60	67	-	-	-	-	-	69
18	50	67	-	-	-	-	-	69
20	43	66	-	-	-	-	-	68
22	37	64	66	-	-	-	-	67
24	32	56	65	-	-	-	-	66
26	28	50	65	-	-	-	-	66
28	25	45	64	-	-	-	-	65
30	22	41	59	-	-	-	-	64
SSL/LSL	34	17	34	50	61	-	-	62
38	14	28	42	57	-	-	-	60
42	11	24	37	49	-	-	-	57
46	8	21	32	43	55	-	-	55
50	6	18	28	39	49	52	-	52
54	5	15	25	35	44	49	-	49
58	3	13	22	31	40	45	-	45
62	-	11	20	28	36	41	-	41
66	-	9	18	26	33	37	-	37
70	-	8	16	23	31	34	-	34
74	-	7	14	21	28	32	-	32
78	-	6	13	20	26	29	-	29
82	-	5	11	18	24	27	-	27

108 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale							
		0	40	80	120	160	180
m	t	t	t	t	t	t	t
14	43	-	-	-	-	-	47
16	42	-	-	-	-	-	46
18	42	43	-	-	-	-	45
20	40	42	-	-	-	-	44
22	34	41	-	-	-	-	42
24	29	39	-	-	-	-	41
26	26	38	-	-	-	-	39
28	22	36	-	-	-	-	37
30	20	35	-	-	-	-	35
34	15	32	32	-	-	-	32
SSL/LSL	38	12	27	29	-	-	29
42	9	23	27	-	-	-	27
46	7	19	25	-	-	-	25
50	5	16	24	-	-	-	24
54	3	14	22	-	-	-	22
58	-	12	21	21	-	-	21
62	-	10	19	20	-	-	20
66	-	8	16	19	-	-	20
70	-	7	15	19	-	-	19
74	-	6	13	18	-	-	18
78	-	4	11	17	-	-	18
82	-	3	10	17	17	-	17
86	-	3	9	15	17	-	17
90	-	-	8	14	16	-	16
94	-	-	7	13	15	-	15

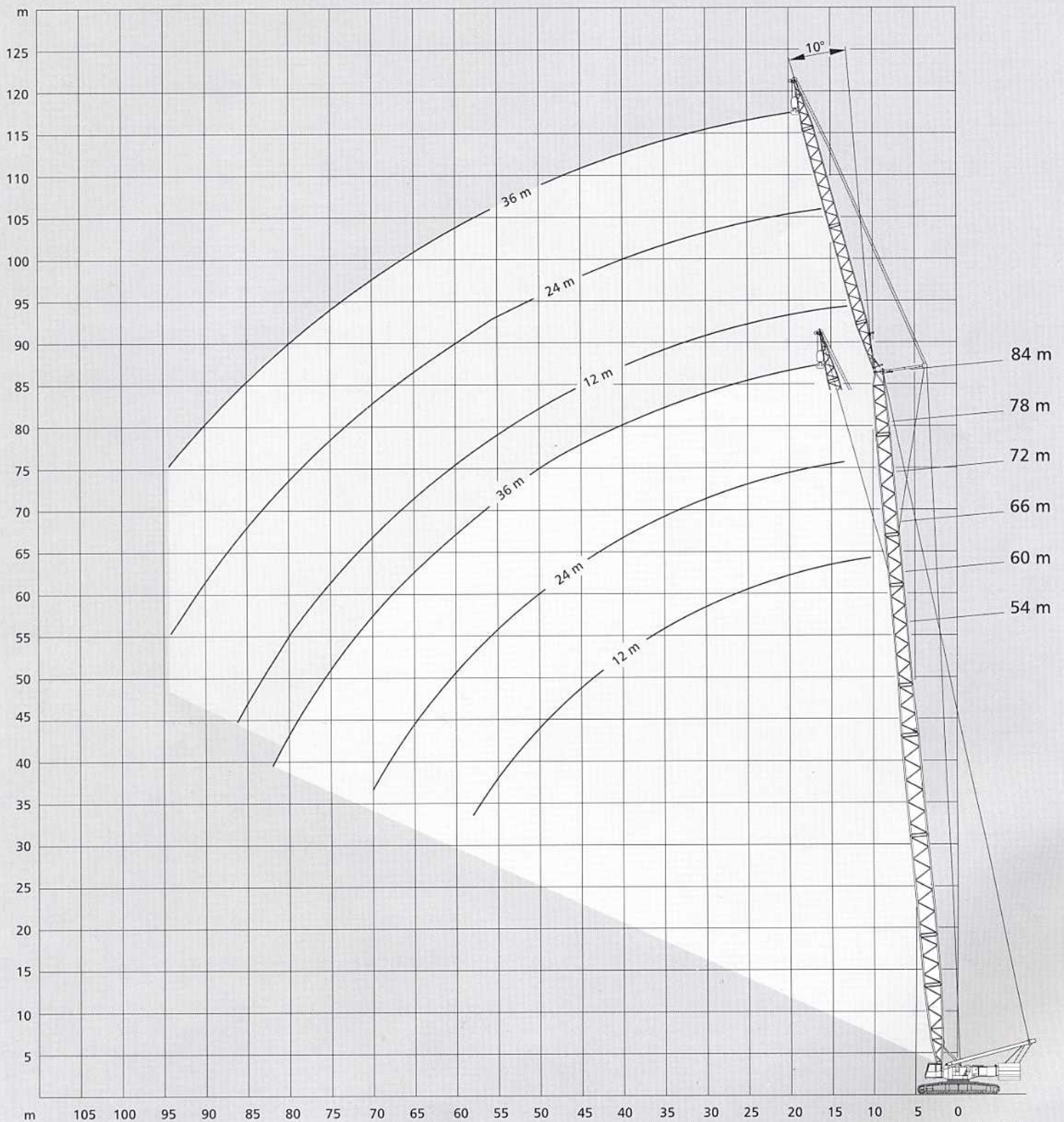
Arbeitsbereiche Hauptausleger mit Superlift Working ranges main boom with Superlift Portées flèche principale avec Superlift

SSL, SSL/LSL



Arbeitsbereiche starrer Hilfsausleger 10°
 Working ranges fixed fly jib 10°
 Portées fléchette fixe 10°

LF*



Tragfähigkeiten starrer Hilfsausleger

Lifting capacities fixed fly jib

Capacités de levage fléchette fixe

120 t¹⁾  7,25 m 75%

54 m **Hauptausleger · Main boom · Flèche principale**

Ausladung Radius Portée	Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette											
	12 m				24 m				36 m			
	10°		30°		10°		30°		10°		30°	
	0° ²⁾	360°	0° ²⁾	360°	0° ²⁾	360°	0° ²⁾	360°	0° ²⁾	360°	0° ²⁾	360°
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
12	60,0	60,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	60,0	60,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	60,0	60,0	33,0	33,0	32,0	32,0	-	-	-	-	-	-
18	58,9	58,9	31,8	31,8	32,0	32,0	-	-	-	-	-	-
20	55,9	55,9	30,4	30,4	32,0	32,0	-	-	18,0	18,0	-	-
22	53,1	53,1	29,1	29,1	32,0	32,0	-	-	18,0	18,0	-	-
24	50,4	48,9	28,0	28,0	30,8	30,8	17,0	17,0	18,0	18,0	-	-
26	47,8	43,8	26,9	26,9	29,4	29,4	16,4	16,4	17,3	17,3	-	-
28	45,3	39,5	26,0	26,0	28,1	28,1	15,7	15,7	16,6	16,6	-	-
30	42,1	35,9	25,1	25,1	26,9	26,9	15,1	15,1	16,0	16,0	9,8	9,8
34	35,3	30,1	23,6	23,6	24,7	24,7	13,9	13,9	14,9	14,9	9,2	9,2
38	30,2	25,7	22,3	22,3	22,7	22,7	13,0	13,0	13,9	13,9	8,7	8,7
42	26,2	22,2	21,2	21,2	20,5	20,5	12,2	12,2	13,1	13,1	8,2	8,2
46	22,9	19,4	20,3	19,8	18,7	18,7	11,5	11,5	12,4	12,4	7,8	7,8
50	20,2	17,1	19,7	17,4	17,2	17,2	10,9	10,9	11,7	11,7	7,3	7,3
54	18,0	15,1	-	-	15,9	15,7	10,4	10,4	11,2	11,2	6,9	6,9
58	16,2	13,5	-	-	14,8	14,0	10,0	10,0	10,5	10,5	6,5	6,5
62	-	-	-	-	13,8	12,6	9,6	9,6	9,7	9,7	6,1	6,1
66	-	-	-	-	13,0	11,3	-	-	9,0	9,0	5,8	5,8
70	-	-	-	-	12,3	10,1	-	-	8,4	8,4	5,6	5,6
74	-	-	-	-	-	-	-	-	7,9	7,9	5,4	5,4
78	-	-	-	-	-	-	-	-	7,5	7,5	-	-
82	-	-	-	-	-	-	-	-	7,1	7,1	-	-

60 m **Hauptausleger · Main boom · Flèche principale**

m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
14	60,0	60,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	60,0	60,0	33,0	33,0	32,0	32,0	-	-	-	-	-	-
18	58,2	58,2	32,0	32,0	32,0	32,0	-	-	-	-	-	-
20	55,3	55,3	31,1	31,1	32,0	32,0	-	-	18,0	18,0	-	-
22	52,5	52,5	29,9	29,9	31,9	31,9	-	-	18,0	18,0	-	-
24	49,9	48,3	28,8	28,8	30,5	30,5	17,0	17,0	18,0	18,0	-	-
26	47,4	43,2	27,7	27,7	29,2	29,2	16,5	16,5	17,3	17,3	-	-
28	44,9	38,9	26,8	26,8	28,0	28,0	16,1	16,1	16,7	16,7	-	-
30	41,5	35,3	25,9	25,9	26,8	26,8	15,5	15,5	16,1	16,1	9,8	9,8
34	34,7	29,5	24,4	24,4	24,7	24,7	14,4	14,4	15,0	15,0	9,2	9,2
38	29,6	25,1	23,0	23,0	22,8	22,8	13,4	13,4	14,0	14,0	8,7	8,7
42	25,5	21,6	21,9	21,9	21,1	21,1	12,6	12,6	13,1	13,1	8,3	8,3
46	22,3	18,7	21,0	19,2	19,6	19,6	11,9	11,9	12,4	12,4	7,8	7,8
50	19,6	16,4	20,0	16,8	18,2	17,2	11,3	11,3	11,7	11,7	7,5	7,5
54	17,4	14,5	17,7	14,8	17,0	15,2	10,8	10,8	11,1	11,1	7,1	7,1
58	15,5	12,8	-	-	15,8	13,5	10,3	10,3	10,7	10,7	6,7	6,7
62	13,9	11,3	-	-	14,5	11,9	9,9	9,9	10,2	10,2	6,4	6,4
66	-	-	-	-	13,0	10,6	9,6	9,6	9,7	9,7	6,1	6,1
70	-	-	-	-	11,7	9,4	-	-	9,0	9,0	5,8	5,8
74	-	-	-	-	10,5	8,4	-	-	8,5	8,5	5,6	5,6
78	-	-	-	-	-	-	-	-	8,0	7,7	5,4	5,4
82	-	-	-	-	-	-	-	-	7,5	6,8	-	-
86	-	-	-	-	-	-	-	-	7,2	6,0	-	-

Bemerkungen · Remarks · Remarques

- * Schwere Grundlänge 46,5 m (Typ 2420)
- * Heavy base length 46.5 m (type 2420)
- * Longueur de base lourde 46,5 m (type 2420)

- | | |
|------------------------------|----------------|
| 1) mit Zentralballast 30 t | 2) nach vorne |
| 1) with 30 t central ballast | 2) over front |
| 1) avec 30 t de lest central | 2) sur l'avant |

Bei montiertem Rollensatz am Hauptausleger sind die Tragfähigkeiten um 1 t zu reduzieren.
 When used with add. sheave assembly on boom top, the capacities have to be reduced by 1 t.
 En utilisation de flèche principale avec jeu de poulies suppl., déduire 1 t des charges indiquées.

66 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

Ausladung Radius Portée	12 m				Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette				24 m				36 m			
	10°		30°		10°		30°		10°		30°		10°		30°	
	0° ²⁾	360°	0° ²⁾	360°	0° ²⁾	360°	0° ²⁾	360°	0° ²⁾	360°	0° ²⁾	360°	0° ²⁾	360°	0° ²⁾	360°
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
14	56,8	56,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	54,3	54,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18	51,9	51,9	32,0	32,0	31,8	31,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20	49,7	49,7	31,4	31,4	30,5	30,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
22	47,5	47,5	30,4	30,4	29,3	29,3	-	-	-	-	18,0	18,0	-	-	-	-
24	45,4	45,4	29,3	29,3	28,2	28,2	16,8	16,8	17,5	17,5	-	-	-	-	-	-
26	43,4	42,8	28,3	28,3	27,0	27,0	16,4	16,4	16,9	16,9	-	-	-	-	-	-
28	41,5	38,5	27,4	27,4	26,0	26,0	16,0	16,0	16,3	16,3	-	-	-	-	-	-
30	39,6	34,9	26,5	26,5	25,0	25,0	15,7	15,7	15,7	15,7	-	-	-	-	-	-
34	34,3	29,1	25,0	25,0	23,2	23,2	14,7	14,7	14,6	14,6	9,2	9,2	-	-	-	-
38	29,2	24,7	23,7	23,7	21,6	21,6	13,8	13,8	13,7	13,7	8,7	8,7	-	-	-	-
42	25,1	21,2	22,6	21,7	20,1	20,1	13,0	13,0	12,9	12,9	8,3	8,3	-	-	-	-
46	21,9	18,3	21,6	18,8	18,8	18,8	12,2	12,2	12,2	12,2	7,9	7,9	-	-	-	-
50	19,2	16,0	19,6	16,4	17,7	16,8	11,6	11,6	11,5	11,5	7,6	7,6	-	-	-	-
54	16,9	14,0	17,3	14,4	16,6	14,8	11,1	11,1	11,0	11,0	7,2	7,2	-	-	-	-
58	15,0	12,2	15,3	12,5	15,7	13,0	10,6	10,6	10,5	10,5	6,9	6,9	-	-	-	-
62	13,3	10,7	-	-	14,1	11,5	10,2	10,2	10,1	10,1	6,6	6,6	-	-	-	-
66	11,9	9,4	-	-	12,6	10,1	9,9	9,9	9,7	9,7	6,3	6,3	-	-	-	-
70	10,6	8,3	-	-	11,2	8,9	9,6	9,4	9,4	9,2	6,0	6,0	-	-	-	-
74	-	-	-	-	10,0	7,9	-	-	9,0	8,1	5,7	5,7	-	-	-	-
78	-	-	-	-	9,0	6,9	-	-	8,5	7,2	5,5	5,5	-	-	-	-
82	-	-	-	-	8,0	6,1	-	-	8,0	6,3	5,4	5,4	-	-	-	-
86	-	-	-	-	-	-	-	-	7,4	5,5	-	-	-	-	-	-
90	-	-	-	-	-	-	-	-	6,6	4,8	-	-	-	-	-	-
94	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

72 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
14	49,9	49,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	48,0	48,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18	46,1	46,1	31,8	31,8	29,0	29,0	-	-	-	-	-	-	-
20	44,4	44,4	31,3	31,3	27,9	27,9	-	-	-	-	-	-	-
22	42,6	42,6	30,7	30,7	26,9	26,9	-	-	17,6	17,6	-	-	-
24	41,0	41,0	29,8	29,8	25,9	25,9	-	-	17,0	17,0	-	-	-
26	39,4	39,4	28,9	28,9	25,0	25,0	16,3	16,3	16,4	16,4	-	-	-
28	37,9	37,9	27,9	27,9	24,1	24,1	16,0	16,0	15,8	15,8	-	-	-
30	36,4	34,3	27,1	27,1	23,3	23,3	15,7	15,7	15,3	15,3	-	-	-
34	33,6	28,5	25,6	25,6	21,7	21,7	15,0	15,0	14,3	14,3	9,2	9,2	-
38	28,5	24,0	24,3	24,3	20,3	20,3	14,1	14,1	13,4	13,4	8,7	8,7	-
42	24,5	20,5	23,1	21,1	19,1	19,1	13,3	13,3	12,6	12,6	8,3	8,3	-
46	21,2	17,6	21,7	18,2	18,0	18,0	12,6	12,6	11,9	11,9	7,9	7,9	-
50	18,5	15,3	19,0	15,8	17,0	16,2	11,9	11,9	11,3	11,3	7,6	7,6	-
54	16,2	13,2	16,7	13,6	16,1	14,2	11,4	11,4	10,8	10,8	7,3	7,3	-
58	14,2	11,4	14,7	11,8	15,2	12,3	10,9	10,9	10,3	10,3	7,0	7,0	-
62	12,5	9,9	12,9	10,2	13,4	10,7	10,5	10,5	9,9	9,9	6,8	6,8	-
66	11,0	8,6	-	-	11,8	9,4	10,1	10,1	9,5	9,5	6,5	6,5	-
70	9,7	7,4	-	-	10,5	8,2	9,8	8,8	9,2	8,6	6,2	6,2	-
74	8,6	6,5	-	-	9,3	7,1	9,5	7,6	8,9	7,5	5,9	5,9	-
78	-	-	-	-	8,2	6,2	-	-	8,6	6,5	5,7	5,7	-
82	-	-	-	-	7,3	5,3	-	-	7,6	5,6	5,5	5,5	-
86	-	-	-	-	6,4	4,6	-	-	6,7	4,8	5,3	5,3	-
90	-	-	-	-	-	-	-	-	5,9	4,1	-	-	-
94	-	-	-	-	-	-	-	-	5,2	3,5	-	-	-
98	-	-	-	-	-	-	-	-	4,5	2,9	-	-	-
102	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Bemerkungen · Remarks · Remarques

* Schwere Grundlänge 46,5 m (Typ 2420)

* Heavy base length 46.5 m (type 2420)

* Longueur de base lourde 46,5 m (type 2420)

1) mit Zentralballast 30 t

1) with 30 t central ballast

1) avec 30 t de lest central

2) nach vorne

2) over front

2) sur l'avant

Bei montiertem Rollensatz am Hauptausleger sind die Tragfähigkeiten um 1 t zu reduzieren.

When used with add. sheave assembly on boom top, the capacities have to be reduced by 1 t.

En utilisation de flèche principale avec jeu de poulies suppl., déduire 1 t des charges indiquées.

Tragfähigkeiten starrer Hilfsausleger

Lifting capacities fixed fly jib

Capacités de levage fléchette fixe

120 t¹⁾  7,25 m 75%

78 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

Ausladung Radius Portée	Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette											
	12 m				24 m				36 m			
	10°		30°		10°		30°		10°		30°	
0° ²⁾	360°	0° ²⁾	360°	0° ²⁾	360°	0° ²⁾	360°	0° ²⁾	360°	0° ²⁾	360°	
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	
16	42,2	42,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
18	40,7	40,7	31,5	31,5	26,6	26,6	-	-	-	-	-	
20	39,3	39,3	31,0	31,0	25,6	25,6	-	-	-	-	-	
22	38,0	38,0	30,6	30,6	24,7	24,7	-	-	17,0	17,0	-	
24	36,7	36,7	30,0	30,0	23,8	23,8	-	-	16,5	16,5	-	
26	35,4	35,4	29,3	29,3	23,0	23,0	16,1	16,1	15,9	15,9	-	
28	34,2	34,2	28,4	28,4	22,2	22,2	15,9	15,9	15,4	15,4	-	
30	33,0	33,0	27,6	27,6	21,5	21,5	15,6	15,6	14,9	14,9	-	
34	30,8	28,1	26,1	26,1	20,2	20,2	15,1	15,1	13,9	13,9	9,2	
38	28,2	23,6	24,8	24,4	18,9	18,9	14,4	14,4	13,1	13,1	8,7	
42	24,1	20,1	23,7	20,8	17,9	17,9	13,6	13,6	12,4	12,4	8,3	
46	20,8	17,3	21,4	17,9	16,9	16,9	12,8	12,8	11,7	11,7	8,0	
50	18,1	14,8	18,7	15,4	16,0	15,9	12,2	12,2	11,1	11,1	7,6	
54	15,8	12,7	16,3	13,2	15,3	13,8	11,7	11,7	10,6	10,6	7,3	
58	13,8	10,9	14,3	11,4	14,5	11,9	11,2	11,2	10,1	10,1	7,1	
62	12,1	9,4	12,5	9,8	13,0	10,3	10,7	10,7	9,7	9,7	6,8	
66	10,6	8,1	10,9	8,4	11,4	9,0	10,4	9,7	9,3	9,3	6,6	
70	9,3	7,0	-	-	10,1	7,8	10,0	8,4	9,0	8,2	6,3	
74	8,1	6,0	-	-	8,9	6,7	9,5	7,3	8,7	7,1	6,1	
78	7,1	5,1	-	-	7,8	5,7	8,3	6,3	8,2	6,1	5,8	
82	-	-	-	-	6,8	4,9	-	-	7,2	5,2	5,6	
86	-	-	-	-	6,0	4,1	-	-	6,3	4,4	5,5	
90	-	-	-	-	5,2	3,5	-	-	5,5	3,7	5,3	
94	-	-	-	-	-	-	-	-	4,7	3,1	-	
98	-	-	-	-	-	-	-	-	4,1	2,5	-	

84 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
16	38,7	38,7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18	37,5	37,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20	36,3	36,3	30,7	30,7	23,3	23,3	-	-	-	-	-	-
22	35,2	35,2	30,3	30,3	22,5	22,5	-	-	-	-	-	-
24	34,1	34,1	29,9	29,9	21,8	21,8	-	-	15,9	15,9	-	-
26	33,1	33,1	29,5	29,5	21,1	21,1	15,9	15,9	15,4	15,4	-	-
28	32,1	32,1	28,9	28,9	20,4	20,4	15,7	15,7	14,9	14,9	-	-
30	31,1	31,1	28,1	28,1	19,8	19,8	15,5	15,5	14,4	14,4	-	-
34	29,2	27,5	26,6	26,6	18,6	18,6	15,0	15,0	13,5	13,5	9,1	9,1
38	27,3	23,0	25,3	23,9	17,6	17,6	14,6	14,6	12,8	12,8	8,7	8,7
42	23,5	19,4	24,2	20,2	16,7	16,7	13,8	13,8	12,1	12,1	8,3	8,3
46	20,2	16,5	20,8	17,2	15,8	15,8	13,1	13,1	11,4	11,4	8,0	8,0
50	17,4	14,0	18,0	14,7	15,1	15,1	12,5	12,5	10,9	10,9	7,7	7,7
54	15,0	11,9	15,6	12,5	14,5	13,0	11,9	11,9	10,4	10,4	7,4	7,4
58	13,0	10,1	13,5	10,6	13,9	11,2	11,4	11,4	10,0	10,0	7,1	7,1
62	11,2	8,6	11,7	9,0	12,3	9,6	11,0	10,6	9,6	9,6	6,9	6,9
66	9,7	7,3	10,1	7,6	10,7	8,2	10,6	9,1	9,3	8,7	6,7	6,7
70	8,4	6,1	8,7	6,4	9,3	7,0	10,1	7,8	9,0	7,5	6,5	6,5
74	7,3	5,1	-	-	8,1	5,9	8,8	6,6	8,6	6,4	6,2	6,2
78	6,2	4,2	-	-	7,1	5,0	7,7	5,6	7,5	5,4	6,0	6,0
82	5,4	3,4	-	-	6,1	4,1	6,6	4,7	6,5	4,5	5,8	5,4
86	4,6	2,8	-	-	5,2	3,4	-	-	5,6	3,7	5,6	4,6
90	-	-	-	-	4,4	2,7	-	-	4,8	3,0	5,4	3,7
94	-	-	-	-	3,7	2,1	-	-	4,0	2,4	4,7	3,0
98	-	-	-	-	-	-	-	-	3,4	-	-	-

Bemerkungen · Remarks · Remarques

* Schwere Grundlänge 46,5 m (Typ 2420)

* Heavy base length 46.5 m (type 2420)

* Longueur de base lourde 46,5 m (type 2420)

1) mit Zentralballast 30 t

1) with 30 t central ballast

1) avec 30 t de lest central

2) nach vorne

2) over front

2) sur l'avant

Bei montiertem Rollensatz am Hauptausleger sind die Tragfähigkeiten um 1 t zu reduzieren.

When used with add. sheave assembly on boom top, the capacities have to be reduced by 1 t.

En utilisation de flèche principale avec jeu de poulies suppl., déduire 1 t des charges indiquées.



54 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale							
Ausladung Radius Portée	Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette						
	12 m		24 m		36 m		
	10°	30°	10°	30°	10°	30°	
m	t	t	t	t	t	t	
12	60,0	-	-	-	-	-	
14	60,0	-	-	-	-	-	
16	60,0	33,0	32,0	-	-	-	
18	52,6	31,8	32,0	-	-	-	
20	45,2	30,4	32,0	-	18,0	-	
22	39,4	29,1	32,0	-	18,0	-	
24	34,7	28,0	30,8	17,0	18,0	-	
26	30,9	26,9	29,4	16,4	17,3	-	
28	27,7	26,0	28,1	15,7	16,6	-	
30	25,0	25,1	26,0	15,1	16,0	9,8	
34	20,6	21,3	21,6	13,9	14,9	9,2	
LF*	38	17,3	17,9	18,2	13,0	13,9	8,7
	42	14,7	15,1	15,5	12,2	13,1	8,2
	46	12,6	12,9	13,3	11,5	12,4	7,8
	50	10,7	11,1	11,5	10,9	11,7	7,3
	54	9,2	-	9,9	10,4	10,3	6,9
	58	7,9	-	8,6	9,1	8,9	6,5
	62	-	-	7,4	7,9	7,7	6,1
	66	-	-	6,4	-	6,6	5,8
	70	-	-	5,5	-	5,7	5,6
	74	-	-	-	-	4,9	5,4
	78	-	-	-	-	4,2	-
	82	-	-	-	-	3,5	-

66 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale							
Ausladung Radius Portée	Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette						
	12 m		24 m		36 m		
	10°	30°	10°	30°	10°	30°	
m	t	t	t	t	t	t	
14	56,8	-	-	-	-	-	
16	54,3	-	-	-	-	-	
18	51,7	32,0	31,8	-	-	-	
20	44,3	31,4	30,5	-	-	-	
22	38,4	30,4	29,3	-	18,0	-	
24	33,8	29,3	28,2	16,8	17,5	-	
26	29,9	28,3	27,0	16,4	16,9	-	
28	26,7	27,4	26,0	16,0	16,3	-	
30	24,0	24,9	25,0	15,7	15,7	-	
34	19,6	20,4	20,7	14,7	14,6	9,2	
38	16,3	16,9	17,3	13,8	13,7	8,7	
LF*	42	13,6	14,2	14,6	13,0	12,9	8,3
	46	11,3	11,9	12,3	12,2	12,2	7,9
	50	9,4	9,9	10,4	11,4	10,9	7,6
	54	7,9	8,3	8,8	9,7	9,2	7,2
	58	6,6	6,9	7,4	8,2	7,8	6,9
	62	5,5	-	6,2	6,9	6,6	6,6
	66	4,5	-	5,2	5,8	5,5	6,3
	70	3,7	-	4,3	4,8	4,6	5,5
	74	-	-	3,5	-	3,8	4,6
	78	-	-	2,8	-	3,1	3,7
	82	-	-	2,2	-	2,4	3,0
	86	-	-	-	-	-	-

60 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale							
m	t	t	t	t	t	t	
14	60,0	-	-	-	-	-	
16	60,0	33,0	32,0	-	-	-	
18	52,1	32,0	32,0	-	-	-	
LF*	20	44,6	31,1	32,0	-	18,0	-
	22	38,8	29,9	31,9	-	18,0	-
	24	34,1	28,8	30,5	17,0	18,0	-
	26	30,3	27,7	29,2	16,5	17,3	-
	28	27,1	26,8	28,0	16,1	16,7	-
	30	24,4	25,3	25,5	15,5	16,1	9,8
	34	20,0	20,8	21,0	14,4	15,0	9,2
	38	16,7	17,3	17,6	13,4	14,0	8,7
LF*	42	14,1	14,6	14,9	12,6	13,1	8,3
	46	11,8	12,3	12,8	11,9	12,4	7,8
	50	10,0	10,4	10,9	11,3	11,3	7,5
	54	8,4	8,8	9,2	10,1	9,7	7,1
	58	7,1	-	7,9	8,6	8,3	6,7
	62	6,0	-	6,7	7,3	7,1	6,4
	66	-	-	5,7	6,2	6,0	6,1
	70	-	-	4,8	-	5,1	5,8
	74	-	-	4,0	-	4,3	4,9
	78	-	-	-	-	3,5	4,1
	82	-	-	-	-	2,9	-
	86	-	-	-	-	2,3	-

72 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale							
m	t	t	t	t	t	t	
14	49,9	-	-	-	-	-	
16	48,0	-	-	-	-	-	
18	46,1	31,8	29,0	-	-	-	
LF*	20	43,7	31,3	27,9	-	-	-
	22	37,9	30,7	26,9	-	17,6	-
	24	33,2	29,8	25,9	-	17,0	-
	26	29,3	28,9	25,0	16,3	16,4	-
	28	26,1	27,2	24,1	16,0	15,8	-
	30	23,3	24,4	23,3	15,7	15,3	-
	34	19,0	19,9	20,1	15,0	14,3	9,2
	38	15,6	16,4	16,7	14,1	13,4	8,7
LF*	42	12,8	13,5	14,0	13,3	12,6	8,3
	46	10,5	11,2	11,6	12,6	11,9	7,9
	50	8,6	9,2	9,7	10,9	10,2	7,6
	54	7,1	7,5	8,1	9,1	8,6	7,3
	58	5,7	6,1	6,7	7,6	7,2	7,0
	62	4,6	5,0	5,5	6,3	5,9	6,8
	66	3,6	-	4,5	5,2	4,9	6,0
	70	2,8	-	3,5	4,1	3,9	5,0
	74	2,1	-	2,8	3,3	3,1	4,0
	78	-	-	2,0	-	2,4	3,2
	82	-	-	-	-	-	2,4
	86	-	-	-	-	-	-

Bemerkungen · Remarks · Remarques

- * Schwere Grundlänge 46,5 m (Typ 2420)
- * Heavy base length 46.5 m (type 2420)
- * Longueur de base lourde 46,5 m (type 2420)

Bei montiertem Rollensatz am Hauptausleger sind die Tragfähigkeiten um 1 t zu reduzieren.
When used with add. sheave assembly on boom top, the capacities have to be reduced by 1 t.
En utilisation de flèche principale avec jeu de poulies suppl., déduire 1 t des charges indiquées.

Tragfähigkeiten starrer Hilfsausleger

Lifting capacities fixed fly jib

Capacités de levage fléchette fixe

90 t  7,25 m 360° 75%

78 m	Hauptausleger · Main boom · Flèche principale						
	Ausladung	Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette					
Radius	12 m		24 m		36 m		
Portée	10°	30°	10°	30°	10°	30°	
m	t	t	t	t	t	t	
16	42,2	-	-	-	-	-	
18	40,7	31,5	26,6	-	-	-	
20	39,3	31,0	25,6	-	-	-	
22	37,5	30,6	24,7	-	17,0	-	
24	32,8	30,0	23,8	-	16,5	-	
26	29,0	29,3	23,0	16,1	15,9	-	
28	25,7	27,0	22,2	15,9	15,4	-	
30	23,0	24,1	21,5	15,6	14,9	-	
34	18,6	19,6	19,7	15,1	13,9	9,2	
38	15,2	16,1	16,3	14,4	13,1	8,7	
42	12,4	13,2	13,5	13,6	12,4	8,3	
46	10,1	10,8	11,2	12,7	11,3	8,0	
50	8,2	8,8	9,3	10,6	9,5	7,6	
54	6,6	7,1	7,7	8,8	8,0	7,3	
58	5,3	5,7	6,3	7,3	6,7	7,1	
62	4,2	4,5	5,1	6,0	5,5	6,8	
66	3,2	3,5	4,0	4,8	4,5	5,7	
70	2,3	-	3,1	3,8	3,5	4,7	
74	-	-	2,3	2,9	2,7	3,7	
78	-	-	-	2,1	-	2,9	
82	-	-	-	-	-	2,1	

84 m	Hauptausleger · Main boom · Flèche principale						
	m	t	t	t	t	t	
16	38,7	-	-	-	-	-	
18	37,5	-	-	-	-	-	
20	36,3	30,7	23,3	-	-	-	
22	35,2	30,3	22,5	-	-	-	
24	31,9	29,9	21,8	-	15,9	-	
26	28,1	29,5	21,1	15,9	15,4	-	
28	24,9	26,4	20,4	15,7	14,9	-	
30	22,2	23,6	19,8	15,5	14,4	-	
34	17,8	19,0	18,5	15,0	13,5	9,1	
38	14,4	15,4	15,2	14,6	12,8	8,7	
42	11,6	12,5	12,5	13,8	12,1	8,3	
46	9,3	10,0	10,3	11,9	10,4	8,0	
50	7,4	8,1	8,4	9,9	8,5	7,7	
54	5,8	6,4	6,9	8,2	7,0	7,4	
58	4,5	5,0	5,6	6,7	5,7	7,1	
62	3,3	3,8	4,4	5,3	4,6	6,2	
66	2,3	2,7	3,3	4,2	3,6	5,1	
70	-	-	2,4	3,2	2,8	4,1	
74	-	-	-	2,3	-	3,2	
78	-	-	-	-	-	2,3	
82	-	-	-	-	-	-	

Bemerkungen · Remarks · Remarques

- * Schwere Grundlänge 46,5 m (Typ 2420)
- * Heavy base length 46.5 m (type 2420)
- * Longueur de base lourde 46,5 m (type 2420)

Bei montiertem Rollensatz am Hauptausleger sind die Tragfähigkeiten um 1 t zu reduzieren.
 When used with add. sheave assembly on boom top, the capacities have to be reduced by 1 t.
 En utilisation de flèche principale avec jeu de poulies suppl., déduire 1 t des charges indiquées.

Anmerkungen zu den Tragfähigkeiten

Notes to lifting capacity

Conditions d'utilisation

Tragfähigkeiten überschreiten nicht 75% der Kipplast.

Tragfähigkeiten 75% entsprechen DIN 15019.2 (Prüflast = $1,25 \times \text{Hublast} + 0,1 \times \text{Auslegereigengewicht}$, auf die Auslegerspitze reduziert).

Das Gewicht der Unterflaschen sowie die Aufnahmemittel sind Bestandteile der Last und sind von den Tragfähigkeiten abzuziehen.

Kranbetrieb zulässig bis:

Staudruck 60 N/m²

Windgeschwindigkeit 9,8 m/s

Weitere Angaben sind der Bedienungsanleitung des Kranes zu entnehmen.

Anmerkung: Die Daten dieser Broschüre dienen nur zur allgemeinen Information; für ihre Richtigkeit übernehmen wir keine Haftung. Der Betrieb des Kranes ist nur mit den Original-Traglasttabellen und mit der Bedienungsanleitung zulässig, die mit dem Kran mitgeliefert werden.

Lifting capacities do not exceed 75% of tipping load.

75% ratings are in compliance with DIN 15019.2 (test load = $1.25 \times \text{suspended load} + 0.1 \times \text{dead weight of boom}$, reduced to boom point).

Weight of hook blocks and slings is part of the load, and is to be deducted from the capacity ratings.

Crane operation is permissible up to a

wind pressure of 60 N/m²

wind speed of 9.8 m/s

Consult operation manual for further details.

Note: Data published herein is intended as a guide only and shall not be construed to warrant applicability for lifting purposes. Crane operation is subject to the computer charts and operation manual both supplied with the crane.

Les charges indiquées n'excèdent pas 75% de la charge limite de basculement.

Le tableau de charges 75% est conforme à la norme DIN 15019.2 (charge d'essai = $1,25 \times \text{charge suspendue} + 0,1 \times \text{poids mort de la flèche}$, réduit à la pointe de flèche).

Les poids du crochet-moufle et de tous les accessoires d'élingage font partie de la charge et sont à déduire des charges indiquées.

La grue peut travailler jusqu'à une

pression du vent de 60 N/m²

vitesse du vent de 9,8 m/s

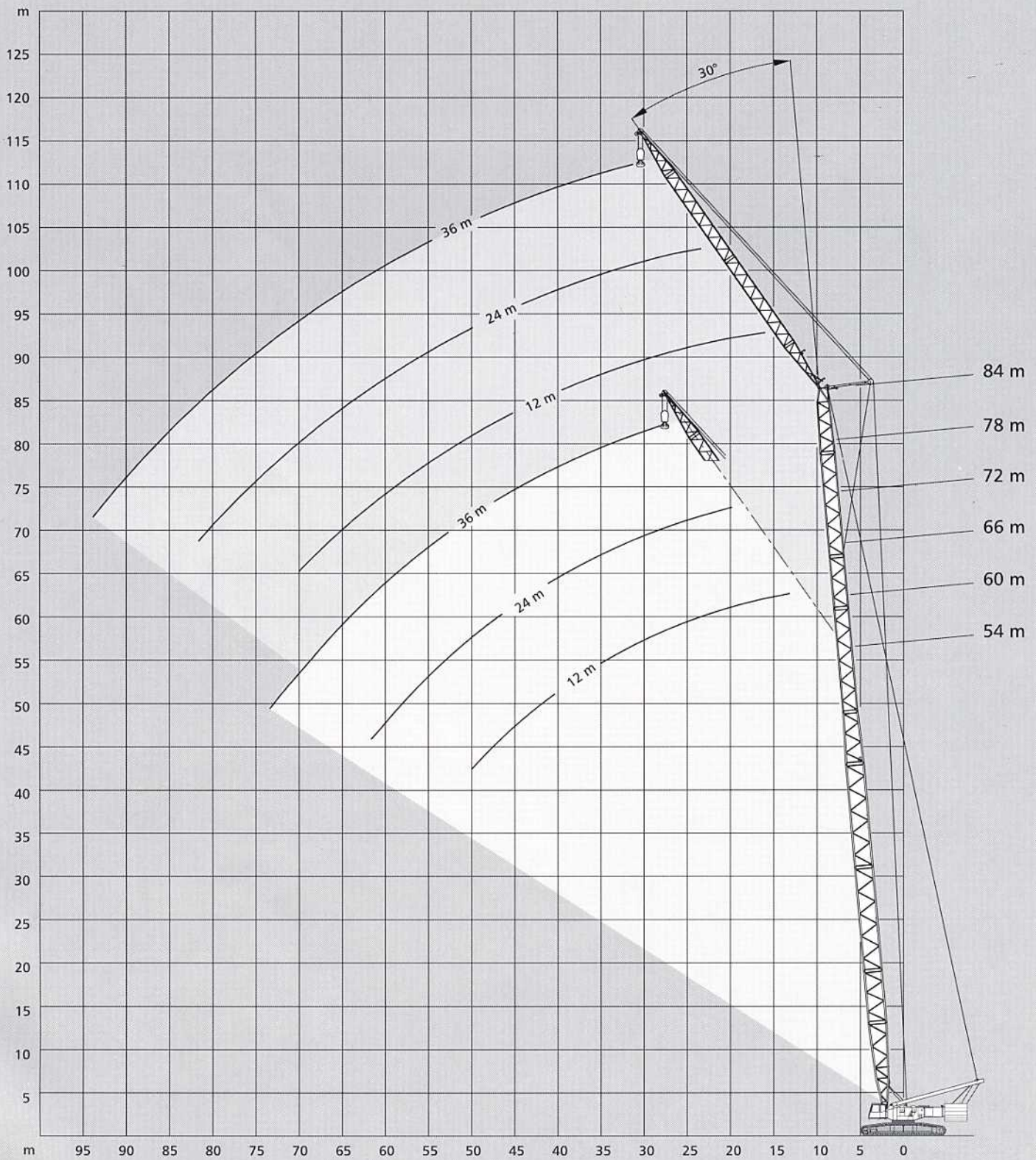
Pour plus de détails consulter la notice d'utilisation de la grue.

Nota: Les renseignements ci-inclus sont donnés à titre indicatif et ne représentent aucune garantie d'utilisation pour les opérations de levage. La mise en service de la grue n'est autorisée qu'à condition que les tableaux de charges ainsi que le manuel de service, tels que fournis avec la grue, soient observés.

3

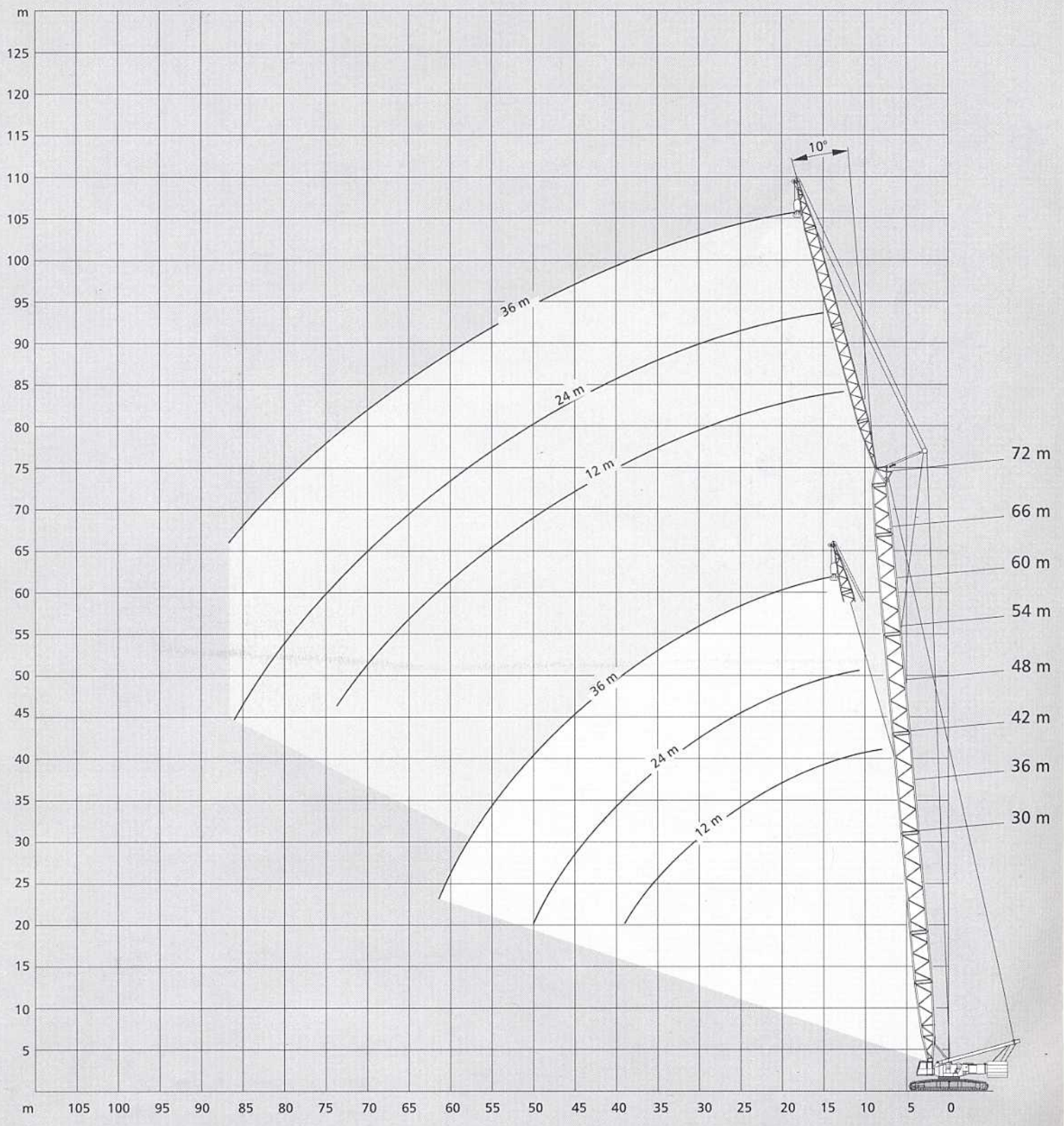
Arbeitsbereiche starrer Hilfsausleger 30° Working ranges fixed fly jib 30° Portées fléchette fixe 30°

LF*



Arbeitsbereiche starrer Hilfsausleger 10°
Working ranges fixed fly jib 10°
Portées fléchette fixe 10°

LF



Tragfähigkeiten starrer Hilfsausleger

Lifting capacities fixed fly jib

Capacités de levage fléchette fixe

120 t¹⁾  7,25 m

75%

30 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

Ausladung Radius Portée	12 m				Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette 24 m				36 m			
	10°		30°		10°		30°		10°		30°	
	0° ²⁾	360°	0° ²⁾	360°	0° ²⁾	360°	0° ²⁾	360°	0° ²⁾	360°	0° ²⁾	360°
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
9	60,0	60,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	60,0	60,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	60,0	60,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	60,0	60,0	33,0	33,0	32,0	32,0	-	-	-	-	-	-
16	60,0	60,0	30,8	30,0	32,0	32,0	-	-	18,0	18,0	-	-
18	54,4	54,4	28,8	28,8	32,0	32,0	-	-	18,0	18,0	-	-
20	48,9	48,9	27,1	27,1	32,0	32,0	18,1	18,1	18,0	18,0	-	-
22	44,4	44,4	25,6	25,6	30,8	30,8	16,9	16,9	18,0	18,0	-	-
24	40,7	40,7	24,4	24,4	28,0	28,0	15,8	15,8	18,0	18,0	-	-
26	37,6	37,6	23,3	23,3	25,6	25,6	14,9	14,9	18,0	18,0	-	-
LF 28	34,9	34,9	22,3	22,3	23,5	23,5	14,1	14,1	18,0	18,0	10,2	10,2
30	32,6	32,6	21,5	21,5	21,8	21,8	13,4	13,4	17,4	17,4	9,7	9,7
34	28,9	28,9	20,1	20,1	19,0	19,0	12,2	12,2	15,0	15,0	8,9	8,9
38	26,1	26,1	-	-	16,8	16,8	11,2	11,2	13,0	13,0	8,1	8,1
42	-	-	-	-	15,1	15,1	10,4	10,4	11,5	11,5	7,4	7,4
46	-	-	-	-	13,7	13,7	9,8	9,8	10,3	10,3	6,8	6,8
50	-	-	-	-	12,6	12,6	-	-	9,3	9,3	6,3	6,3
54	-	-	-	-	-	-	-	-	8,5	8,5	5,8	5,8
58	-	-	-	-	-	-	-	-	7,8	7,8	5,5	5,5
62	-	-	-	-	-	-	-	-	7,2	7,2	-	-
66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

36 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
10	60,0	60,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	60,0	60,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	60,0	60,0	33,0	33,0	32,0	32,0	-	-	-	-	-	-
16	60,0	60,0	31,7	31,0	32,0	32,0	-	-	-	-	-	-
18	59,8	59,8	29,9	29,9	32,0	32,0	-	-	18,0	18,0	-	-
20	54,2	54,2	28,3	28,3	32,0	32,0	18,5	18,5	18,0	18,0	-	-
22	49,3	49,3	26,8	26,8	32,0	32,0	17,3	17,3	18,0	18,0	-	-
24	45,2	45,2	25,6	25,6	30,4	30,4	16,3	16,3	18,0	18,0	-	-
26	41,8	41,8	24,5	24,5	27,9	27,9	15,5	15,5	18,0	18,0	-	-
LF 28	38,9	38,9	23,5	23,5	25,7	25,7	14,7	14,7	18,0	18,0	10,2	10,2
30	36,3	36,2	22,6	22,6	23,8	23,8	14,0	14,0	18,0	18,0	9,8	9,8
34	32,2	30,5	21,1	21,1	20,8	20,8	12,8	12,8	16,2	16,2	9,0	9,0
38	29,0	26,1	20,0	20,0	18,5	18,5	11,8	11,8	14,2	14,2	8,4	8,4
42	26,5	22,6	-	-	16,6	16,6	11,0	11,0	12,5	12,5	7,7	7,7
46	-	-	-	-	15,1	15,1	10,3	10,3	11,2	11,2	7,1	7,1
50	-	-	-	-	13,8	13,8	9,8	9,8	10,2	10,2	6,6	6,6
54	-	-	-	-	12,8	12,8	-	-	9,2	9,2	6,1	6,1
58	-	-	-	-	-	-	-	-	8,5	8,5	5,8	5,8
62	-	-	-	-	-	-	-	-	7,8	7,8	5,5	5,5
66	-	-	-	-	-	-	-	-	7,3	7,3	-	-
70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Bemerkungen · Remarks · Remarques

1) mit Zentralballast 30 t
1) with 30 t central ballast
1) avec 30 t de lest central

2) nach vorne (zwischen Leiträdern)
2) over front (between idler wheels)
2) sur l'arrière (entre les barbotins)

Bei montiertem Rollensatz am Hauptausleger sind die Tragfähigkeiten um 1 t zu reduzieren.
When used with add. sheave assembly on boom top, the capacities have to be reduced by 1 t.
En utilisation de flèche principale avec jeu de poulies suppl., déduire 1 t des charges indiquées.

42 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

Ausladung Radius Portée	Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette											
	12 m				24 m				36 m			
	10°		30°		10°		30°		10°		30°	
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
12	60,0	60,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	60,0	60,0	34,0	34,0	32,0	32,0	-	-	-	-	-	-
16	60,0	60,0	32,0	32,0	32,0	32,0	-	-	-	-	-	-
18	60,0	60,0	30,8	30,0	32,0	32,0	-	-	18,0	18,0	-	-
20	59,1	59,1	29,2	29,2	32,0	32,0	-	-	18,0	18,0	-	-
22	53,9	53,9	27,8	27,8	32,0	32,0	17,7	17,7	18,0	18,0	-	-
24	49,6	48,5	26,6	26,6	32,0	32,0	16,8	16,8	18,0	18,0	-	-
26	45,9	43,4	25,5	25,5	30,1	30,1	15,9	15,9	18,0	18,0	-	-
28	42,7	39,1	24,5	24,5	27,8	27,8	15,1	15,1	18,0	18,0	10,2	10,2
30	40,0	35,5	23,6	23,6	25,8	25,8	14,5	14,5	18,0	18,0	9,8	9,8
34	34,9	29,8	22,1	22,1	22,6	22,6	13,3	13,3	17,4	17,4	9,1	9,1
38	29,8	25,4	20,9	20,9	20,1	20,1	12,3	12,3	15,2	15,2	8,5	8,5
42	25,8	21,9	19,9	19,9	18,0	18,0	11,5	11,5	13,5	13,5	8,0	8,0
46	22,6	19,1	-	-	16,4	16,4	10,8	10,8	12,1	12,1	7,4	7,4
50	19,9	16,8	-	-	15,0	15,0	10,2	10,2	11,0	11,0	6,9	6,9
54	-	-	-	-	13,9	13,9	9,7	9,7	10,0	10,0	6,4	6,4
58	-	-	-	-	12,9	12,9	-	-	9,2	9,2	6,0	6,0
62	-	-	-	-	-	-	-	-	8,5	8,5	5,7	5,7
66	-	-	-	-	-	-	-	-	7,9	7,9	5,5	5,5
70	-	-	-	-	-	-	-	-	7,4	7,4	-	-
74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

48 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
12	60,0	60,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	60,0	60,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	60,0	60,0	33,0	33,0	32,0	32,0	-	-	-	-	-	-
18	60,0	60,0	31,5	31,0	32,0	32,0	-	-	18,0	18,0	-	-
20	60,0	60,0	30,0	30,0	32,0	32,0	-	-	18,0	18,0	-	-
22	58,3	54,0	28,7	28,7	32,0	32,0	17,7	17,7	18,0	18,0	-	-
24	53,7	47,7	27,5	27,5	32,0	32,0	17,1	17,1	18,0	18,0	-	-
26	49,7	42,6	26,4	26,4	32,0	32,0	16,3	16,3	18,0	18,0	-	-
28	45,2	38,4	25,4	25,4	29,8	29,8	15,6	15,6	18,0	18,0	-	-
30	40,9	34,8	24,5	24,5	27,7	27,7	14,9	14,9	18,0	18,0	9,8	9,8
34	34,2	29,0	23,0	23,0	24,3	24,3	13,7	13,7	18,0	18,0	9,2	9,2
38	29,0	24,6	21,7	21,7	21,6	21,6	12,7	12,7	16,3	16,3	8,6	8,6
42	25,0	21,1	20,7	20,7	19,5	19,5	11,9	11,9	14,5	14,5	8,1	8,1
46	21,8	18,3	19,8	18,6	17,7	17,7	11,2	11,2	13,0	13,0	7,7	7,7
50	19,1	15,9	-	-	16,2	16,2	10,6	10,6	11,8	11,8	7,2	7,2
54	16,9	14,0	-	-	15,0	14,9	10,1	10,1	10,8	10,8	6,7	6,7
58	-	-	-	-	14,0	13,2	9,7	9,7	9,9	9,9	6,3	6,3
62	-	-	-	-	-	-	-	-	9,2	9,2	6,0	6,0
66	-	-	-	-	-	-	-	-	8,5	8,5	5,7	5,7
70	-	-	-	-	-	-	-	-	8,0	8,0	5,4	5,4
74	-	-	-	-	-	-	-	-	7,5	7,5	-	-
78	-	-	-	-	-	-	-	-	7,1	7,1	-	-
82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Bemerkungen · Remarks · Remarques

- 1) mit Zentralballast 30 t
 1) with 30 t central ballast
 1) avec 30 t de lest central

- 2) nach vorne (zwischen Leiträdern)
 2) over front (between idler wheels)
 2) sur l'arrière (entre les barbotins)

Bei montiertem Rollensatz am Hauptausleger sind die Tragfähigkeiten um 1 t zu reduzieren.
 When used with add. sheave assembly on boom top, the capacities have to be reduced by 1 t.
 En utilisation de flèche principale avec jeu de poulies suppl., déduire 1 t des charges indiquées.

Tragfähigkeiten starrer Hilfsausleger

Lifting capacities fixed fly jib

Capacités de levage fléchette fixe

120 t¹⁾  7,25 m

75%

54 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

Ausladung Radius Portée	12 m				Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette 24 m				36 m			
	10°		30°		10°		30°		10°		30°	
	0° ²⁾	360°	0° ²⁾	360°	0° ²⁾	360°	0° ²⁾	360°	0° ²⁾	360°	0° ²⁾	360°
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
12	60,0	60,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	60,0	60,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	60,0	60,0	33,0	33,0	32,0	32,0	-	-	-	-	-	-
18	60,0	60,0	32,0	32,0	32,0	32,0	-	-	-	-	-	-
20	60,0	60,0	30,7	30,0	32,0	32,0	-	-	18,0	18,0	-	-
22	60,0	53,3	29,4	29,4	32,0	32,0	-	-	18,0	18,0	-	-
24	55,6	47,1	28,2	28,2	32,0	32,0	17,0	17,0	18,0	18,0	-	-
26	49,5	42,0	27,2	27,2	32,0	32,0	16,5	16,5	18,0	18,0	-	-
28	44,5	37,7	26,2	26,2	31,7	31,7	15,9	15,9	18,0	18,0	-	-
30	40,3	34,1	25,3	25,3	29,5	29,5	15,3	15,3	18,0	18,0	9,8	9,8
34	33,5	28,3	23,7	23,7	26,0	26,0	14,1	14,1	18,0	18,0	9,2	9,2
LF 38	28,4	23,9	22,4	22,4	23,1	23,1	13,1	13,1	17,3	17,3	8,7	8,7
42	24,3	20,4	21,4	21,0	20,9	20,9	12,3	12,3	15,4	15,4	8,2	8,2
46	21,1	17,5	20,5	18,0	19,0	18,6	11,6	11,6	13,9	13,9	7,8	7,8
50	18,4	15,2	18,8	15,6	17,4	16,2	11,0	11,0	12,6	12,6	7,4	7,4
54	16,2	13,1	-	-	16,1	14,2	10,5	10,5	11,5	11,5	6,9	6,9
58	14,2	11,4	-	-	15,0	12,4	10,0	10,0	10,6	10,6	6,5	6,5
62	-	-	-	-	13,5	10,8	9,7	9,7	9,8	9,8	6,2	6,2
66	-	-	-	-	11,9	9,5	-	-	9,1	9,1	5,9	5,9
70	-	-	-	-	10,6	8,3	-	-	8,5	8,5	5,6	5,6
74	-	-	-	-	-	-	-	-	8,0	7,7	5,4	5,4
78	-	-	-	-	-	-	-	-	7,5	6,7	-	-
82	-	-	-	-	-	-	-	-	7,1	5,9	-	-

60 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
14	60,0	60,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	60,0	60,0	33,0	33,0	32,0	32,0	-	-	-	-	-	-
18	60,0	60,0	32,0	32,0	32,0	32,0	-	-	-	-	-	-
20	60,0	60,0	31,3	31,0	32,0	32,0	-	-	18,0	18,0	-	-
22	60,0	52,6	30,0	30,0	32,0	32,0	-	-	18,0	18,0	-	-
24	54,9	46,4	28,9	28,9	32,0	32,0	17,0	17,0	18,0	18,0	-	-
26	48,9	41,3	27,8	27,8	32,0	32,0	16,5	16,5	18,0	18,0	-	-
28	43,8	37,0	26,9	26,9	32,0	32,0	16,1	16,1	18,0	18,0	-	-
30	39,6	33,4	26,0	26,0	31,3	31,3	15,6	15,6	18,0	18,0	9,8	9,8
34	32,8	27,6	24,5	24,5	27,6	27,6	14,5	14,5	18,0	18,0	9,2	9,2
38	27,6	23,1	23,1	23,1	24,6	24,4	13,5	13,5	18,0	18,0	8,7	8,7
LF 42	23,6	19,6	22,0	20,3	22,2	20,8	12,7	12,7	16,3	16,3	8,3	8,3
46	20,3	16,7	20,9	17,3	20,2	17,9	12,0	12,0	14,7	14,7	7,8	7,8
50	17,6	14,2	18,1	14,8	18,6	15,5	11,4	11,4	13,4	13,4	7,5	7,5
54	15,3	12,2	15,7	12,6	16,4	13,4	10,8	10,8	12,3	12,3	7,2	7,2
58	13,2	10,4	-	-	14,4	11,6	10,4	10,4	11,3	11,3	6,8	6,8
62	11,5	8,9	-	-	12,6	10,0	10,0	10,0	10,5	10,5	6,4	6,4
66	10,1	7,6	-	-	11,1	8,6	9,6	9,2	9,7	9,2	6,1	6,1
70	-	-	-	-	9,7	7,4	-	-	9,1	8,0	5,8	5,8
74	-	-	-	-	8,5	6,3	-	-	8,5	6,9	5,6	5,6
78	-	-	-	-	-	-	-	-	8,0	5,9	5,4	5,4
82	-	-	-	-	-	-	-	-	7,0	5,1	-	-
86	-	-	-	-	-	-	-	-	6,1	4,3	-	-

Bemerkungen · Remarks · Remarques

1) mit Zentralballast 30 t
1) with 30 t central ballast
1) avec 30 t de lest central

2) nach vorne (zwischen Leiträdern)
2) over front (between idler wheels)
2) sur l'arrière (entre les barbotins)

Bei montiertem Rollensatz am Hauptausleger sind die Tragfähigkeiten um 1 t zu reduzieren.
When used with add. sheave assembly on boom top, the capacities have to be reduced by 1 t.
En utilisation de flèche principale avec jeu de poulies suppl., déduire 1 t des charges indiquées.

66 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

Ausladung Radius Portée	Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette											
	12 m				24 m				36 m			
	10°		30°		10°		30°		10°		30°	
	0° ²⁾	360°	0° ²⁾	360°	0° ²⁾	360°	0° ²⁾	360°	0° ²⁾	360°	0° ²⁾	360°
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
14	60,0	60,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	60,0	60,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18	60,0	60,0	32,0	32,0	32,0	32,0	-	-	-	-	-	-
20	60,0	59,8	31,4	31,0	32,0	32,0	-	-	18,0	18,0	-	-
22	60,0	52,0	30,6	30,0	32,0	32,0	-	-	18,0	18,0	-	-
24	54,3	45,8	29,5	29,5	32,0	32,0	16,8	16,8	18,0	18,0	-	-
26	48,2	40,6	28,4	28,4	32,0	32,0	16,4	16,4	18,0	18,0	-	-
28	43,2	36,3	27,5	27,5	32,0	32,0	16,0	16,0	18,0	18,0	-	-
30	38,9	32,7	26,6	26,6	32,0	32,0	15,7	15,7	18,0	18,0	-	-
34	32,1	26,9	25,1	25,1	29,1	28,4	14,8	14,8	18,0	18,0	9,2	9,2
38	26,9	22,4	23,8	23,3	26,0	23,8	13,8	13,8	18,0	18,0	8,7	8,7
42	22,9	18,9	22,7	19,6	23,5	20,2	13,0	13,0	17,2	17,2	8,3	8,3
46	19,6	15,9	20,2	16,6	20,9	17,3	12,3	12,3	15,6	15,6	7,9	7,9
50	16,8	13,4	17,4	14,0	18,1	14,8	11,7	11,7	14,2	14,2	7,6	7,6
54	14,4	11,3	15,0	11,8	15,8	12,6	11,1	11,1	13,0	13,0	7,2	7,2
58	12,4	9,5	12,8	10,0	13,7	10,8	10,7	10,7	12,0	11,6	7,0	7,0
62	10,7	8,0	-	-	11,9	9,2	10,2	10,1	11,1	9,9	6,6	6,6
66	9,2	6,7	-	-	10,3	7,8	9,9	8,6	10,3	8,5	6,3	6,3
70	7,9	5,6	-	-	8,9	6,6	9,6	7,3	9,6	7,3	6,0	6,0
74	-	-	-	-	7,7	5,6	-	-	8,4	6,2	5,8	5,8
78	-	-	-	-	6,6	4,6	-	-	7,3	5,2	5,6	5,6
82	-	-	-	-	5,7	3,8	-	-	6,3	4,3	5,4	5,1
86	-	-	-	-	-	-	-	-	5,4	3,5	-	-
90	-	-	-	-	-	-	-	-	4,6	2,8	-	-
94	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

72 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

m	Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette											
	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
14	60,0	60,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	60,0	60,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18	60,0	60,0	31,8	31,0	32,0	32,0	-	-	-	-	-	-
20	60,0	59,1	31,3	31,0	32,0	32,0	-	-	-	-	-	-
22	60,0	51,3	30,7	30,0	32,0	32,0	-	-	18,0	18,0	-	-
24	53,6	45,1	30,0	30,0	32,0	32,0	-	-	18,0	18,0	-	-
26	47,5	39,9	29,0	29,0	32,0	32,0	16,3	16,3	18,0	18,0	-	-
28	42,5	35,6	28,1	28,1	32,0	32,0	16,0	16,0	18,0	18,0	-	-
30	38,2	32,0	27,2	27,2	32,0	32,0	15,7	15,7	18,0	18,0	-	-
34	31,4	26,1	25,7	25,7	30,6	27,7	15,1	15,1	18,0	18,0	9,2	9,2
38	26,2	21,7	24,4	22,6	27,4	23,2	14,2	14,2	18,0	18,0	8,7	8,7
42	22,1	18,0	23,0	19,0	23,6	19,6	13,3	13,3	17,5	17,5	8,3	8,3
46	18,8	15,0	19,6	15,8	20,2	16,6	12,6	12,6	16,4	16,4	7,9	7,9
50	15,9	12,5	16,6	13,2	17,5	14,0	12,0	12,0	14,9	14,9	7,6	7,6
54	13,5	10,4	14,1	11,0	15,0	11,8	11,4	11,4	13,7	12,7	7,3	7,3
58	11,5	8,6	12,0	9,1	12,9	10,0	11,0	11,0	12,6	10,8	7,0	7,0
62	9,7	7,1	10,2	7,5	11,0	8,4	10,5	9,4	11,7	9,2	6,8	6,8
66	8,2	5,8	-	-	9,5	7,0	10,2	7,9	10,2	7,7	6,5	6,5
70	6,9	4,6	-	-	8,1	5,8	8,9	6,5	8,8	6,5	6,2	6,2
74	5,8	3,6	-	-	6,9	4,7	7,5	5,4	7,6	5,4	5,9	5,9
78	-	-	-	-	5,8	3,7	-	-	6,5	4,4	5,7	5,4
82	-	-	-	-	4,8	2,9	-	-	5,5	3,5	5,5	4,4
86	-	-	-	-	4,0	2,1	-	-	4,6	2,7	5,3	3,5
90	-	-	-	-	-	-	-	-	3,8	-	-	-
94	-	-	-	-	-	-	-	-	3,0	-	-	-
98	-	-	-	-	-	-	-	-	2,3	-	-	-
102	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Bemerkungen · Remarks · Remarques

1) mit Zentralballast 30 t
1) with 30 t central ballast
1) avec 30 t de lest central

2) nach vorne (zwischen Leiträdern)
2) over front (between idler wheels)
2) sur l'arrière (entre les barbotins)

Bei montiertem Rollensatz am Hauptausleger sind die Tragfähigkeiten um 1 t zu reduzieren.
When used with add. sheave assembly on boom top, the capacities have to be reduced by 1 t.
En utilisation de flèche principale avec jeu de poulies suppl., déduire 1 t des charges indiquées.

Tragfähigkeiten starrer Hilfsausleger

Lifting capacities fixed fly jib

Capacités de levage fléchette fixe

90 t



7,25 m

360°

75%

30 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

Ausladung Radius Portée	Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette					
	12 m		24 m		36 m	
	10°	30°	10°	30°	10°	30°
m	t	t	t	t	t	t
9	60,0	-	-	-	-	-
10	60,0	-	-	-	-	-
12	60,0	-	-	-	-	-
14	60,0	33,0	32,0	-	-	-
16	60,0	30,8	32,0	-	18,0	-
18	53,4	28,8	32,0	-	18,0	-
20	46,1	27,1	32,0	18,1	18,0	-
22	40,3	25,6	30,8	16,9	18,0	-
24	35,7	24,4	28,0	15,8	18,0	-
LF 26	31,9	23,3	25,6	14,9	18,0	-
28	28,7	22,3	23,5	14,1	18,0	10,2
30	26,1	21,5	21,8	13,4	17,4	9,7
34	21,8	20,1	19,0	12,2	15,0	8,9
38	18,5	-	16,8	11,2	13,0	8,1
42	-	-	15,1	10,4	11,5	7,4
46	-	-	13,7	9,8	10,3	6,8
50	-	-	12,6	-	9,3	6,3
54	-	-	-	-	8,5	5,8
58	-	-	-	-	7,8	5,5
62	-	-	-	-	7,2	-
66	-	-	-	-	-	-

42 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

Ausladung Radius Portée	Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette					
	12 m		24 m		36 m	
	10°	30°	10°	30°	10°	30°
m	t	t	t	t	t	t
12	60,0	-	-	-	-	-
14	60,0	34,0	32,0	-	-	-
16	60,0	32,0	32,0	-	-	-
18	52,2	30,8	32,0	-	18,0	-
20	44,7	29,2	32,0	-	18,0	-
22	39,0	27,8	32,0	17,7	18,0	-
24	34,3	26,6	32,0	16,8	18,0	-
26	30,5	25,5	30,1	15,9	18,0	-
28	27,3	24,5	27,8	15,1	18,0	10,2
LF 30	24,6	23,6	25,8	14,5	18,0	9,8
34	20,3	20,9	21,4	13,3	17,4	9,1
38	17,0	17,5	18,0	12,3	15,2	8,5
42	14,4	14,7	15,3	11,5	13,5	8,0
46	12,2	-	13,2	10,8	12,1	7,4
50	10,4	-	11,3	10,2	11,0	6,9
54	-	-	9,7	9,7	10,0	6,4
58	-	-	8,4	-	8,9	6,0
62	-	-	-	-	7,7	5,7
66	-	-	-	-	6,6	5,5
70	-	-	-	-	5,7	-
74	-	-	-	-	-	-

36 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

m	t	t	t	t	t	t
10	60,0	-	-	-	-	-
12	60,0	-	-	-	-	-
14	60,0	33,0	32,0	-	-	-
16	60,0	31,7	32,0	-	-	-
18	52,7	29,9	32,0	-	18,0	-
20	45,4	28,3	32,0	18,5	18,0	-
22	39,6	26,8	32,0	17,3	18,0	-
24	35,0	25,6	30,4	16,3	18,0	-
26	31,1	24,5	27,9	15,5	18,0	-
LF 28	28,0	23,5	25,7	14,7	18,0	10,2
30	25,3	22,6	23,8	14,0	18,0	9,8
34	21,0	21,1	20,8	12,8	16,2	9,0
38	17,7	18,1	18,5	11,8	14,2	8,4
42	15,1	-	15,9	11,0	12,5	7,7
46	-	-	13,8	10,3	11,2	7,1
50	-	-	12,0	9,8	10,2	6,6
54	-	-	10,5	-	9,2	6,1
58	-	-	-	-	8,5	5,8
62	-	-	-	-	7,8	5,5
66	-	-	-	-	7,3	-
70	-	-	-	-	-	-
74	-	-	-	-	-	-
78	-	-	-	-	-	-

48 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

m	t	t	t	t	t	t
12	60,0	-	-	-	-	-
14	60,0	-	-	-	-	-
16	60,0	33,0	32,0	-	-	-
18	51,5	31,5	32,0	-	18,0	-
20	44,1	30,0	32,0	-	18,0	-
22	38,3	28,7	32,0	17,7	18,0	-
24	33,6	27,5	32,0	17,1	18,0	-
26	29,8	26,4	31,2	16,3	18,0	-
28	26,6	25,4	27,9	15,6	18,0	-
LF 30	23,8	24,5	25,2	14,9	18,0	9,8
34	19,5	20,3	20,7	13,7	18,0	9,2
38	16,2	16,8	17,3	12,7	16,3	8,6
42	13,5	14,0	14,6	11,9	14,5	8,1
46	11,3	11,7	12,4	11,2	13,0	7,7
50	9,4	-	10,5	10,6	11,1	7,2
54	7,9	-	8,9	9,6	9,5	6,7
58	-	-	7,5	8,1	8,1	6,3
62	-	-	-	-	6,9	6,0
66	-	-	-	-	5,8	5,7
70	-	-	-	-	4,9	5,4
74	-	-	-	-	4,1	-
78	-	-	-	-	3,3	-
82	-	-	-	-	-	-

Bemerkungen · Remarks · Remarques

Bei montiertem Rollensatz am Hauptausleger sind die Tragfähigkeiten um 1 t zu reduzieren.
 When used with add. sheave assembly on boom top, the capacities have to be reduced by 1 t.
 En utilisation de flèche principale avec jeu de poulies suppl., déduire 1 t des charges indiquées.



54 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

Ausladung Radius Portée	Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette					
	12 m		24 m		36 m	
	10°	30°	10°	30°	10°	30°
m	t	t	t	t	t	t
12	60,0	-	-	-	-	-
14	60,0	-	-	-	-	-
16	60,0	33,0	32,0	-	-	-
18	50,9	32,0	32,0	-	-	-
20	43,5	30,7	32,0	-	18,0	-
22	37,6	29,4	32,0	-	18,0	-
24	32,9	28,2	32,0	17,0	18,0	-
26	29,1	27,2	30,6	16,5	18,0	-
28	25,9	26,2	27,4	15,9	18,0	-
30	23,2	24,2	24,6	15,3	18,0	9,8
34	18,8	19,7	20,1	14,1	18,0	9,2
38	15,5	16,2	16,7	13,1	17,3	8,7
42	12,7	13,4	14,0	12,3	14,7	8,2
46	10,4	11,0	11,7	11,6	12,4	7,8
50	8,6	9,0	9,8	10,8	10,5	7,4
54	7,0	-	8,1	9,0	8,8	6,9
58	5,7	-	6,8	7,5	7,4	6,5
62	-	-	5,6	6,2	6,2	6,2
66	-	-	4,5	-	5,1	5,9
70	-	-	3,6	-	4,2	5,0
74	-	-	-	-	3,3	4,0
78	-	-	-	-	2,6	-
82	-	-	-	-	-	-

66 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

Ausladung Radius Portée	Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette					
	12 m		24 m		36 m	
	10°	30°	10°	30°	10°	30°
m	t	t	t	t	t	t
14	60,0	-	-	-	-	-
16	59,6	-	-	-	-	-
18	49,7	32,0	32,0	-	-	-
20	42,2	31,4	32,0	-	-	-
22	36,3	30,6	32,0	-	18,0	-
24	31,6	29,5	32,0	16,8	18,0	-
26	27,7	28,4	29,5	16,4	18,0	-
28	24,5	25,9	26,2	16,0	18,0	-
30	21,8	23,0	23,4	15,7	18,0	-
34	17,4	18,4	18,9	14,8	18,0	9,2
38	13,8	14,8	15,4	13,8	18,0	8,7
42	10,9	11,8	12,5	13,0	16,3	8,3
46	8,7	9,4	10,1	11,7	13,4	7,9
50	6,8	7,4	8,2	9,6	11,0	7,6
54	5,2	5,7	6,6	7,7	9,0	7,2
58	3,9	4,3	5,2	6,2	7,3	7,0
62	2,8	-	4,0	4,9	5,9	6,1
66	-	-	2,9	3,7	4,7	4,9
70	-	-	2,0	2,6	3,6	3,8
74	-	-	-	-	2,7	2,8
78	-	-	-	-	-	-
82	-	-	-	-	-	-
86	-	-	-	-	-	-

60 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

m	t	t	t	t	t	t
14	60,0	-	-	-	-	-
16	60,0	33,0	32,0	-	-	-
18	50,3	32,0	32,0	-	-	-
20	42,8	31,3	32,0	-	18,0	-
22	36,9	30,0	32,0	-	18,0	-
24	32,2	28,9	32,0	17,0	18,0	-
26	28,4	27,8	30,0	16,5	18,0	-
28	25,2	26,5	26,7	16,1	18,0	-
30	22,4	23,6	24,0	15,6	18,0	9,8
34	18,1	19,0	19,5	14,5	18,0	9,2
38	14,6	15,5	16,1	13,5	16,8	8,7
42	11,8	12,5	13,2	12,7	14,1	8,3
46	9,5	10,1	10,9	12,0	11,7	7,8
50	7,6	8,2	8,9	10,2	9,7	7,5
54	6,1	6,5	7,3	8,4	8,0	7,2
58	4,8	-	5,9	6,8	6,6	6,8
62	3,6	-	4,7	5,5	5,4	6,4
66	2,7	-	3,7	4,3	4,3	5,5
70	-	-	2,8	-	3,4	4,4
74	-	-	-	-	2,5	3,4
78	-	-	-	-	-	2,5

72 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

m	t	t	t	t	t	t
14	60,0	-	-	-	-	-
16	59,0	-	-	-	-	-
18	49,0	31,8	32,0	-	-	-
20	41,5	31,3	32,0	-	-	-
22	35,6	30,7	32,0	-	18,0	-
24	30,9	30,0	32,0	-	18,0	-
26	27,0	28,7	28,9	16,3	18,0	-
28	23,8	25,3	25,6	16,0	18,0	-
30	21,1	22,4	22,8	15,7	18,0	-
34	16,5	17,8	18,2	15,1	18,0	9,2
38	12,9	14,0	14,6	14,2	15,2	8,7
42	10,0	11,0	11,7	13,3	12,4	8,3
46	7,8	8,6	9,3	11,1	10,1	7,9
50	5,9	6,6	7,4	8,9	8,2	7,6
54	4,3	4,9	5,7	7,1	6,6	7,3
58	3,0	3,5	4,3	5,5	5,1	7,0
62	-	2,3	3,1	4,1	3,9	5,5
66	-	-	2,1	3,0	2,8	4,3
70	-	-	-	-	-	3,2
74	-	-	-	-	-	2,2
78	-	-	-	-	-	-

Bemerkungen · Remarks · Remarques

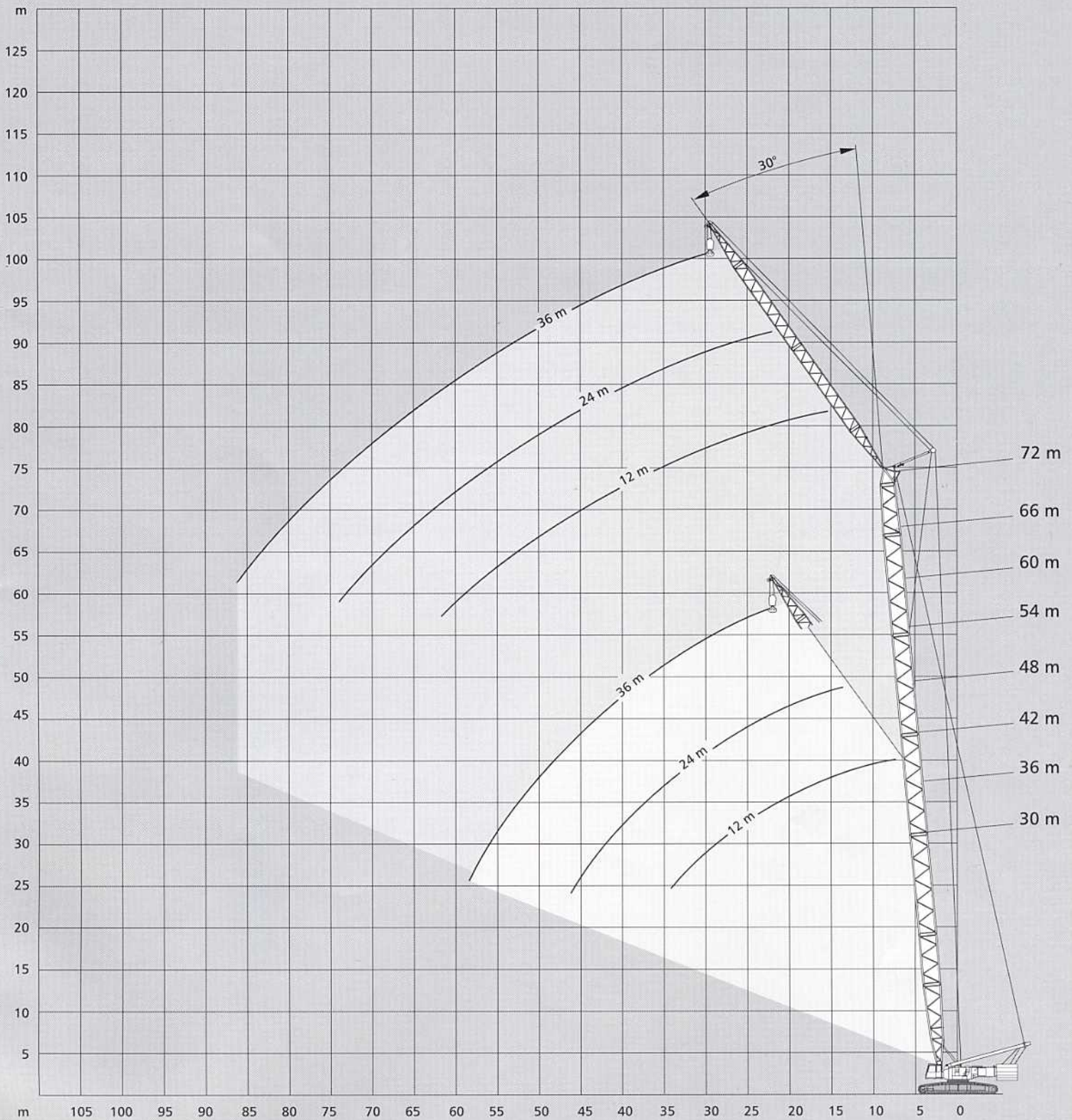
Bei montiertem Rollensatz am Hauptausleger sind die Tragfähigkeiten um 1 t zu reduzieren.
 When used with add. sheave assembly on boom top, the capacities have to be reduced by 1 t.
 En utilisation de flèche principale avec jeu de poulies suppl., déduire 1 t des charges indiquées.

Arbeitsbereiche starrer Hilfsausleger 30°

Working ranges fixed fly jib 30°

Portées fléchette fixe 30°

LF

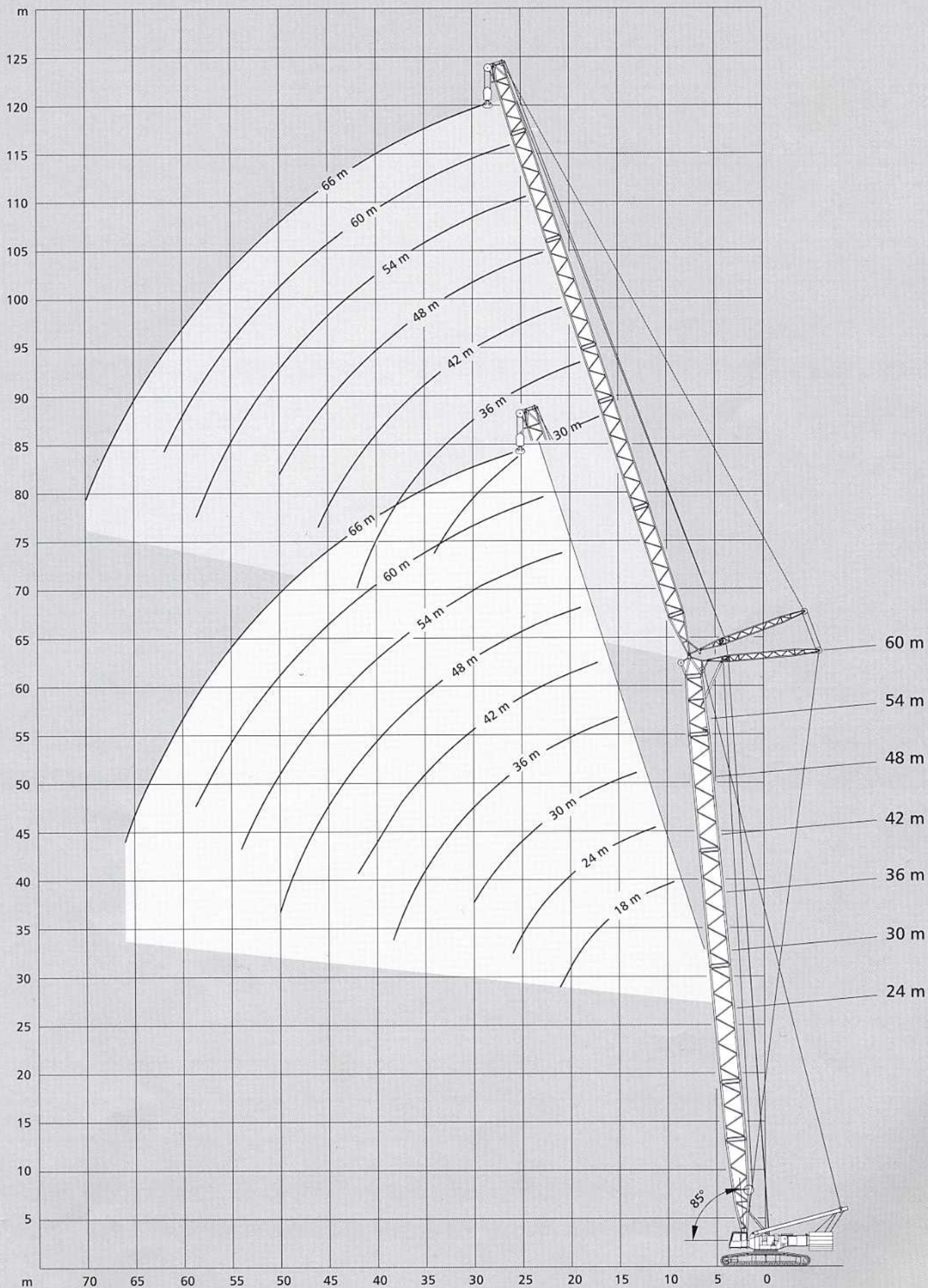


Arbeitsbereiche wippbarer Hilfsausleger, Hauptausleger 85°

Working ranges luffing fly jib, main boom 85°

Portées fléchette à volée variable, flèche 85°

SW



Tragfähigkeiten wippbarer Hilfsausleger, Hauptausleger 85°

Lifting capacities luffing fly jib, main boom 85°

Capacités de levage fléchette à volée variable, flèche 85°

120 t¹⁾  7,25 m 360° 75%

24 m		Hauptausleger · Main boom · Flèche principale									
Ausladung Radius		Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette									
Portée m		18	24	30	36	42	48	54	60	66	
m		t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
	12	133	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	14	107	106	-	-	-	-	-	-	-	-
	16	89	88	88	-	-	-	-	-	-	-
	18	76	75	75	74	-	-	-	-	-	-
	20	66	66	65	64	64	-	-	-	-	-
	22	58	58	57	57	56	56	-	-	-	-
	24	-	52	51	51	50	50	49	-	-	-
	26	-	47	46	46	45	45	44	43	-	-
	28	-	-	42	41	41	40	40	40	35	-
SW	30	-	-	38	38	37	37	36	36	33	-
	34	-	-	-	32	31	31	30	30	29	-
	38	-	-	-	28	27	27	26	26	25	-
	42	-	-	-	-	24	23	23	22	22	-
	46	-	-	-	-	-	20	20	20	19	-
	50	-	-	-	-	-	18	17	17	16	-
	54	-	-	-	-	-	-	16	15	14	-
	58	-	-	-	-	-	-	-	14	12	-
	62	-	-	-	-	-	-	-	-	11	-
	66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9

42 m		Hauptausleger · Main boom · Flèche principale									
Ausladung Radius		Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette									
Portée m		18	24	30	36	42	48	54	60	66	
m		t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
	16	-	86	-	-	-	-	-	-	-	-
	18	-	74	73	-	-	-	-	-	-	-
	20	-	64	63	63	-	-	-	-	-	-
	22	-	56	56	55	54	-	-	-	-	-
	24	-	50	49	49	48	48	-	-	-	-
	26	-	45	45	44	43	43	43	-	-	-
	28	-	41	40	40	39	39	39	35	-	-
	30	-	-	37	37	36	36	35	33	30	-
	34	-	-	31	31	30	30	29	29	27	-
SW	38	-	-	-	27	26	26	25	25	24	-
	42	-	-	-	-	23	22	22	22	21	-
	46	-	-	-	-	20	20	19	19	18	-
	50	-	-	-	-	-	17	17	17	16	-
	54	-	-	-	-	-	-	15	15	14	-
	58	-	-	-	-	-	-	-	13	12	-
	62	-	-	-	-	-	-	-	-	12	11
	66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
	70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

30 m		Hauptausleger · Main boom · Flèche principale									
	14	106	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	16	88	88	-	-	-	-	-	-	-	-
	18	75	75	74	-	-	-	-	-	-	-
	20	65	65	64	64	-	-	-	-	-	-
	22	58	57	57	56	56	-	-	-	-	-
	24	-	51	51	50	49	49	-	-	-	-
	26	-	46	45	45	44	44	44	-	-	-
	28	-	42	41	41	40	40	39	38	-	-
SW	30	-	-	38	37	37	36	36	36	32	-
	34	-	-	32	32	31	31	30	30	28	-
	38	-	-	-	27	27	26	26	26	25	-
	42	-	-	-	-	23	23	22	22	21	-
	46	-	-	-	-	-	20	20	19	19	-
	50	-	-	-	-	-	18	17	17	16	-
	54	-	-	-	-	-	-	15	15	14	-
	58	-	-	-	-	-	-	-	14	12	-
	62	-	-	-	-	-	-	-	-	12	11
	66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9

48 m		Hauptausleger · Main boom · Flèche principale									
	16	-	84	-	-	-	-	-	-	-	-
	18	-	73	72	-	-	-	-	-	-	-
	20	-	63	62	60	-	-	-	-	-	-
	22	-	56	55	55	53	-	-	-	-	-
	24	-	50	49	49	48	46	-	-	-	-
	26	-	45	44	44	43	43	40	-	-	-
	28	-	41	40	40	39	39	38	34	-	-
	30	-	-	36	36	35	35	35	32	29	-
SW	34	-	-	31	31	30	30	29	29	26	-
	38	-	-	-	26	26	25	25	25	23	-
	42	-	-	-	-	22	22	21	21	21	-
	46	-	-	-	-	20	19	19	19	18	-
	50	-	-	-	-	-	17	16	16	16	-
	54	-	-	-	-	-	-	15	14	14	-
	58	-	-	-	-	-	-	-	13	13	12
	62	-	-	-	-	-	-	-	-	11	11
	66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
	70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8

36 m		Hauptausleger · Main boom · Flèche principale									
	14	105	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	16	88	87	-	-	-	-	-	-	-	-
	18	75	74	73	-	-	-	-	-	-	-
	20	65	64	64	63	-	-	-	-	-	-
	22	57	57	56	56	55	-	-	-	-	-
	24	-	51	50	50	49	49	-	-	-	-
	26	-	46	45	45	44	44	43	-	-	-
	28	-	42	41	41	40	40	39	38	-	-
SW	30	-	-	37	37	36	36	35	35	32	-
	34	-	-	32	31	31	30	30	30	28	-
	38	-	-	-	27	26	26	25	25	25	-
	42	-	-	-	-	23	23	22	22	21	-
	46	-	-	-	-	20	20	19	19	18	-
	50	-	-	-	-	-	18	17	17	16	-
	54	-	-	-	-	-	-	15	15	14	-
	58	-	-	-	-	-	-	-	13	12	-
	62	-	-	-	-	-	-	-	-	12	11
	66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9

54 m		Hauptausleger · Main boom · Flèche principale									
	20	-	-	58	-	-	-	-	-	-	-
	22	-	-	54	50	-	-	-	-	-	-
	24	-	-	48	48	43	-	-	-	-	-
	26	-	-	43	43	42	38	-	-	-	-
	28	-	-	39	39	38	37	33	-	-	-
	30	-	-	36	36	35	35	32	27	-	-
	34	-	-	30	30	29	29	29	25	23	-
	38	-	-	-	26	25	25	24	23	21	-
SW	42	-	-	-	-	22	22	21	21	19	-
	46	-	-	-	-	19	19	18	18	18	-
	50	-	-	-	-	-	17	16	16	15	-
	54	-	-	-	-	-	-	14	14	13	-
	58	-	-	-	-	-	-	-	13	13	12
	62	-	-	-	-	-	-	-	-	11	10
	66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
	70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
	74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Bemerkungen · Remarks · Remarques

- 1) mit Zentralballast 30 t
- 1) with 30 t central ballast
- 1) avec 30 t de lest central

120 t¹⁾
 7,25 m

360°

75%

	Hauptausleger · Main boom · Flèche principale									
	Ausladung Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette									
	Radius									
	Portée m									
	18	24	30	36	42	48	54	60	66	
	m	t	t	t	t	t	t	t	t	t
	20	-	-	50	-	-	-	-	-	-
	22	-	-	49	44	-	-	-	-	-
	24	-	-	47	42	37	-	-	-	-
	26	-	-	43	41	37	33	-	-	-
	28	-	-	39	38	36	32	28	-	-
	30	-	-	35	35	34	31	27	23	-
	34	-	-	30	30	29	29	26	22	20
SW	38	-	-	-	25	25	25	24	21	19
	42	-	-	-	22	21	21	21	20	18
	46	-	-	-	-	19	19	18	18	17
	50	-	-	-	-	-	16	16	16	15
	54	-	-	-	-	-	-	14	14	13
	58	-	-	-	-	-	-	-	12	11
	62	-	-	-	-	-	-	-	-	11
	66	-	-	-	-	-	-	-	-	9
	70	-	-	-	-	-	-	-	-	8
	74	-	-	-	-	-	-	-	-	-

90 t



7,25 m

360°

75%

	Hauptausleger · Main boom · Flèche principale									
	Ausladung Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette									
	Radius									
	Portée m									
	18	24	30	36	42	48	54	60	66	
	m	t	t	t	t	t	t	t	t	t
	12	99	-	-	-	-	-	-	-	-
	14	79	79	-	-	-	-	-	-	-
	16	66	65	64	-	-	-	-	-	-
	18	56	55	55	54	-	-	-	-	-
	20	48	48	47	47	46	-	-	-	-
	22	43	42	42	41	41	40	-	-	-
	24	-	38	37	37	36	36	35	-	-
SW	26	-	34	33	33	32	32	31	31	-
	28	-	-	30	30	29	29	28	28	27
	30	-	-	27	27	26	26	25	25	25
	34	-	-	-	23	22	22	21	21	20
	38	-	-	-	19	19	18	18	18	17
	42	-	-	-	-	16	16	15	15	14
	46	-	-	-	-	-	14	13	13	12
	50	-	-	-	-	-	12	11	11	10
	54	-	-	-	-	-	-	10	10	9
	58	-	-	-	-	-	-	-	8	8
	62	-	-	-	-	-	-	-	-	8
	66	-	-	-	-	-	-	-	-	6
	66	-	-	-	-	-	-	-	-	5

	Hauptausleger · Main boom · Flèche principale									
	Ausladung Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette									
	Radius									
	Portée m									
	18	24	30	36	42	48	54	60	66	
	m	t	t	t	t	t	t	t	t	t
	14	78	-	-	-	-	-	-	-	-
	16	65	65	-	-	-	-	-	-	-
	18	55	55	54	-	-	-	-	-	-
	20	48	48	47	46	-	-	-	-	-
	22	42	42	41	41	40	-	-	-	-
	24	-	37	36	36	35	35	-	-	-
	26	-	33	33	32	32	31	31	-	-
	28	-	30	30	29	29	28	28	28	-
SW	30	-	-	27	27	26	26	25	25	24
	34	-	-	23	22	22	21	21	21	20
	38	-	-	-	19	18	18	17	17	17
	42	-	-	-	-	16	15	15	15	14
	46	-	-	-	-	-	13	13	13	12
	50	-	-	-	-	-	12	11	11	10
	54	-	-	-	-	-	-	10	9	9
	58	-	-	-	-	-	-	-	8	7
	62	-	-	-	-	-	-	-	-	7
	66	-	-	-	-	-	-	-	-	6
	66	-	-	-	-	-	-	-	-	5

	Hauptausleger · Main boom · Flèche principale									
	Ausladung Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette									
	Radius									
	Portée m									
	18	24	30	36	42	48	54	60	66	
	m	t	t	t	t	t	t	t	t	t
	14	78	-	-	-	-	-	-	-	-
	16	64	64	-	-	-	-	-	-	-
	18	55	54	53	-	-	-	-	-	-
	20	47	47	46	46	-	-	-	-	-
	22	42	41	40	40	39	-	-	-	-
	24	-	37	36	36	35	35	-	-	-
	26	-	33	32	32	31	31	30	-	-
SW	28	-	30	29	29	28	28	27	27	-
	30	-	-	26	26	25	25	25	25	23
	34	-	-	-	22	22	21	21	20	19
	38	-	-	-	-	19	18	18	17	16
	42	-	-	-	-	-	15	15	15	14
	46	-	-	-	-	-	-	14	13	13
	50	-	-	-	-	-	-	-	11	11
	54	-	-	-	-	-	-	-	-	9
	58	-	-	-	-	-	-	-	-	8
	62	-	-	-	-	-	-	-	-	8
	66	-	-	-	-	-	-	-	-	7
	66	-	-	-	-	-	-	-	-	7
	70	-	-	-	-	-	-	-	-	6
	70	-	-	-	-	-	-	-	-	5

	Hauptausleger · Main boom · Flèche principale									
	Ausladung Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette									
	Radius									
	Portée m									
	18	24	30	36	42	48	54	60	66	
	m	t	t	t	t	t	t	t	t	t
	16	-	63	-	-	-	-	-	-	-
	18	-	54	53	-	-	-	-	-	-
	20	-	46	46	45	-	-	-	-	-
	22	-	41	40	40	39	-	-	-	-
	24	-	36	35	35	34	34	-	-	-
	26	-	33	32	31	31	30	30	-	-
	28	-	29	29	28	28	27	27	26	-
	30	-	-	26	26	25	25	24	24	22
SW	34	-	-	-	22	21	21	21	20	18
	38	-	-	-	-	18	18	17	17	15
	42	-	-	-	-	-	15	15	14	14
	46	-	-	-	-	-	-	13	13	12
	50	-	-	-	-	-	-	-	11	10
	54	-	-	-	-	-	-	-	-	9
	58	-	-	-	-	-	-	-	-	9
	62	-	-	-	-	-	-	-	-	8
	66	-	-	-	-	-	-	-	-	8
	66	-	-	-	-	-	-	-	-	7
	70	-	-	-	-	-	-	-	-	6
	70	-	-	-	-	-	-	-	-	5

4

Tragfähigkeiten wippbarer Hilfsausleger, Hauptausleger 85° Lifting capacities luffing fly jib, main boom 85° Capacités de levage fléchette à volée variable, flèche 85°

90 t



7,25 m

360°

75%

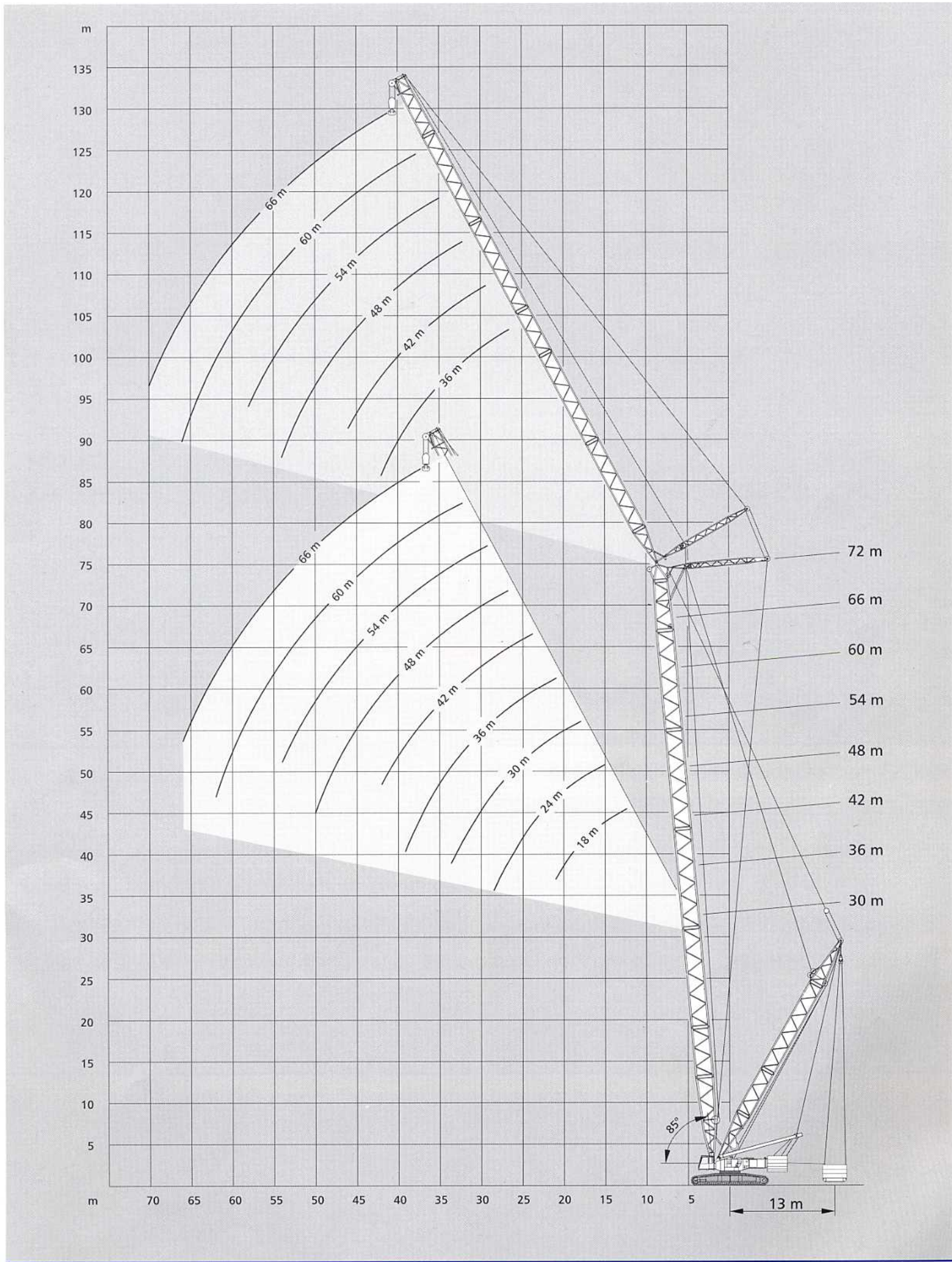
48 m		Hauptausleger · Main boom · Flèche principale									
Ausladung		Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette									
Radius											
Portée m	18	24	30	36	42	48	54	60	66		
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	
16	-	62	-	-	-	-	-	-	-	-	
18	-	53	52	-	-	-	-	-	-	-	
20	-	46	45	44	-	-	-	-	-	-	
22	-	40	39	39	38	-	-	-	-	-	
24	-	36	35	34	34	34	-	-	-	-	
26	-	32	31	31	30	30	29	-	-	-	
28	-	29	28	28	27	27	26	25	-	-	
30	-	-	26	25	25	24	23	23	21	-	
34	-	-	21	21	20	20	19	19	17	-	
38	-	-	-	18	17	17	16	16	15	-	
42	-	-	-	-	15	15	14	14	12	-	
46	-	-	-	-	13	12	12	12	10	-	
50	-	-	-	-	-	11	10	10	9	-	
54	-	-	-	-	-	-	9	9	8	-	
58	-	-	-	-	-	-	7	7	6	-	
62	-	-	-	-	-	-	-	6	5	-	
66	-	-	-	-	-	-	-	-	4	-	
70	-	-	-	-	-	-	-	-	4	-	
74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

54 m		Hauptausleger · Main boom · Flèche principale									
20	-	-	44	-	-	-	-	-	-	-	
22	-	-	39	38	-	-	-	-	-	-	
24	-	-	34	34	33	-	-	-	-	-	
26	-	-	31	30	30	29	-	-	-	-	
28	-	-	28	27	27	26	25	-	-	-	
30	-	-	25	25	24	23	22	22	-	-	
34	-	-	21	21	20	20	18	18	16	-	
38	-	-	-	18	17	17	16	15	14	-	
42	-	-	-	-	14	14	13	13	11	-	
46	-	-	-	-	12	12	11	11	10	-	
50	-	-	-	-	-	10	10	9	8	-	
54	-	-	-	-	-	-	8	8	7	-	
58	-	-	-	-	-	-	7	7	6	-	
62	-	-	-	-	-	-	-	6	5	-	
66	-	-	-	-	-	-	-	-	4	-	
70	-	-	-	-	-	-	-	-	3	-	

60 m		Hauptausleger · Main boom · Flèche principale									
20	-	-	43	-	-	-	-	-	-	-	
22	-	-	38	37	-	-	-	-	-	-	
24	-	-	34	33	32	-	-	-	-	-	
26	-	-	30	30	28	27	-	-	-	-	
28	-	-	27	27	25	25	23	-	-	-	
30	-	-	25	24	23	22	21	20	-	-	
34	-	-	21	20	19	19	17	17	15	-	
38	-	-	-	17	16	16	15	14	13	-	
42	-	-	-	15	14	14	12	12	11	-	
46	-	-	-	-	12	12	11	10	9	-	
50	-	-	-	-	-	10	9	9	7	-	
54	-	-	-	-	-	-	8	8	6	-	
58	-	-	-	-	-	-	7	7	5	-	
62	-	-	-	-	-	-	-	6	5	-	
66	-	-	-	-	-	-	-	-	4	-	
70	-	-	-	-	-	-	-	-	3	-	

Arbeitsbereiche wippbarer Hilfsausleger mit SL, Hauptausleger 85°
Working ranges luffing fly jib with SL, main boom 85°
Portées fléchette à volée variable avec SL, flèche 85°



SWSL







Tragfähigkeiten wippbarer Hilfsausleger mit SL, Hauptausleger 85° Lifting capacities luffing fly jib with SL, main boom 85° Capacités de levage fléchette à volée variable avec SL, flèche 85°



90 t   7,25 m SL-Radius 13 m 360° 75%



30 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale



Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée t						
		0	40	60	80	100	
		t	t	t	t	t	
	m	t	t	t	t	t	t
	12	107	150	150	-	-	150
	14	85	132	150	150	-	150
	16	71	110	129	149	150	150
SWSL 18 m	18	60	94	111	128	136	136
	20	52	82	97	111	117	117
	22	46	72	86	99	100	100



Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée t						
		0	40	60	80	100	
		t	t	t	t	t	
	m	t	t	t	t	t	t
	24	39	62	74	78	-	78
	26	35	56	67	76	76	76
	28	31	51	61	71	73	73
SWSL 48 m	30	28	47	56	65	71	71
	34	24	40	48	56	59	59
	38	20	34	41	48	51	51
	42	17	30	36	43	44	44
	46	15	26	32	38	38	38
	50	13	24	29	31	31	31



Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée t						
		0	40	60	80	100	
		t	t	t	t	t	
	m	t	t	t	t	t	t
	16	70	109	129	149	150	150
	18	60	93	110	127	142	142
SWSL 24 m	20	52	81	96	111	122	122
	22	46	72	85	98	106	106
	24	41	64	76	88	94	94
	26	37	58	69	80	84	84
	28	33	53	63	72	72	72



Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée t						
		0	40	60	80	100	
		t	t	t	t	t	
	m	t	t	t	t	t	t
	26	34	56	64	64	-	64
	28	31	50	60	61	-	61
SWSL 54 m	30	28	46	55	59	-	59
	34	23	39	47	54	54	54
	38	19	34	41	48	50	50
	42	17	29	36	42	44	44
	46	14	26	32	37	38	38
	50	13	23	28	33	33	33
	54	11	21	25	28	28	28


Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée t						
		0	40	60	80	100	
		t	t	t	t	t	
	m	t	t	t	t	t	t
	18	59	93	110	126	132	132
	20	51	81	95	110	125	125
SWSL 30 m	22	45	71	84	98	110	110
	24	40	64	76	88	97	97
	26	36	57	68	79	86	86
	28	32	52	62	72	78	78
	30	30	48	57	66	70	70
	34	25	41	49	53	53	53

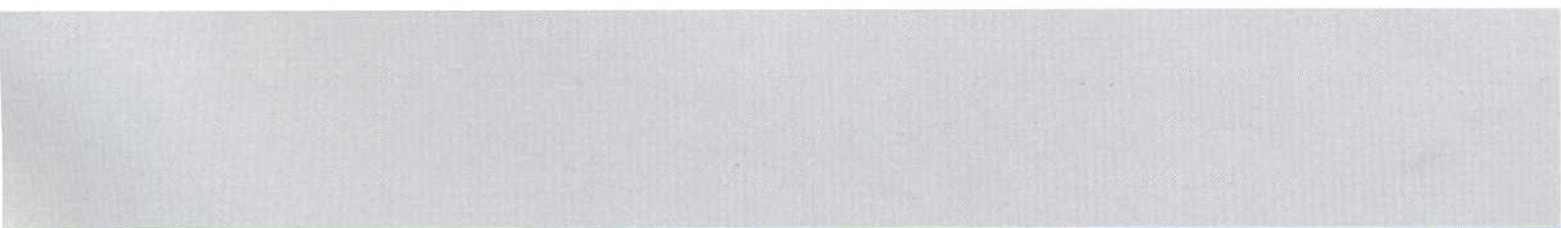
Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée t						
		0	40	60	80	100	
		t	t	t	t	t	
	m	t	t	t	t	t	t
	28	30	41	-	-	-	41
	30	28	39	-	-	-	39
SWSL 60 m	34	23	34	-	-	-	34
	38	19	30	-	-	-	30
	42	17	26	-	-	-	26
	46	14	23	-	-	-	23
	50	12	20	-	-	-	20
	54	11	18	-	-	-	18
	58	9	16	-	-	-	16
	62	8	14	-	-	-	14

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée t						
		0	40	60	80	100	
		t	t	t	t	t	
	m	t	t	t	t	t	t
	20	51	80	95	110	113	113
	22	44	71	84	97	109	109
SWSL 36 m	24	40	63	75	87	97	97
	26	35	57	68	79	87	87
	28	32	52	62	72	78	78
	30	29	48	57	66	71	71
	34	25	41	49	57	60	60
	38	21	35	42	49	49	49

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée t						
		0	40	60	80	100	
		t	t	t	t	t	
	m	t	t	t	t	t	t
	30	27	33	-	-	-	33
	34	22	29	-	-	-	29
SWSL 66 m	38	19	25	-	-	-	25
	42	16	22	-	-	-	22
	46	14	19	-	-	-	19
	50	12	17	-	-	-	17
	54	10	14	-	-	-	14
	58	9	12	-	-	-	12
	62	7	11	-	-	-	11
	66	6	9	-	-	-	9

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée t						
		0	40	60	80	100	
		t	t	t	t	t	
	m	t	t	t	t	t	t
	22	44	70	83	96	96	96
	24	39	63	75	86	94	94
SWSL 42 m	26	35	56	67	78	86	86
	28	31	51	61	71	78	78
	30	29	47	56	65	70	70
	34	24	40	48	56	59	59
	38	20	35	42	49	50	50
	42	18	30	37	42	42	42

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée t						
		0	40	60	80	100	
		t	t	t	t	t	
	m	t	t	t	t	t	t
	22	44	70	83	96	96	96
	24	39	63	75	86	94	94
	26	35	56	67	78	86	86
	28	31	51	61	71	78	78
	30	29	47	56	65	70	70
	34	24	40	48	56	59	59
	38	20	35	42	49	50	50
	42	18	30	37	42	42	42





36 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée	SL						120
		t	0	40	60	80	100	
	m	t	t	t	t	t	t	t
	14	85	131	150	150	-	150	
	16	70	109	129	148	150	150	
	18	60	93	110	127	142	142	
SWSL 18 m	20	52	81	96	111	121	121	
	22	46	72	85	98	105	105	

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée	SL						120
		t	0	40	60	80	100	
	m	t	t	t	t	t	t	t
	24	38	62	70	70	-	70	
	26	34	56	67	68	-	68	
	28	31	51	61	67	67	67	
SWSL 48 m	30	28	46	55	65	65	65	
	34	23	39	47	55	61	61	
	38	20	34	41	48	54	54	
	42	17	30	36	42	45	45	
	46	15	26	32	38	38	38	
	50	13	23	29	31	31	31	

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée	SL						120
		t	0	40	60	80	100	
	m	t	t	t	t	t	t	t
	16	70	109	128	133	133	133	
	18	59	93	110	127	130	130	
SWSL 24 m	20	51	81	96	111	125	125	
	22	45	72	85	98	110	110	
	24	40	64	76	88	97	97	
	26	36	58	69	80	86	86	
	28	33	53	63	73	75	75	

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée	SL						120
		t	0	40	60	80	100	
	m	t	t	t	t	t	t	t
	26	34	55	58	58	-	58	
	28	30	50	56	56	-	56	
SWSL 54 m	30	27	46	54	54	-	54	
	34	23	39	47	51	51	51	
	38	19	33	40	47	47	47	
	42	16	29	35	42	43	43	
	46	14	26	31	37	40	40	
	50	12	23	28	33	34	34	
	54	11	20	25	28	28	28	

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée	SL						120
		t	0	40	60	80	100	
	m	t	t	t	t	t	t	t
	18	58	92	109	115	115	115	
	20	50	80	95	110	111	111	
SWSL 30 m	22	44	71	84	97	107	107	
	24	39	63	75	87	99	99	
	26	35	57	68	79	90	90	
	28	32	52	62	72	81	81	
	30	29	48	57	66	72	72	
	34	25	41	49	55	55	55	

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée	SL						120
		t	0	40	60	80	100	
	m	t	t	t	t	t	t	t
	28	30	39	-	-	-	39	
	30	27	37	-	-	-	37	
SWSL 60 m	34	23	33	-	-	-	33	
	38	19	29	-	-	-	29	
	42	16	25	-	-	-	25	
	46	14	22	-	-	-	22	
	50	12	20	-	-	-	20	
	54	11	17	-	-	-	17	
	58	9	15	-	-	-	15	
	62	8	14	-	-	-	14	

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée	SL						120
		t	0	40	60	80	100	
	m	t	t	t	t	t	t	t
	20	50	80	95	98	-	98	
	22	44	70	84	96	96	96	
SWSL 36 m	24	39	63	75	87	93	93	
	26	35	57	68	78	89	89	
	28	32	52	61	71	81	81	
	30	29	47	56	66	74	74	
	34	24	40	48	56	62	62	
	38	21	35	42	49	50	50	

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée	SL						120
		t	0	40	60	80	100	
	m	t	t	t	t	t	t	t
	30	26	31	-	-	-	31	
	34	22	28	-	-	-	28	
SWSL 66 m	38	18	24	-	-	-	24	
	42	16	21	-	-	-	21	
	46	13	18	-	-	-	18	
	50	11	16	-	-	-	16	
	54	10	14	-	-	-	14	
	58	8	12	-	-	-	12	
	62	7	10	-	-	-	10	
	66	6	9	-	-	-	9	

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée	SL						120
		t	0	40	60	80	100	
	m	t	t	t	t	t	t	t
	22	43	70	83	84	-	84	
	24	38	62	74	82	82	82	
SWSL 42 m	26	34	56	67	78	80	80	
	28	31	51	61	71	78	78	
	30	28	47	56	65	74	74	
	34	24	40	48	55	63	63	
	38	20	34	41	48	52	52	
	42	17	30	36	43	43	43	
	46	15	27	32	34	-	34	

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée	SL						120
		t	0	40	60	80	100	
	m	t	t	t	t	t	t	t
	22	43	70	83	84	-	84	
	24	38	62	74	82	82	82	
SWSL 42 m	26	34	56	67	78	80	80	
	28	31	51	61	71	78	78	
	30	28	47	56	65	74	74	
	34	24	40	48	55	63	63	
	38	20	34	41	48	52	52	
	42	17	30	36	43	43	43	
	46	15	27	32	34	-	34	



Tragfähigkeiten wippbarer Hilfsausleger mit SL, Hauptausleger 85° Lifting capacities luffing fly jib with SL, main boom 85° Capacités de levage fléchette à volée variable avec SL, flèche 85°

90 t   **7,25 m** SL-Radius 13 m **360°** **75%**

42 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée	SL					
		0	40	60	80	100	120
m	t	t	t	t	t	t	t
SWSL 24 m	16	69	108	123	123	-	123
	18	59	92	109	120	120	120
	20	51	80	95	110	116	116
	22	45	71	84	97	111	111
	24	40	64	75	87	99	99
	26	36	57	68	79	89	89
	28	32	52	62	72	79	79

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée	SL					
		0	40	60	80	100	120
m	t	t	t	t	t	t	t
SWSL 48 m	24	38	61	66	66	-	66
	26	34	55	65	65	-	65
	28	30	50	60	64	-	64
	30	27	46	55	62	62	62
	34	23	39	47	55	59	59
	38	19	34	41	48	55	55
	42	17	29	36	42	47	47
46	15	26	32	37	39	39	
50	13	23	28	33	33	33	

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée	SL					
		0	40	60	80	100	120
m	t	t	t	t	t	t	t
SWSL 30 m	18	58	91	104	104	-	104
	20	50	80	94	101	101	101
	22	44	70	83	97	99	99
	24	39	63	75	87	96	96
	26	35	57	67	78	89	89
	28	32	51	61	71	81	81
	30	29	47	56	66	75	75
34	24	40	48	56	57	57	

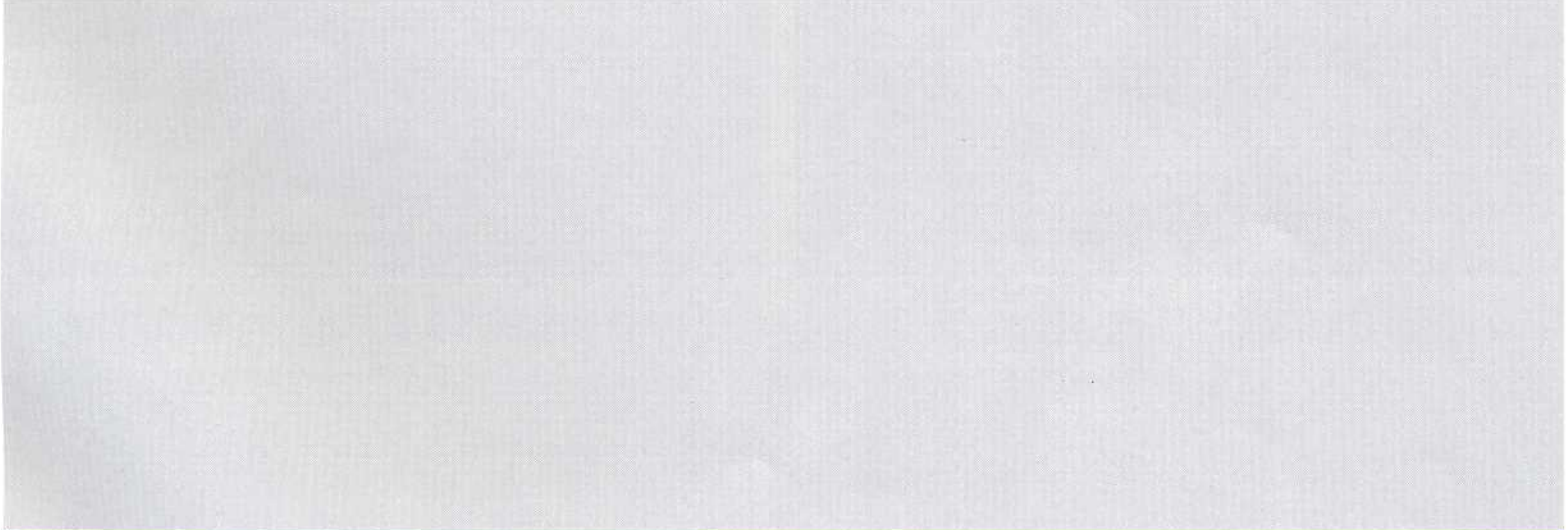
Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée	SL					
		0	40	60	80	100	120
m	t	t	t	t	t	t	t
SWSL 54 m	26	33	55	55	-	-	55
	28	30	50	54	54	-	54
	30	27	45	53	53	-	53
	34	22	38	46	50	50	50
	38	19	33	40	47	47	47
	42	16	29	35	41	44	44
	46	14	25	31	37	41	41
50	12	23	28	33	35	35	
54	11	20	25	29	29	29	
58	9	18	23	24	24	24	

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée	SL					
		0	40	60	80	100	120
m	t	t	t	t	t	t	t
SWSL 36 m	20	50	79	89	89	-	89
	22	43	70	83	87	-	87
	24	39	62	74	85	85	85
	26	35	56	67	78	83	83
	28	31	51	61	71	81	81
	30	28	47	56	65	74	74
	34	24	40	48	56	64	64
38	20	35	42	49	51	51	

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée	SL					
		0	40	60	80	100	60
m	t	t	t	t	t	t	t
SWSL 60 m	28	30	39	-	-	-	39
	30	27	37	-	-	-	37
	34	22	33	-	-	-	33
	38	19	29	-	-	-	29
	42	16	26	-	-	-	26
	46	14	23	-	-	-	23
	50	12	20	-	-	-	20
54	10	18	-	-	-	18	
58	9	16	-	-	-	16	
62	8	14	-	-	-	14	

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée	SL					
		0	40	60	80	100	120
m	t	t	t	t	t	t	t
SWSL 42 m	22	43	69	77	77	-	77
	24	38	62	74	75	-	75
	26	34	56	66	74	74	74
	28	31	50	60	70	73	73
	30	28	46	55	64	71	71
	34	23	39	47	55	63	63
	38	20	34	41	48	53	53
42	17	30	36	42	44	44	
46	15	26	32	35	35	35	

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée	SL					
		0	40	60	80	100	60
m	t	t	t	t	t	t	t
SWSL 66 m	30	26	31	-	-	-	31
	34	21	28	-	-	-	28
	38	18	24	-	-	-	24
	42	15	22	-	-	-	22
	46	13	19	-	-	-	19
	50	11	17	-	-	-	17
	54	10	14	-	-	-	14
58	8	12	-	-	-	12	
62	7	11	-	-	-	11	
66	6	9	-	-	-	9	





48 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

Hilfsausleger		Ausladung		SL					
Fly jib		Radius							
Fléchette		Portée	t	0	40	60	80	100	120
		m	t	t	t	t	t	t	t
		16	68	107	109	109	-	-	109
		18	58	92	107	107	-	-	107
		20	50	80	95	104	104	-	104
SWSL	24 m	22	44	70	84	97	101	-	101
		24	39	63	75	87	97	-	97
		26	35	57	68	79	89	-	89
		28	32	52	62	72	82	-	82

Hilfsausleger		Ausladung		SL					
Fly jib		Radius							
Fléchette		Portée	t	0	40	60	80	100	120
		m	t	t	t	t	t	t	t
		24	37	56	56	-	-	-	56
		26	33	55	55	-	-	-	55
		28	30	50	55	55	-	-	55
SWSL	48 m	30	27	45	54	54	-	-	54
		34	23	39	46	51	51	-	51
		38	19	33	40	47	49	-	49
		42	16	29	35	42	46	-	46
		46	14	26	31	37	40	-	40
		50	12	23	28	33	34	-	34

			t	0	40	60	80	100	120
		m	t	t	t	t	t	t	t
		18	57	88	90	-	-	-	90
		20	49	79	90	90	-	-	90
SWSL	30 m	22	43	70	83	88	-	-	88
		24	38	62	74	82	82	-	82
		26	34	56	67	78	80	-	80
		28	31	51	61	71	78	-	78
		30	28	47	56	65	74	-	74
		34	24	40	48	56	60	-	60

			t	0	40	60	80	100	120
		m	t	t	t	t	t	t	t
		26	32	48	48	-	-	-	48
		28	29	47	47	-	-	-	47
SWSL	54 m	30	26	45	46	46	-	-	46
		34	22	38	44	44	-	-	44
		38	19	33	40	42	-	-	42
		42	16	28	35	40	40	-	40
		46	14	25	31	37	37	-	37
		50	12	22	28	33	35	-	35
		54	10	20	25	30	30	-	30
		58	9	18	22	25	25	-	25

			t	0	40	60	80	100	120
		m	t	t	t	t	t	t	t
		20	49	75	77	-	-	-	77
		22	43	69	77	77	-	-	77
SWSL	36 m	24	38	62	73	75	-	-	75
		26	34	56	67	74	74	-	74
		28	31	51	61	69	69	-	69
		30	28	46	56	65	67	-	67
		34	23	39	47	55	63	-	63
		38	20	34	41	48	53	-	53

			t	0	40	60	80	100	60
		m	t	t	t	t	t	t	t
		28	29	36	-	-	-	-	36
		30	26	35	-	-	-	-	35
SWSL	60 m	34	22	31	-	-	-	-	31
		38	18	28	-	-	-	-	28
		42	16	25	-	-	-	-	25
		46	14	22	-	-	-	-	22
		50	12	19	-	-	-	-	19
		54	10	17	-	-	-	-	17
		58	9	15	-	-	-	-	15
		62	8	14	-	-	-	-	14

			t	0	40	60	80	100	120
		m	t	t	t	t	t	t	t
		22	42	65	65	-	-	-	65
		24	37	61	65	65	-	-	65
SWSL	42 m	26	33	55	64	65	-	-	65
		28	30	50	60	63	-	-	63
		30	27	46	55	61	61	-	61
		34	23	39	47	55	58	-	58
		38	19	33	41	48	54	-	54
		42	17	29	36	42	45	-	45
		46	15	26	32	36	36	-	36

			t	0	40	60	80	100	60
		m	t	t	t	t	t	t	t
		30	24	29	-	-	-	-	29
		34	20	26	-	-	-	-	26
SWSL	66 m	38	17	23	-	-	-	-	23
		42	14	21	-	-	-	-	21
		46	12	18	-	-	-	-	18
		50	11	16	-	-	-	-	16
		54	9	14	-	-	-	-	14
		58	8	12	-	-	-	-	12
		62	7	11	-	-	-	-	11
		66	6	9	-	-	-	-	9



Tragfähigkeiten wippbarer Hilfsausleger mit SL, Hauptausleger 85° Lifting capacities luffing fly jib with SL, main boom 85° Capacités de levage fléchette à volée variable avec SL, flèche 85°

90 t   7,25 m SL-Radius 13 m 360° 75%

54 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée	SL					
		0	40	60	80	100	120
	m	t	t	t	t	t	t
	20	49	76	76	-	-	76
	22	43	69	75	75	-	75
	24	38	62	73	73	-	73
SWSL 30 m	26	34	56	66	71	-	71
	28	31	51	60	69	69	69
	30	28	46	55	65	67	67
	34	23	39	47	55	61	61

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée	SL					
		0	40	60	80	100	120
	m	t	t	t	t	t	t
	28	28	43	43	-	-	43
	30	25	42	42	-	-	42
	34	21	38	40	40	-	40
SWSL 54 m	38	18	32	39	39	-	39
	42	15	28	34	37	37	37
	46	13	25	30	36	36	36
	50	11	22	27	32	35	35
	54	10	20	24	29	30	30
	58	9	18	22	25	25	25

	m	SL					
		0	40	60	80	100	120
		t	t	t	t	t	t
	22	42	65	65	-	-	65
	24	37	61	64	64	-	64
SWSL 36 m	26	34	55	63	63	-	63
	28	30	50	60	61	-	61
	30	27	46	55	60	60	60
	34	23	39	47	55	57	57
	38	20	34	41	48	54	54

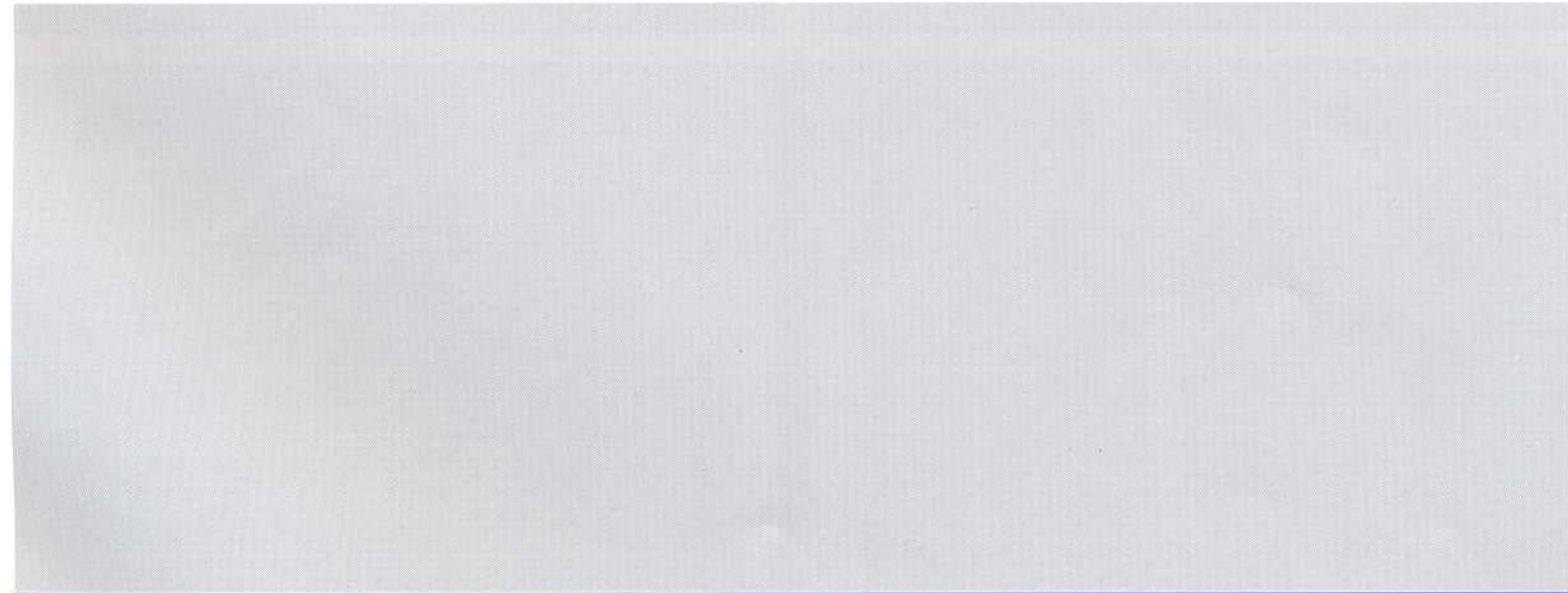
	m	SL					
		0	40	60	80	100	60
		t	t	t	t	t	t
	30	25	34	-	-	-	34
	34	21	31	-	-	-	31
SWSL 60 m	38	17	29	-	-	-	29
	42	15	26	-	-	-	26
	46	13	23	-	-	-	23
	50	11	20	-	-	-	20
	54	10	17	-	-	-	17
	58	8	15	-	-	-	15
	62	7	14	-	-	-	14

	m	SL					
		0	40	60	80	100	120
		t	t	t	t	t	t
	24	37	56	56	-	-	56
	26	33	55	56	56	-	56
SWSL 42 m	28	30	49	55	55	-	55
	30	27	45	54	54	-	54
	34	22	38	46	51	51	51
	38	19	33	40	47	49	49
	42	16	29	35	42	46	46
	46	14	26	31	37	37	37

	m	SL					
		0	40	60	80	100	60
		t	t	t	t	t	t
	34	19	26	-	-	-	26
	38	16	23	-	-	-	23
SWSL 66 m	42	14	21	-	-	-	21
	46	12	18	-	-	-	18
	50	10	16	-	-	-	16
	54	9	14	-	-	-	14
	58	8	13	-	-	-	13
	62	6	11	-	-	-	11
	66	5	10	-	-	-	10
	70	5	9	-	-	-	9

	m	SL					
		0	40	60	80	100	120
		t	t	t	t	t	t
	26	32	49	49	-	-	49
	28	29	49	49	-	-	49
SWSL 48 m	30	27	45	48	48	-	48
	34	22	38	46	46	-	46
	38	19	33	40	44	44	44
	42	16	29	35	41	42	42
	46	14	25	31	37	40	40
	50	12	23	28	33	34	34

	m	SL					
		0	40	60	80	100	60
		t	t	t	t	t	t
	26	32	49	49	-	-	49
	28	29	49	49	-	-	49
	30	27	45	48	48	-	48
	34	22	38	46	46	-	46
	38	19	33	40	44	44	44
	42	16	29	35	41	42	42
	46	14	25	31	37	40	40
	50	12	23	28	33	34	34





60 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée	SL				
		0	40	60	80	100
	m	t	t	t	t	t
SWSL 30 m	20	48	65	65	-	65
	22	42	64	64	-	64
	24	37	61	63	63	63
	26	33	55	61	61	61
	28	30	50	60	60	60
	30	27	46	55	58	58
	34	23	39	47	55	55

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée	SL				
		0	40	60	80	100
	m	t	t	t	t	t
SWSL 54 m	28	27	35	35	-	35
	30	24	34	34	-	34
	34	20	34	34	-	34
	38	17	32	33	33	33
	42	15	28	32	32	32
	46	13	24	30	30	30
	50	11	22	27	29	29
	54	10	19	24	28	28
	58	8	17	22	26	26

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée	SL				
		0	40	60	80	120
	m	t	t	t	t	t
SWSL 36 m	22	42	56	56	-	56
	24	37	54	54	-	54
	26	33	53	53	-	53
	28	30	50	52	52	52
	30	27	45	51	51	51
	34	23	39	47	48	48
	38	19	33	40	46	46
	42	17	29	36	42	43

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée	SL				
		0	40	60	80	60
	m	t	t	t	t	t
SWSL 60 m	30	24	29	-	-	29
	34	20	28	-	-	28
	38	17	26	-	-	26
	42	14	24	-	-	24
	46	12	21	-	-	21
	50	11	19	-	-	19
	54	9	16	-	-	16
	58	8	14	-	-	14
	62	7	13	-	-	13

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée	SL				
		0	40	60	80	120
	m	t	t	t	t	t
SWSL 42 m	24	36	48	48	-	47
	26	32	47	47	-	47
	28	29	46	46	-	46
	30	26	45	45	45	45
	34	22	38	43	43	43
	38	19	33	40	41	41
	42	16	29	35	39	39
	46	14	25	31	37	38

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée	SL				
		0	40	60	80	60
	m	t	t	t	t	t
SWSL 66 m	34	18	23	-	-	23
	38	15	22	-	-	22
	42	13	20	-	-	20
	46	11	18	-	-	18
	50	9	16	-	-	16
	54	8	14	-	-	14
	58	7	12	-	-	12
	62	6	11	-	-	11
	66	5	9	-	-	9
	70	4	8	-	-	8

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée	SL				
		0	40	60	80	100
	m	t	t	t	t	t
SWSL 48 m	26	31	41	41	-	41
	28	28	40	40	-	40
	30	26	40	40	-	40
	34	21	38	39	39	39
	38	18	32	37	37	37
	42	16	28	35	36	36
	46	14	25	31	34	34
50	12	22	28	33	33	



Tragfähigkeiten wippbarer Hilfsausleger mit SL, Hauptausleger 85° Lifting capacities luffing fly jib with SL, main boom 85° Capacités de levage fléchette à volée variable avec SL, flèche 85°

90 t   7,25 m SL-Radius 13 m 360° 75%

66 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée t	SL				
		0	40	60	80	100
	m	t	t	t	t	t
	22	40	49	-	-	49
	24	36	48	48	-	48
	26	32	47	47	-	47
SWSL 36 m	28	29	46	46	-	46
	30	26	45	45	-	45
	34	22	38	42	42	42
	38	19	33	40	40	40
	42	16	29	35	38	38

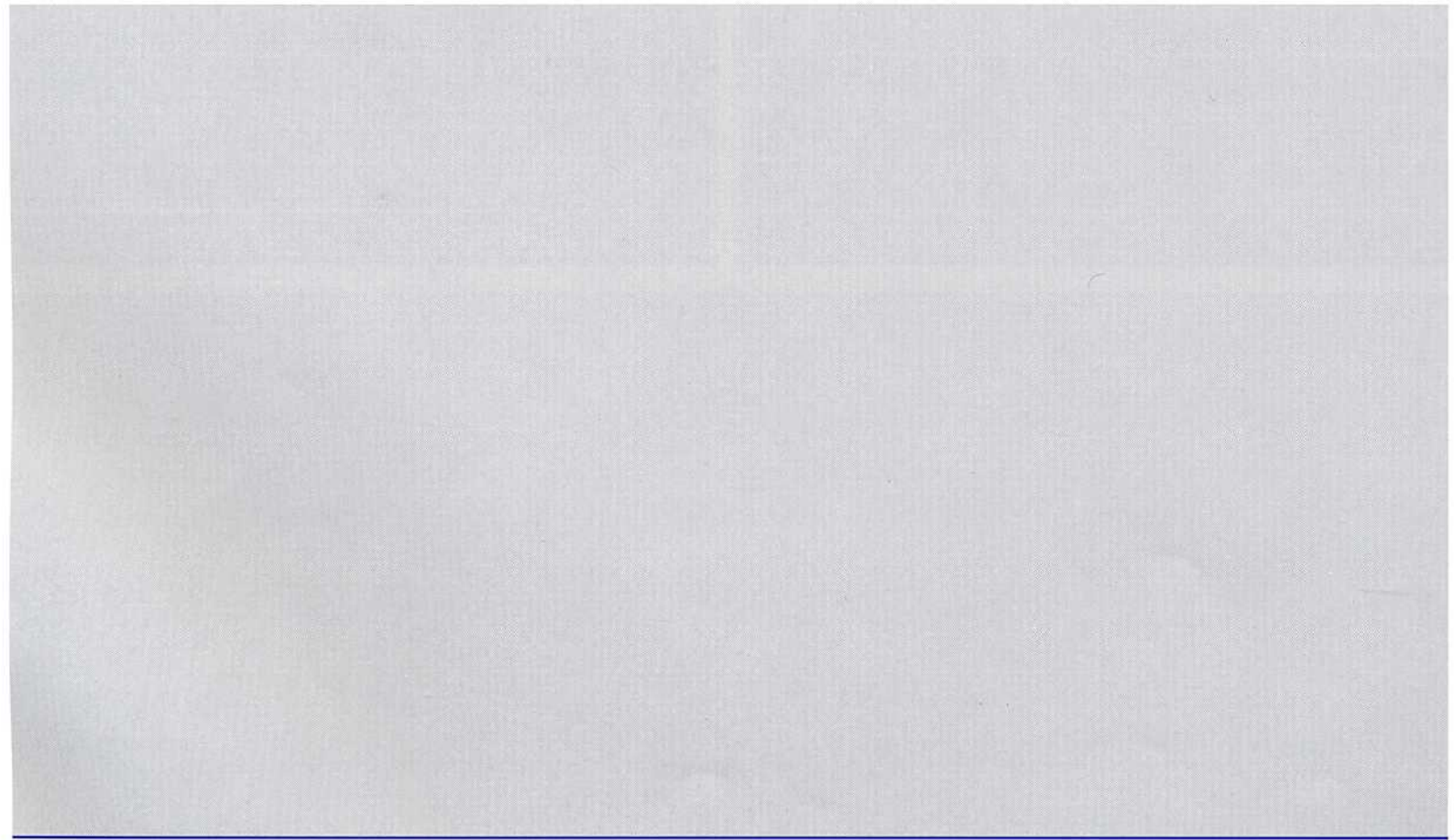
Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée t	SL				
		0	40	60	80	100
	m	t	t	t	t	t
	28	25	29	-	-	29
	30	23	29	-	-	29
	34	19	28	-	-	28
SWSL 54 m	38	16	28	28	-	28
	42	14	27	27	27	27
	46	12	24	27	27	27
	50	10	21	26	26	26
	54	9	19	24	25	25
	58	8	17	22	24	24

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée t	SL				
		0	40	60	80	100
	m	t	t	t	t	t
	24	34	41	-	-	41
	26	31	41	41	-	41
SWSL 42 m	28	28	40	40	-	40
	30	25	39	39	-	39
	34	21	37	37	37	37
	38	18	32	35	35	35
	42	16	28	34	34	34
	46	13	25	31	33	33

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée t	SL				
		0	40	60	80	100
	m	t	t	t	t	t
	30	22	24	-	-	24
	34	19	24	-	-	24
SWSL 60 m	38	16	23	-	-	23
	42	13	22	-	-	22
	46	11	20	-	-	20
	50	10	19	-	-	19
	54	9	17	-	-	17
	58	8	15	-	-	15
	62	7	14	-	-	14

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée t	SL				
		0	40	60	80	100
	m	t	t	t	t	t
	26	30	35	-	-	35
	28	27	35	35	-	35
SWSL 48 m	30	24	35	35	-	35
	34	20	34	34	-	34
	38	17	32	32	32	32
	42	15	28	31	31	31
	46	13	25	29	29	29
	50	11	22	27	28	28
	54	10	20	25	27	27

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée t	SL				
		0	40	60	80	100
	m	t	t	t	t	t
	34	17	19	-	-	19
	38	14	19	-	-	19
SWSL 66 m	42	12	19	-	-	19
	46	10	17	-	-	17
	50	9	16	-	-	16
	54	7	14	-	-	14
	58	6	13	-	-	13
	62	5	12	-	-	12
	66	5	10	-	-	10
	70	4	9	-	-	9





72 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée t	SL				
		0	40	60	80	80
	m	t	t	t	t	t
	22	38	42	-	-	42
	24	34	41	-	-	41
	26	31	40	40	-	40
SWSL 36 m	28	28	39	39	-	39
	30	25	38	38	-	38
	34	22	36	36	-	36
	38	18	33	35	-	35
	42	16	28	34	-	34

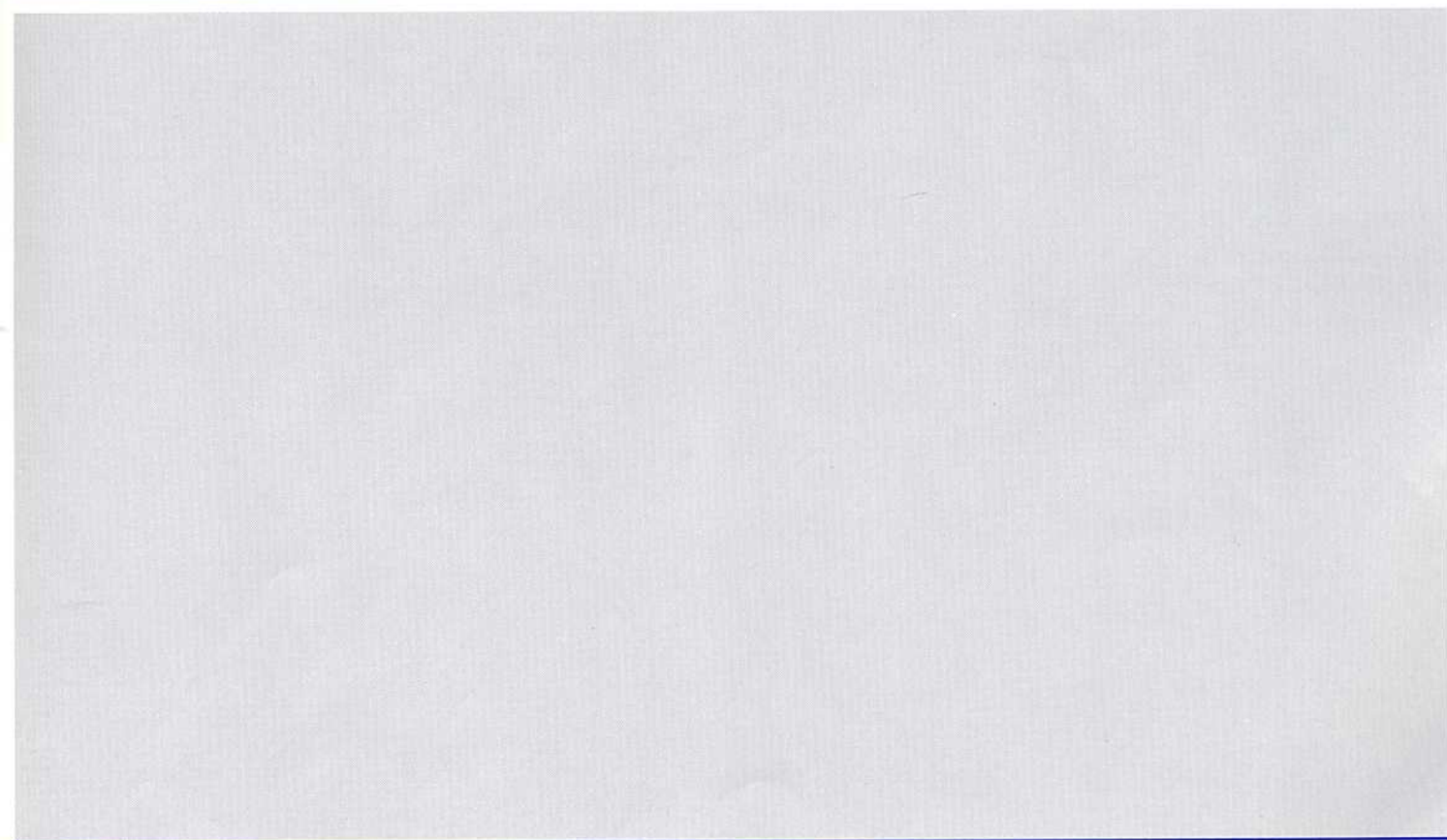
Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée t	SL				
		0	40	60	80	80
	m	t	t	t	t	t
	28	24	24	-	-	24
	30	22	24	-	-	24
	34	18	24	24	-	24
SWSL 54 m	38	15	24	24	-	24
	42	13	23	23	-	23
	46	11	23	23	-	23
	50	10	21	22	-	22
	54	8	19	21	-	21
	58	8	17	20	-	20

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée t	SL				
		0	40	60	80	80
	m	t	t	t	t	t
	24	33	35	-	-	35
	26	29	35	-	-	35
SWSL 42 m	28	26	35	35	-	35
	30	24	34	34	-	34
	34	20	33	33	-	33
	38	17	31	31	-	31
	42	15	28	30	-	30
	46	13	25	29	-	29

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée t	SL				
		0	40	60	80	60
	m	t	t	t	t	t
	34	17	20	-	-	20
	38	15	19	-	-	19
SWSL 60 m	42	12	19	-	-	19
	46	11	18	-	-	18
	50	9	18	-	-	18
	54	8	17	-	-	17
	58	7	16	-	-	16
	62	6	14	-	-	14
	66	5	13	-	-	13

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée t	SL				
		0	40	60	80	80
	m	t	t	t	t	t
	26	28	28	-	-	28
	28	25	28	-	-	28
SWSL 48 m	30	23	28	-	-	28
	34	19	28	28	-	28
	38	16	27	27	-	27
	42	14	26	26	-	26
	46	12	24	25	-	25
	50	11	22	24	-	24
	54	10	19	23	-	23

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée t	SL				
		0	40	60	80	60
	m	t	t	t	t	t
	34	16	17	-	-	17
	38	13	17	-	-	17
SWSL 66 m	42	11	17	-	-	17
	46	9	16	-	-	16
	50	8	15	-	-	15
	54	7	14	-	-	14
	58	6	13	-	-	13
	62	5	12	-	-	12
	66	4	10	-	-	10
	70	4	9	-	-	9



Raupenunterwagen

Der Raupenunterwagen ist 3-teilig und besteht aus dem Mittelstück und 2 Raupenseitenträgern. Mittelteil und Raupen sind hydraulisch verbolzbar zum Erreichen günstiger Transportabmessungen und Transportgewichte. Spurweite beträgt 7,25 m.

- Mittelstück:** Biege- und verwindungssteife Schweißkonstruktion in Zellenbauweise aus hochfestem Feinkornbaustahl.
- Raupen:** Raupenträger: Biegesteife Schweißkonstruktion aus hochfestem Feinkornbaustahl. Bodenplatten der Raupenkettens, Turas und Leitrad aus hochfestem Stahlguß. 14 Laufrollen je Raupe mit gehärteten Laufrollen. Zentralschmierung.
- Antrieb:** Die Raupen werden von je einem Hydromotor über geschlossene, ölbadgeschmierte Planetengetriebe angetrieben. Jede Seite ist stufenlos, einzeln und gegenläufig steuerbar.

Oberwagen

- Rahmen:** Verformungssteife Schweißkonstruktion aus hochfestem Feinkornbaustahl. Verbindung zum Unterwagen durch 3-reihige Rollendrehverbindung.
- Antrieb:** Mercedes-Benz-Dieselmotor Typ OM 441 LA, 250 kW (340 PS) bei 2100 1/min nach DIN 70020, wassergekühlt. Pumpenverteilergetriebe mit einer verstellbaren Axialkolbenpumpe, einer Axialkolbenpumpe mit einer Zahnradpumpe und einer Verstellpumpe mit zwei Zahnradpumpen.
- Seilwinden:** Der Oberwagen ist serienmäßig mit 2 Seilwinden – Hubwerk 1 und Einziehwerk – ausgerüstet. Der Antrieb der Winden erfolgt durch Hydromotoren über geschlossene, ölbadgeschmierte Planetengetriebe. Alle Seilwinden sind mit federbelasteten, hydraulisch belüfteten Lamellenbremsen und zusätzlich mit verschleißfreier, hydraulischer Bremsung für den Senkvorgang ausgerüstet.
- Drehwerk:** Ein Drehwerk mit Antrieb durch Hydromotor über geschlossene, ölbadgeschmierte Planetengetriebe. Federbelastete, hydraulisch belüftete Haltebremse und zusätzlich verschleißfreie hydraulische Bremsung.
- Steuerung:** Elektronische Proportionalventilvorsteuerung.
- Kabine:** Stahlkabine mit Sicherheitsverglasung, motorunabhängiger Heizung sowie Steuer- und Kontrollelementen für die Kran- und Fahrfunktionen. Die Kabine ist zur Sichtverbesserung nach hinten neigbar. Zum Erreichen einer günstigen Transportbreite des Oberwagens wird die Kabine vor den Oberwagen geschwenkt.

Zusatzausrüstung

- Bodenplatten:** Optional 1,2 m Breite
- Hubwerk 2**
- Zusatzgegengewicht:** Bestehend aus 30 t (2 x 15 t) Gegengewicht und 30 t (2 x 15 t) Zentralballast.
- Selbstmontage des Grundgerätes**

Auslegervarianten S, S/L und L

Gittermast-Rohrkonstruktionen aus hochfestem Feinkornbaustahl mit schnelllösbaren Bolzenverbindungen.

- SH:** Hauptausleger: Fußstück 10,5 m (geeignet zum Einbau der Winde W1), Zwischenstücke 6 m und 12 m, Reduzierstück 6 m, Anschlußkopf 1,5 m.
Hauptauslegerlängen: 18-72 m.
- SH/LH (SGL 70,5 m):** Hauptausleger: wie max. SH, verlängert um Zwischenstücke 6 m und 12 m (Typ 2116), Spitze 7,5 m.
Hauptauslegerlängen: 78-90 m.
- SH/LH (SGL 46,5 m):** Hauptausleger: Fußstück 10,5 m (geeignet zum Einbau der Winde W1), Zwischenstücke 6 m und 12 m, Reduzierstück 6 m, verlängert um Zwischenstücke 6 m und 12 m (Typ 2116), Spitze 7,5 m.
Hauptauslegerlängen: 54-96 m.
- SW:** Hauptausleger: Fußstück 10,5 m (geeignet zum Einbau der Winde W1), Zwischenstücke 6 m und 12 m, Reduzierstück 6 m, Anschlußkopf 1,5 m.
Hilfsausleger: Fußstück 4,5 m, Zwischenstücke 6 m und 12 m, Spitze 7,5 m.
Hauptauslegerlängen: 24-60 m.
Hilfsauslegerlängen: 18-66 m.
- LF:** Hauptausleger S: wie SH.
Hauptausleger S/L (SGL 46,5 m): wie SH/LH (SGL 46,5 m).
Hilfsausleger L: Fußstück 6 m, Zwischenstücke 12 m, Spitze 6 m.
Hauptauslegerlängen: 30-72 m bei Variante S.
Hauptauslegerlängen: 54-84 m bei Variante S/L (SGL 46,5 m).
Hilfsauslegerlängen: 12-36 m.
- SSL:** Hauptausleger: Fußstück 10,5 m (geeignet zum Einbau der Winde W1), Zwischenstücke 6 m und 12 m, Reduzierstück 6 m, Anschlußkopf 1,5 m.
Mast 30 m, Superliftgegengewicht 40-160 t.
Zusatzwinde W2 im Mast erforderlich.
Hauptauslegerlängen: 30-72 m.
- SSL/LSL (SGL 70,5 m):** Hauptausleger: wie max. SSL, verlängert um Zwischenstücke 6 m und 12 m (Typ 2116), Spitze 7,5 m.
Mast 30 m, Superliftgegengewicht 40-160 t.
Zusatzwinde W2 im Mast erforderlich.
Hauptauslegerlängen: 78-108 m.
- SWSL:** Hauptausleger: wie SSL.
Hilfsausleger: Fußstück 4,5 m, Zwischenstücke 6 m und 12 m, Spitze 7,5 m.
Mast 30 m, Superliftgegengewicht 40-60 t.
Zusatzwinden W1 und W2 im Hauptausleger und im Mast erforderlich.
Hauptauslegerlängen: 30-72 m.
Hilfsauslegerlängen: 18-66 m.
- Sicherheitseinrichtungen:** Elektronischer Lastmomentbegrenzer, Hubendschalter, Endschalter für Auslegerbewegungen, hydraulische Ausleger-Rückfallzylinder, Flugsicherungsbeleuchtung, Windmesser.

Die Superliftgegengewichte gehören nicht zum Lieferumfang.

Crawler carrier

3-section carrier comprising of carbody and 2 crawler side frames, pin-connected hydraulically to facilitate removal of crawlers for transportation.
Track width 7.25 m.

- Carbody:** Bending- and torsion-resistant welded structure of cellular design, made from high-strength fine grain structural steel.
- Crawlers:** Side frames: bending-resistant welded structure fabricated of high-strength fine grain structural steel. Crawler shoes, idler wheels and drive sprockets made from high-strength cast steel. 14 track rollers per side frame with hardened rolling surfaces. Centralized lubrication.
- Drive:** Each crawler powered by one hydraulic motor through closed planetary gear unit running in oil. Crawlers provide independent infinitely variable control and counter-rotation capability.

Superstructure

- Frame:** Torsion-resistant welded structure made from high-strength fine grain structural steel. Connected to carrier by triple-row roller bearing slew ring.
- Drive:** Mercedes-Benz diesel engine, type OM 441 LA, 250 kW (340 hp) at 2100 ¹/min to DIN 70020, water-cooled. Pump distribution gearbox with one variable displacement axial piston pump, one axial piston pump with one gear pump and one variable displacement pump with two gear pumps.
- Rope drums:** 2 rope drums are standard – hoist 1 and boom hoist. The drums are driven by hydraulic motors through closed planetary gear units running in oil bath. Spring-applied, hydraulically released multi-disk brakes for all rope drums and wear-free hydraulic braking for load lowering.
- Slew system:** Powered by hydraulic motor through closed planetary gear unit running in oil bath. Spring-applied, hydraulically released holding brake and wear-free hydraulic braking.
- Control:** Electronic proportional valve pilot control.
- Cab:** Steel cab with safety glazing, self-contained heater, controls and instrumentation for travel and crane movements. The cab can be tilted back for improved view, and is swung in front of the superstructure for transportation.

Optional equipment

- Track shoes:** Optional width 1.2 m
- Hoist 2**
- Additional counterweight:** Consisting of 30 t (2 x 15 t) counterweight and 30 t (2 x 15 t) central ballast.
- Self-assembly of basic machine**

Boom combinations S, S/L and L

Lattice-type tubular chord structure fabricated of high-strength fine grain structural steel with quick-disconnect pinning.

- SH:** Main boom: foot section 10.5 m (used to install winch W1), inserts 6 m and 12 m, tapered insert 6 m, boom head 1.5 m.
Main boom lengths: 18-72 m.
- SH/LH (SGL 70.5 m):** Main boom: same as max. SH, extended by inserts 6 m and 12 m (type 2116), boom top section 7.5 m.
Main boom lengths: 78-90 m.
- SH/LH (SGL 46.5 m):** Main boom: foot section 10.5 m (used to install winch W1), inserts 6 m and 12 m, tapered insert 6 m, extended by inserts 6 m and 12 m (type 2116), boom top section 7.5 m.
Main boom lengths: 54-96 m.
- SW:** Main boom: foot section 10.5 m (used to install winch W1), inserts 6 m and 12 m, tapered insert 6 m, boom head 1.5 m.
Fly jib: foot section 4.5 m, inserts 6 m and 12 m, jib top section 7.5 m.
Main boom lengths: 24-60 m.
Fly jib lengths: 18-66 m.
- LF:** Main boom S: same as SH.
Main boom S/L (SGL 46.5 m): same as SH/LH (SGL 46.5 m).
Fly jib L: foot section 6 m, inserts 12 m, jib top section 6 m.
Main boom lengths: 30-72 m for S version.
Main boom lengths: 54-84 m for S/L version (SGL 46.5 m).
Fly jib lengths: 12-36 m.
- SSL:** Main boom: foot section 10.5 m (used to install winch W1), inserts 6 m and 12 m, tapered insert 6 m, boom head 1.5 m.
Mast 30 m, Superlift counterweight 40-160 t.
Additional winch W2 required on mast.
Main boom lengths: 30-72 m.
- SSL/LSL (SGL 70.5 m):** Main boom: same as max. SSL, extended by inserts 6 m and 12 m (type 2116), boom top section 7.5 m.
Mast 30 m, Superlift counterweight 40-160 t.
Additional winch W2 required on mast.
Main boom lengths: 78-108 m.
- SWSL:** Main boom: same as SSL.
Fly jib: foot section 4.5 m, inserts 6 m and 12 m, boom top section 7.5 m.
Mast 30 m, Superlift counterweight 40-60 t.
Additional winches W1 and W2 required on mast and main boom.
Main boom lengths: 30-72 m.
Fly jib lengths: 18-66 m.
- Safety devices:** Electronic safe load indicator, hoist limit switch, limit switches for boom movements, hydraulic boom backstops, aircraft warning light, anemometer.

The Superlift counterweight is not included in our scope of supply.

Châssis à chenilles

Le châssis à chenilles consiste en trois parties démontables, pour diminuer la largeur d'encombrement et le poids pendant les transports. Un système de brochage hydraulique réunit les trains de chenille avec la partie centrale.
La voie est de 7,25 m.

Partie centrale:

Construction mécano-soudée sous forme de caissons en acier de construction à haute résistance, à grains fins.

Chenilles:

Trains des chenilles: construction mécano-soudée, réalisée en acier de construction à haute résistance, à grains fins. Les patins des chenilles, les barbotins d'entraînement et les roues directrices sont en acier coulé de haute résistance. Chaque chenille est équipée de 14 galets d'appui dont les surfaces de roulement sont trempées. Graissage centralisé.

Entraînement:

Chaque barbotin est entraîné par 1 moteur hydraulique muni d'un réducteur planétaire, sous bain d'huile, en carter étanche. Chaque chenille permet un mouvement individuel et opposé, réglage sans paliers.

Partie tournante

Cadre:

Structure mécano-soudé, en acier de construction à haute résistance, à grains fins. Couronne d'orientation à trois rangées de rouleaux servant de jonction entre la partie tournante et le châssis.

Entraînement:

Moteur diesel Mercedes-Benz, OM 441 LA, 250 kW (340 CV) à 2100 ¹/min selon DIN 70020, refroidi par eau. Boîte de distribution à une pompe hydraulique à débit variable du type à piston axial, une pompe du type à piston axial avec une pompe à engrenages et une pompe à débit variable avec 2 pompes à engrenages.

Tambours:

Équipement standard comprenant 2 tambours – treuil 1 et mécanisme de relevage. Les tambours sont entraînés par des moteurs hydrauliques munis de réducteurs planétaires, sous bain d'huile, en carter étanche. Tous les tambours avec freins à disques multiples à commande par ressorts, desserrés hydrauliquement. Freinage anti-usure hydraulique pour descendre la charge.

Mécanisme d'orientation:

Entraîné par moteur hydraulique avec réducteur planétaire, sous bain d'huile, en carter étanche. Frein d'arrêt à commande par ressorts, desserré hydrauliquement. Freinage anti-usure hydraulique.

Commande:

Pilotage électronique de soupape proportionnel.

Cabine:

En acier avec vitrage de sécurité, chauffage autonome, organes de commande et instruments de contrôle. Cabine tourelle basculant en arrière pour faciliter la visibilité. Pendant le transport, la cabine est basculée à l'avant de la partie tournante.

Équipements optionnels

Patins des chenilles:

Largeur optionnelle 1,2 m

Treuil 2

Contrepoids supplémentaire:

Constitué de 30 t (2 x 15 t) de contrepoids et 30 t (2 x 15 t) de lest central.

Automontage de la machine de base

Combinaisons de flèche S, S/L et L

Flèche en treillis à membrures tubulaires, réalisée en acier de construction à haute résistance, à grains fins, avec assemblage rapide par broches.

- SH:** Flèche principale: pied 10,5 m (à utiliser pour installer tambour W1), tronçon 6 m et 12 m, tronçon conique 6 m, tête de flèche 1,5 m.
Longueurs de flèche principale: 18-72 m.
- SH/LH (SGL 70,5 m):** Flèche principale: idem max. SH, allongée de tronçons 6 m et 12 m (type 2116), tronçon de tête 7,5 m.
Longueurs de flèche principale: 78-90 m.
- SH/LH (SGL 46,5 m):** Flèche principale: pied 10,5 m (à utiliser pour installer tambour W1), tronçons 6 m et 12 m, tronçon conique 6 m, allongée de tronçons 6 m et 12 m (type 2116), tronçon de tête 7,5 m.
Longueurs de flèche principale: 54-96 m.
- SW:** Flèche principale: pied 10,5 m (à utiliser pour installer tambour W1), tronçons 6 m et 12 m, tronçon conique 6 m, tête de flèche 1,5 m.
Fléchette: pied 4,5 m, tronçons 6 m et 12 m, tronçon de tête 7,5 m.
Longueurs de flèche principale: 24-60 m.
Longueurs de fléchette: 18-66 m.
- LF:** Flèche principale S: idem SH.
Flèche principale S/L (SGL 46,5 m): idem SH/LH (SGL 46,5 m).
Fléchette L: pied 6 m, tronçons 12 m, tronçon de tête 6 m.
Longueurs de flèche principale: 30-72 m avec version S.
Longueurs de flèche principale: 54-84 m avec version S/L (SGL 46,5 m).
Longueurs de fléchette: 12-36 m.
- SSL:** Flèche principale: pied 10,5 m (à utiliser pour installer tambour W1), tronçons 6 m et 12 m, tronçon conique 6 m, tête de flèche 1,5 m.
Mât 30 m, contrepoids Superlift 40-160 t.
Tambour supplémentaire W2 nécessaire sur le mât.
Longueurs de flèche principale: 30-72 m.
- SSL/LSL (SGL 70,5 m):** Flèche principale: idem max. SSL, allongée de tronçons 6 m et 12 m (type 2116), tronçon de tête 7,5 m.
Mât 30 m, contrepoids Superlift 40-160 t.
Tambour supplémentaire W2 nécessaire sur le mât.
Longueurs de flèche principale: 78-108 m.
- SWSL:** Flèche principale idem SSL.
Fléchette: pied 4,5 m, tronçons 6 m et 12 m, tronçon de tête 7,5 m.
Mât 30 m, contrepoids Superlift 40-60 t.
Tambours supplémentaires W1 et W2 nécessaires sur la flèche principale et le mât.
Longueurs de flèche principale: 30-72 m.
Longueurs de fléchette: 18-66 m.
- Sécurité:** Contrôler d'état de charge électronique, limiteur de fin de course haute, limiteur des mouvements de la flèche, retenues hydrauliques anti-basculement de la flèche, feu de sécurité aérienne, anémomètre.

Le contrepoids Superlift ne fait pas partie de la livraison.

Änderungen vorbehalten! · Subject to change without notice! · Sous réserve de modification!

07/98

Postanschrift / Postbox address / Adresse boîte postale:

Mannesmann Dematic AG

Mobilkrane

Postfach 1552, D-66465 Zweibrücken

Telefon: (0 63 32) 83-0 · Telefax: (0 63 32) 1 67 15

Internet: <http://www.dematic.com>

Lieferanschrift / Registered office / Siège social:

Mannesmann Dematic AG

Mobilkrane

Dinglerstraße 24, D-66482 Zweibrücken